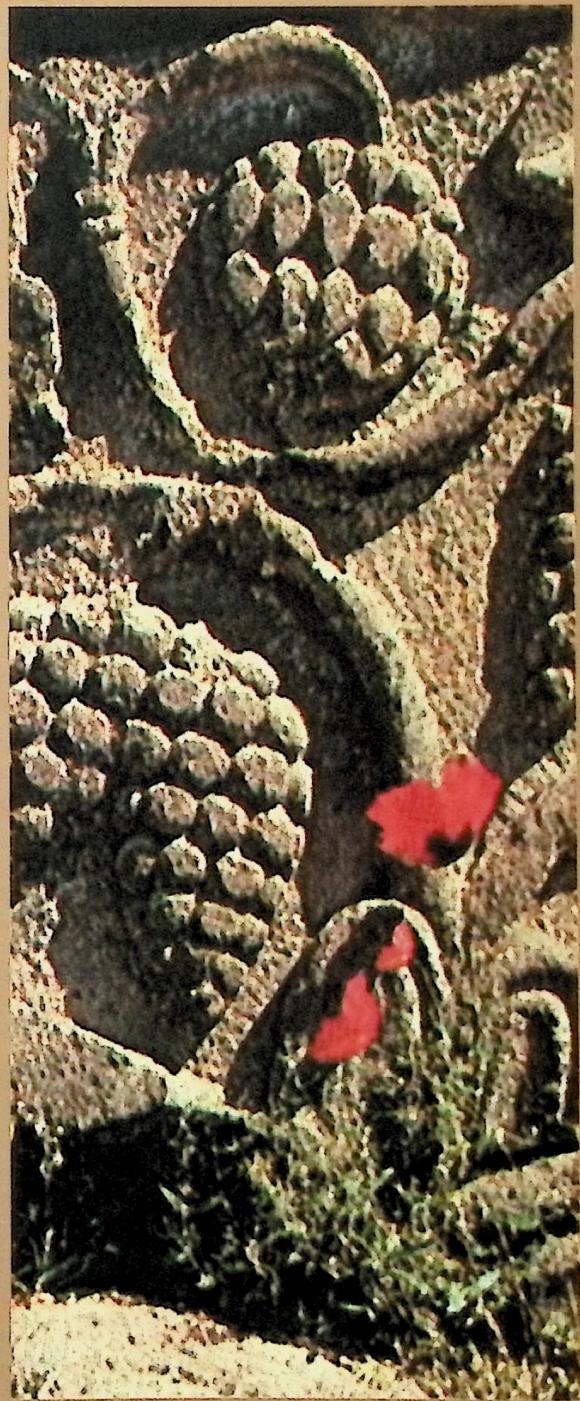


Вок. сб.
с-22
39688

ԱՆՄՈՋՅՑ ԵՐԳԵՐ

UNFORGETTABLE SONGS



Հիշելով ԱՅՍ ԵՐԳԵՐԼ...
REMEMBERING THESE SONGS...

3.B.

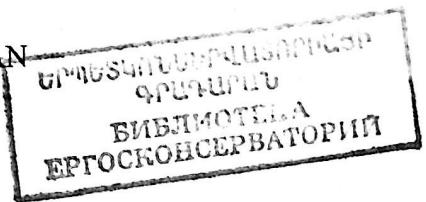
ԱՆՍՈՂԱՑ ԵՐԳԵՐ

UNFORGETTABLE SONGS

39688

«ԱՐԵՆԻ» ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
PUBLISHING HOUSE “ARCHESH”

ԵՐԵՎԱՆ 2002 YEREVAN



Հովանավոր՝
Արքուր Զաքարյան

Sponsored by
Artur Zakarian

Ներկայացվող ժողովածուն հրատարակվում է ամերիկաբնակ բարերար Արքուր Զաքարյանի սիրահոժար աջակցությամբ:

Այն ընդգրկում է մեր ժողովրդի կողմից սիրված շուրջ հարյուր հեղինակային, ժողովրդական, սիրային, հայրենասիրական և այլ երգներ՝ մեղենիների ճշգրիտ շարադրանքով և դրանք ուղղորդող նվազակցությամբ: Երգների տեխնիկը շարադրված են նաև անգլերեն տառերով, ըստ հնչողության:

«Արծնշ» հրատարակչությունը, կազմողներն ու խմբագրական խումբը լիահույս են, որ այս ժողովածուն նոր կյանք կտա ներառված երգներին թե՛ բնմերում և թե՛ հայ, ինչպես և այլ ազգի երգաներ երաժիշտների միջավայրում, ինչպես նաև՝ հասարակության լայն շրջանակներում:

The present compilation of songs was published with the generous assistance of American-Armenian Artur Zakarian.

It includes about 100 popular folk, patriotic and love songs with words (including English transliteration) and accompaniment.

“Archesh” Publishing House and everyone who worked on this edition are hopeful that the book will breathe a new life into these songs both in Armenia and abroad.

| | | |
|-------|---|-------|
| Ա | - | A |
| Բ | - | B |
| Գ | - | G |
| Դ | - | D |
| Ե | - | Ye |
| Զ | - | Z |
| Է | - | E |
| Ո | - | U |
| Թ | - | Th |
| Ժ | - | Zj |
| Ի | - | I |
| Լ | - | L |
| Խ | - | Kh |
| Ծ | - | Tz |
| Կ | - | K |
| Հ | - | H |
| Ձ | - | Dz |
| Ղ | - | Gh |
| Ճ | - | Tch |
| Մ | - | M |
| Յ | - | Y |
| Ն | - | N |
| Շ | - | Sh |
| Օ, Վօ | - | O, Vo |
| Չ | - | Ch |
| Պ | - | P |
| Ջ | - | J |
| Ր | - | R |
| Ս | - | S |
| Վ | - | V |
| Տ | - | T |
| Ր | - | R |
| Ց | - | Ts |
| Օօ | - | Oo |
| Փհ | - | Ph |
| Ք | - | Q |
| Օ | - | O |
| Ֆ | - | F |

ՄԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔ

MER HAYRENIQ

Խոսք՝ Մ. Նալբանդյան
Words: M. Nalbandyan

երաժշտ.՝ Բարսեղ Կանաչյան
Music: Barsegh Kanachyan

Չափավոր

The musical score includes three staves of music:

- Staff 1:** Key C major, time signature common time. Chords: D, G. Lyrics: Մեր հայրենիք ա - զատ ան - կախ, որ ապ - րել է
- Staff 2:** Key C major, time signature common time. Chords: A7, D, G, F#m, Bm. Lyrics: դա - րե - դար, յուր որ - դի - քը արդ կան - չում են
- Staff 3:** Key Em, time signature common time. Chords: Em, A7. Chord progression box: 1. D A/E D/F# ; 2. D A7 D. Lyrics: ա - զատ ան - կախ Հա - յաս - տան: Հա - յաս - տան:

Ահա' եղբայր, քեզ մի դրոշ,
Որ իմ ձեռքով գործեցի.
Գիշերները ես քուն չեղա,
Արտասուրով լվացի:

Aha yekhpayr, qez mi drosh,
Vor im dzerqov gortzetsi.
Gisherneru yes qoon chegha,
Artasooqov lvatsi.

Նայիր նրան՝ երեք գույնով
Նվիրական մեր նշան,
Թող փողփողի թշնամու դեմ,
Թող միշտ պահնծա Հայաստան:

Nayir nran yereq gooyonov
Nvirakan mer nshan,
Thogh phoghpoghi thshnamoo dem,
Thogh misht pantza Hayastan.

Ամենայն տեղ մահը մի է,
Մարդ մի աճամ այսու մեռնի,
Բայց, երանի՝ որ յուր ազգի
Ազատության կզոհիլի:

Amenayn tegh mahu mi e,
Marth mi angam pit merni,
Bayts, yerani vor yoor azgi
Azatoothyan kzohvi.

ԴՈՒ ԻՆՉՊԵՍ ՄԻ ԱՍՏՂ
DOO INCHPES MI ASTGH

Խոսք՝ Գ. Բանդուրյանի
Words: G. Bandooryan

Երաժշտ.՝ Ռոբերտ Ամիրխանյանի
Music: Robert Amirkhanyan

Andante

The musical score consists of eight staves of music. The first staff starts in C major (F#7) and moves to Bm. The second staff starts in Bm and moves to G. The third staff starts in Em7 and moves to Bm/D. The fourth staff starts in Em/C# and moves to F#. The fifth staff starts in Bm and moves to Em. The sixth staff starts in Em/C# and moves to Bm/D. The seventh staff starts in A and moves to Em6/G. The eighth staff starts in F# and moves to Bm.

Armenian lyrics:

- Ինչ - որ մի լոյս _____
- Inch - vor mi looys _____
- ցոլ - ցը լաց _____
- tsol - tsu - lats _____
- ե - րա - ye - ra -
- զիս _____ մոթ խօր - զօմ, _____
- zis mooth khor - qoom, _____
- զարք - նեց _____ մի այ - րող կա -
- zarth - nets mi ay - rogh ka -
- յուն իմ հն - զօմ:
- rot im ho - qoom.
- Վեր քը -
- Ver thu -
- նաւ ես գի - շեր - վա
- ra yes gi - sher - va
- կե - սին,
- ke - sin,
- դու յե - կար
- doo ye - kar
- ինչ - պէս տե -
- inch - pes te -
- սիլ...
sil...
- վեր քը - նաւ ես
- ver thu - ra yes

1. **Bm** **Em7** **Em/C \sharp**
 զի - շեր - վա կե - սին,
 gi - sher - va ke - sin. դու _____ ե -
 doo _____ ye -

Bm/D **GMaj** **F \sharp** **1. 2.Bm** **F \sharp**
 կար ինչ - պես տե - սիլ...
 kar inch - pes te - sil... Ինձ փար - վե - //
 Indz phar - ve -

3. Bm **Em** **Bm/D** **G \sharp 7** **Em** **F \sharp 7**
 մոռ: ինձ _____ քո - ղած
 moor. Indz _____ tho - ghatz ինչ - որ մի
 inch - vor mi

30 **Bm** **Em7** **Bm** **F \sharp 7** **Bm**
 հոյս...
 hooys... ինչ - որ մի հոյս...
 inch - vor mi hooys...

Ինձ փարվեցիր զղոսմով ու իջար դու ծունկի,
 Ծողաց մի մոլոր կաթիլ արցունքի:
 Սիրտդ լի էր զղոսմով մի լոտ,
 Ինձ տվիր անուշ մրմոր:

Քեզ գրկեցի ներուսով ու համբույր բաշխեցի,
 Բայց դու մի աստղի նման մարեցիր,
 Եվ ընկար ցած երկնքից սիրուս,
 Ինձ քողած ինչ-որ մի հոյս...

Indz pharvetsir zkhtchoomov oo ichar doo tzoonki,
 Shoghats mi molor kathil artsoonqi.
 Sirtt li er zkhtchoomov mi loor,
 Indz tvir anoosh mrmoor.

Qez grketsi neroomov oo hamphooyr bashkhetsi,
 Bayts doo mi astghi nman maretsir,
 Yev unkar tsatz yerknqits siroos,
 Indz thoghats inch-vor mi hooys...

ԵՐԿԻՐՀԱՅՐԵՆԻ
YERKIR HAYRENI

խոր՝ Ռ. Ամիրխանյան
Words: R. Amirkhanyan

երաժշտ.՝ Ռոբերտ Ամիրխանյան
Music: Robert Amirkhanyan

Andante un poco rubato

Cm(add9) B^b9/C B^b11/C Cm7 Fm B^b7

Ե - րա - զի փմ եր - կիր հայ - թւ - նի, — հող - սե - րդ - շատ, հոյ - սոյ
Ye - ra - zi im yer - kir hay - re - ni, — hoq - se - rut - shat, hooy - sut

E^b A^b A^bm E^b G7(5)

մեծ, — քար - քա - րոտ եր - - կիր:
metz, — qar - qa - rot yer - - kir.

Cm(add9) B^b7/C B^b11/C Cm Fm9 B^b7

Ե - րա - զի իմ եր - կիր հայ - թւ - նի, — հող - սե - րդ - շատ, հոյ - սոյ
Ye - ra - zi im yer - kir hay - re - ni, — hoq - se - rut - shat, hooy - sut

E^b A^b A^bm E^b G7(5)

մեծ, — քար - քա - րոտ եր - - կիր:
metz, — qar - qa - rot yer - - kir.

Cm A^b B^b/A^b A^b

Ես մի բնուն — եմ — պն — հո - ղի,
Yes mi boorn — em — qo — ho - ghi,

E^b/G Fm Cm/E^b G7/D

Ես մի ծիլն եմ պն ար - տի, Ես մի թերթն եմ պն ծաղ - կի
yes mi tziln em qo ar - ti yes mi therthn em qo tzagh - ki

Musical score for 'Boorn' in C major, B-flat major, A-flat major, B-flat/A-flat major, and A-flat major. The lyrics are 'yes mi boorn____ em____ qo____ ho - ghi,____'

The musical score consists of four measures of music for a single voice. The key signature is E♭/G, indicated by a treble clef and two flats. The first measure shows a melodic line starting with a dotted half note followed by eighth notes. The second measure starts with a quarter note. The third measure contains a single eighth note. The fourth measure features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Below the music, the lyrics are written in both Armenian and English. The Armenian lyrics are: Ես մի շարկն եմ քո բազ-կի, (Yes mi zarkn em qo baz - ki.) The English lyrics are: yes mi shyoghn em qo has - ki.

Cm A♭m/B B♭₃ Am7(♭5) A♭


 huj - ptū - ղի____ tip - կիր,____ Հա -յաս -
 hay - re - ni____ yer - kir,____ Ha - yas -

Musical score for the song 'TAN'. The score consists of two staves. The top staff shows a melody in C major (Cm), F major (F), C major (Cm), F major (F), and C major (Cm) chords. The lyrics are 'տան: tan.' followed by a repeat sign and 'Հա - յաս - տան: Ha - yas - tan.'. The bottom staff shows a harmonic progression: D major (Dm), G major (G), D major (Dm), G major (G), and D major (Dm). The lyrics are 'տան: tan.' followed by a repeat sign and 'Հա - յաս - տան: Ha - yas - tan.'.

Երազի իմ նրկիր հայրենի,
Հոգսնոդ շատ, հույսդ մնծ,
Արծվաբույն նրկիր:
Իմ պապերն են քեզ շահել,
Իմ նրբայրըն են քեզ պահել,
Քոնն են որդիքն իմ ջահել,
Հայրենի նրկիր,
Հայաստան:

Ես մի բուռն եմ քո հողի,
Ես մի զարկն եմ քո բազկի,
Ես մի շյուղն եմ քո հասկի,
Հայրենի նրկիր,
Հայաստան:

Yerazi im yerkir hayreni,
Hoqsert shat, hooyst metz,
Artzvabooyn yerkir.
In papern en qez shahel,
Im yekhpayrqn en qez pahel,
Qonn en vorthiqn im jahel,
Hayreni yerkir,
Hayastan.

Yes mi boorn em qo hoghi,
Yes mi zarkn em qo bazki,
Yes mi shyooghn em qo haski,
Hayreni yerkir,
Hayastan.

ԿԱՐՄԻՐ ԾԱՂԻԿ ՄԸ ԳԱՐՈՒՆԻ
KARMIR TZAGHIK MU GAROONI

Խոսք՝ Մ. Մետսարենցի
Words: M. Metsarents

երաժշտ.՝ Ռոբերտ Ամիրխանյանի
Music: Robert Amirkhanyan

Andante

The musical score consists of eight staves of music with lyrics in both Armenian and English. The key signature is mostly B-flat major (one flat), with changes to G major, C major, and D7/A. The time signature varies between common time and 3/4.

Lyrics:

- Top staff: Կար - միր ծա - ղիկ մը գա - րու - նի
Kar - mir tza - ghik mu ga - roo - ni
- Second staff: առ - սուն մը ին - ձի նը - վի - թե - ցիր,
ar - toom mu in - dzi nu - vi - re - tsir,
- Third staff: կար - միր ծա - ղիկ մը գա - րու -
kar - mir tza - ghik mu ga - roo -
- Fourth staff: նի առ - սուն մը ին - ձի նը - վի - թե - ցիր,
ni ar - toom mu in - dzi nu - vi - re - tsir,
- Fifth staff: խան - դաղ - տանք - ներ ալ հոր - դե - ցավ
khan - dagh - tanq - ner al hor - de - tsav
- Sixth staff: իմ նը - վաղ - կոտ լանջ - քիս տակ,
im nu - vagh - kot lanj - qis tak,
- Seventh staff: ոօր նը - ղաց սի - րո սար - սուն ան - ցավ ու թո - վան - քը³
oor do - ghats si - ro sar - soorn an - tsav oo tho - van - qu
- Eighth staff: հուր, հուր քո - համ - բույ - րին, քո հուր համ - բույ - րին:
hoor, hoor quo ham-booy - rin, quo hoor ham-booy - rin.
- Ninth staff: Եվ լղ - ծա - կաթ իմ - հեղ հո - զին, հեղ հո - զին,
Yev ugh - dza - kath im - heg ho - qin, heg ho - qin,

D7 Gm

զգ - զաց սրբ - տիդ հուրն ար - ծար - ծուն, հուրն ար - ծար - ծուն
uz - gats sur - tit hoorn ar - tzar - tsoon, hoorn ar - tzar - tsoon

G7(♭9) Cm

մ մե - սար - սե մ - ղի մը զիս, մ - ղի մը զիս,
oo me - taq - se oo - ghi mu zis, oo - ghi mu zis,

Cm/A D7(♭9) Gm

սեր ծա - ղի - կին տա - րավ ա - ծուն, հոն ժպա - տե - ցավ լյան - քը ին -
ser tza - ghi - kin ta - rav a - tsoon, hon zhup - te - tsav kyan - qu in -

Cm9 D7

ձի ժպա - տե - ցավ հը - մայլ - նե - րու հոյ - լովն ան -
dzi zhup - te - tsav hu - mayl - ne - roo hooy - lovn an -

Gm G7(♭9) Cm

ցավ, հոյ - լովն ան - ցավ, և որ - վա - կան մը կաս - կա - ծի որ - վա - կան,
tsav, hooy - lovn an - tsav, yev oor - va - kan mu - kas - ka - tzi oor - va - kan,

Cm/A D7(♭9) Gm G7(♭9)

ա - նոր մո - տեն եր - թեք չան - ցավ և որ - վա - կան մը կաս - կա -
a - nor mo - ten yer - pheq chan - tsav yev oor - va - kan mu - kas - ka -

Cm/E♭ Cm Cm/A Daug7 D7 Gm/D D Gm Cm

ծի որ - վա - կան, ա - նոր մո - տեն եր - թեք չան - ցավ:
tzi oor - va - kan, a - nor mo - ten yer - pheq chan - tsav.

Gm/B♭ D7(♭9) Gm CmGm/B♭ A♭Maj7 G

Կար - միր ծա - ղիկ մը զա - րու - նի առ - սու մը ին - ձի նը - վի - րե - ցիք:
Kar - mir tza - ghik mu ga - roo - ni ar - too mu in - dzi nu - vi - re - tsir.

ՀԱՅԻ ԱՉՔԵՐ

Խոսք՝ Սարմենի
Words: Sarmen

Երաժշտ՝ Ռոբերտ Ամիրխանյան
Music: Robert Amirkhanyan

Andante cantabile

Ա - յի աչ - պեր, սի - րուն աչ - պեր,
 Ha - yi ach - quer, si - roon ach - quer,

սև ամպն էր ձեզ ծած - կել դա -
 sev ampr er dzez tzatz - kel da -

Cm C7 Fm
 պեր,
 rer, սև վիշտն էր ձեզ մա - շել, տան - ջել,
 sev vishtn er dzez ma - shel, tan - jel,

Bb7 Eb Cm/A
 ձեզ - նից ժը - պիտն ա - թել տա - թել:
 dzez - nits zhu - pitn a - rel ta - rel.

Looy - սի լո - ճակ' աչ - պեր տըր -
 Looy - si lu - tchak ach - quer tur -

Fm6/Ab Cm/G G7 Cm
 տում,
 toom, այս երփ դար - ծաք այս - պես խըն - դուն:
 ays yerph dar - tsaq ays - pes khun - doon.

Bbm6/C C7 Fm Bb7
 Ա - յի աչ - պեր,
 Ha - yi ach - quer, հա - յի աչ -
 ach -

Eb/G Ab Fm6
 պեր,
 quer, հս - յի աչ - պեր,
 ha - yi ach - quer,

G7 1. Cm C7 2. Cm
 սի - րուն աչ - պեր:
 si - roon ach - quer. Ա - յի աչ - պեր,
 Ha - yi ach - quer,

Հայի աչքնը, աչքնը թախծող,
Դուք միշտ խոնարհ, դուք միշտ անշար,
Տանջվող մարդու համար լացող,
Տարին միայն՝ մի օր պայծառ:

Լույսի լճակ՝
Աչքնը տրտում,
Այս ե՞րբ դարձաք
Այդպէս խնդուն:

Հայի աչքն թ, հայի աչքն թ,
Հայի աչքն թ, սիրուն աչքն:

Հայի աչքնը՝ զահենը լույսի,
Ել չի մթնի նրկինքը ձնը,
Բացվել է դուռն արշալույսի՝
Շողրով լցրել նրկիրը մնը:

Լույսի լճակ...

Hayi achquer, achquer thakhtzogh,
Dooq misht khonarh, dooq misht anchor,
Tanjvogh marthoo hamar latsogh,
Tarin miayn mi or paytzar.

Looysi ltchak
Achquer trtoom,
Ays erph dartsaq
Aytpes khndoon.

Hayi achquer, hayi achquer,
Hayi achquer, siroon achquer.

Hayi achquer jaher looysi,
El chi mthni yerkinqu dzer,
Batsvel e doorn arshalooysi
Shoghqov ltsrel yerkiru mer.

Looysi ltchak...

ԿԱՐԻՆԵ
KARINE

Խոսք՝ Վ. Հարությունյան
Words: V. Haroothyoonyan

Երաժշտ.՝ Արտեմի Այվազյան
Music: Artemi Ayvazyan

Andantino

Dm Gm Em7(♭5) A7(♭9) Dm

Մեր երկ-րում ա-զատ, ու - րախ,
Mer erk-room a - zat, oo - rakh,

ուր զա-րունն է միշտ բռ - րում,
oor ga-roonn e misht boo - room,

Dm7 Gm7 C7 Cm6/E♭

դու ծաղ - կել ես շող - շո - դուն, Կա - րի - նե,
doo tzakh-kel es shogh-sho - ghoon, Ka - ri - ne,

իմ երկ - րի քըն - քուզ ծա - ղիկ:
im yerk - ri qun-qoosh tza - ghik.

D7 Gm7(♭5) C7 F7

Չո հա - յաց - պը զե - ղա - նես,
Qo ha - yats - qu ge - gha - tes,

պն հա - սա - կը բար - դու պես,
po ha - sa - ku bar - doo pes,

Gm B♭7 A7 Dm

և խոս - քե - րը սրբ - տա - կեզ, Կա - րի - նե,
yev khos - qe - rut sur - ta - kez, Ka - ri - ne,

ա - րե - վոտ, պայ - տզար ահ - չիկ:
a - re - vot, pay - tzar akh - chik.

Dm7 D C/D D Em7 A9 Am/C B7

Կա - րի - նե,
Ka - ri - ne,

Կա - րի - նե,
Ka - ri - ne,

պեզ հա - մար եմ հն - րի - նել
qezi ha - mar em ho - ri - nel,

Em7 F♯m7 Em/G A7 D

իմ այս եր - զը սի - րա - վան,
im ays yer - gu si - ra - var,

դու իմ Կա - րի - նե:
doo im Ka - ri - ne.

Coda

Em7 F♯m7 Em/G A7 D

Իմ այս եր - զը սի - րա - վան,
Im ays yer - gu si - ra - var,

դու իմ Կա - րի - նե:
doo im Ka - ri - ne.

Մեր նրկում ազատ, ուրախ,
Ուր գարունն է միշտ բուրում,
Դու ծաղկել ես շողշողուն,
Կարինն,
Իմ նրկոի քնրուշ ծաղիկ:

Քո հայացքը գեղատես,
Քո հասակը բարդու պես,
Եվ խոսքերդ սրտակեազ,
Կարինն,
Արևոտ պայծառ աղջիկ:

Կարինն, Կարինն,
Քնազ համար նմ հորիննել,
Իմ այս նրգը սիրավառ,
Դու իմ Կարինն:

Թե՛ գործի մնջ, թե՛ կյանքում
Դու կրակ ես փոթորկուն,
Եվ չունի դադար ու քուն,
Կարինն,
Ով որ քնազ մի պահ տնանի:

Սիրտդ մնծ է, սնրդ՝ խոր,
Եվ ուղին քո՝ լուսավոր,
Ողջ աշխարհը ամեն օր,
Կարինն,
Թող ինս հետ քնազ գովք ասի:

Կարինն, Կարինն...

Mer yerkroom azat, oorakh,
Oor garoonn e misht booroom,
Doo tzakhkel es shoghshoghoon,
Karine,
Im yerkri qnqoosh tzagik.

Qo hayatsqu gehates,
Qo hasaku bardoo pes,
Yev khosqert srtakez,
Karine,
Arevot paytzar akhchik.

Karine, Karine,
Qez hamar em horinel,
Im ays yergu siravar,
Doo im Karine.

The gortzi mech, the kyanqoom
Doo krak yes phothorkoom,
Yev chooni dathar oo qoon,
Karine,
Ov vor qez mi pah tesni.

Sirtt metz e, sert khor,
Yev ooghin qo loosavor,
Voghch ashkharhu amen or,
Karine,
Thogh indz het qez govq asi.

Karine, Karine...

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

HAYASTAN

Խոսք՝ Հ. Ղուկասյանի
Words: H. Ghookasyan

Երաժշտ.՝ Արտեմի Այվազյանի
Music: Artemi Ayvazyan

Moderato



Իմ երկ - րի վը - լա շն - դում է սա - րը Ա - րա - րատ,
Im yerk - ri vu - ra sho - ghoom e sa - ru A - ra - rat,

G Em A7 D7 G



և խա - ղո - ղո մեր ժպա - տում է քաղ - ցը նո - կն - հաս:
ev kha - gho - ghu mer zhup - toom e qagh - tsur vos - ke - hat.

Am Am/G F#m7(β5) Am/E B7 Em



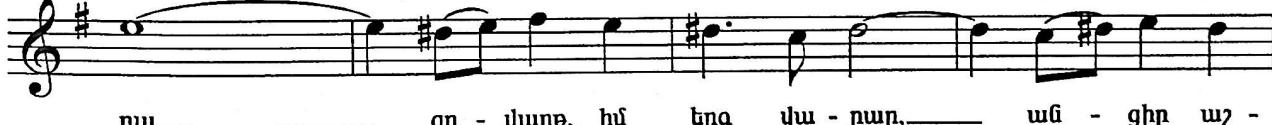
Փայլ - փը - լում է մեր Սե - վա - նը, լույս տա - լիս ան - վերջ,
Phayl - phu - loom e mer Se - va - nu, looys ta - lis an - verj,

Am Am/G F#m7(β5) Am/E B7 Em B7



ու ծաղ - կում է Ե - րե - վա - նը, իմ քա - ղա - քը պերճ: Թռն -
oo tzagh - koom e Ye - re - va - nu, im qa - gha - qu pertch. Thun -

Em Em B7



դա - վարթ, իմ երգ վա - րար, ան - ցիր աշ -
da - varth, im yerg va - rar, an - tsir ash -

Am F#m7(β5) Am6/C Am B7



խարհն ա - րար, դու իմ սրբ - տից թե - վեր ա - րար, շո -
kharhn a - rar, doo im sur - tits the - ver a - rar, sho -

ղա, ղա - լար իմ բու - րաս - տան, ծաղ - կած իմ
gha, da - lar im boo - ras - tan, tzagh - kats im

այ - զես - տան, ա - բե - վա - շող իմ Հա - յաս - տան.
ay - ges - tan, a - re - va - shogh im Ha - yas - tan.

Չաջագործ են ջահելները,
Մեր գարունն են քանիկ,
Իմաստունն են ահելները,
Փառք են ու պարձանք.
Ավան վարդ են ծաղիկները,
Սերն է իմ վկա,
Ով տեսնի հուր աչիկները,
Էլ հանգիստ չկա:

Թնդա՝ զվարք, իմ երգ վարար,
Անցիր աշխարհն արար,
Դու իմ սրտից թևեր առար,
Շողա՝ դալար իմ բուրաստան,
Ծաղկած իմ այգեստան,
Արևաշող իմ Հայաստան:

Դաշտերում ուրախ հնչում է
Երգը անսպառ,
Թասերում կարկաչում է
Գինին ուլեվառ.
Կուռ պողպատ է մեր երկիրը,
Հողը՝ ծաղկավետ.
Աստղափայլ են երգմ ու զիրը,
Ուսիհան է մեզ հետ:

Թնդա՝ զվարք...

Qajagorts en jahelneru,
Mer garoonn en thank,
Imastoon en ahelneru,
Pharq en oo partzanq,
Alvan vard en akhchikneru,
Sern e im vka,
Ov tesni hoor achikneru,
El hangist chka.

Thndza zvarth, im yerg varar,
Antsir ashkharhn arar,
Doo im srtits thever arar,
Shogha, dalar im boorastan,
Tzakhkatz im aygestan,
Arevashogh im Hayastan.

Dashteroom oorakh hnchoome
Yergu anspar,
Thaseroom karkachoom e
Ginin voskevar,
Koor poghpat e mer yerkiru,
Hoghu tzakhkavet,
Astghaphayl en yergn oo giru,
Roosian e mez het.

Thndza zvarth...

ՋԱՆ ԵՐԵՎԱՆ
JAN YEREVAN

խոսք՝ Հ. Ղուկասյանի
Words: H. Ghookasyan

երաժշտ.՝ Արտեմի Այվազյանի
Music: Artemi Ayvazyan

Allegro moderato

Ե - րե - վա - նում տոն է՝ թող բո - լո - րը գան, օ - դը հրա - շա -
Ye - re - va - noom ton e - thogh bo - lo - ru gan, o - dər hra - sha -

լի է, ջուրն ամ - մա - հա - կան, նա մի բու - րաս - տան է,
li e, joorn an - ma - ha - kan, na mi boo - ras - tan e,

վեհ ու ձյու - նա - բազ - մեր Մա - սիս - նե - րի սուրբ, վան հա - յաց - քի
veh oo dzyoo - na - thag mer Ma - sis - ne - ri soorpb, var ha - yats - qi

տակ: Հեյ ջան, Ե - րե - վան,
tak. Hey jan, Ye - re - van,

մեր մայր օ - պա - բան, հեյ
mer mayr o - ro - ran, hey

Ամ Ֆ Ե Ջ Ամ Ե7 Ամ Ֆ
ջան, հեյ ջան, դու իմ Ե - րե -
jan, hey jan, doo im Ye - re -

Վան, հեյ ջան, հեյ
van, hey jan, hey

E Dm E Fm
 զան, դու իմ Ե - րե - վան: Qհ ապ - բել կյան -
 jan, doo im Ye - re - van. Chi ap - rel kyan -

Db C7 Fm Bb Bbm Fm
 քում' ով գեթ իր ե - րա - զօվ, չի տե - սել աստ - ղերն ու
 qoom ov geth ir ye - ra - zov, chi te - sel ast - ghern oo

Db C7 Fm Fm Db C7
 մեր ծաղ - կուն - քը ծով, իսկ մեր աղ - ջիկ - ցե - պը - սերն է իմ վը -
 mer tsagh-koon-qu tsov, isk mer akh-chik - ne - ru sern e im vu -

Fm Bb Bbm Fm Db C7 Fm
 կա, ով նը - րանց տես - նում է' էլ հան - ջիստ չը - կա:
 ka, ov nu - rants tes - noom e el han - gist chu - ka.

F F Gm7 F/A Bbm
 Հեյ զան, Ե - րե - վան, մեր մայր օ - ռո -
 Hey jan, Ye - re - van, mer mayr o - ro -

F F7 Bbm Gb F
 րան, հեյ զան, հեյ զան,
 ran, hey jan, hey jan,

Ebm F F7 Bbm
 դու իմ Ե - րե - վան, հեյ զան,
 doo im Ye - re - van, hey jan,

Gb F Ebm F
 հեյ զան, դու իմ Ե - րե - վան:

 hey jan, doo im Ye - re - van,

ՍԵՎԱՉՅԱ
SEVACHYAH

Խոսք՝ Հ. Ղուկասյանի
Words: H. Ghookasyan

երաժշտ.՝ Արտեմի Այվազյանի
Music: Artemi Ayvazyan

Allegretto

E F7 E

Ասս - ղը շն - դաց մով զի - շեր - վա, շն - ղը ըն - կավ մա - զե - րին,
Ast - ghu sho - ghats mov gi - sher - va, sho - ghu un - kav ma - ze - rit,

E7 Am Dm6 E7

պա - րըն սկըս - վեց, իսկ ես գեր - ված քեզ եմ նա - յում, նա - զե - լիս,
pa - run usks - vets, isk yes ger - vats qez em na - yoom, na - ze - lis,

E7 Am Dm6 E

պա - րըն սկըս - վեց, իսկ ես գեր - ված քեզ եմ նա - յում, նա - զե - լիս,
pa - run usk - svets, isk yes ger - vats qez em na - yoom, na - ze - lis.

Am E7 Am Am/F# B7

Ախ, պա - րին, սև ա - չե - րով աղ - ջիկ,
Akg, pa - rir, sev a - che - rov akh - chik,

E7 F E7 Am

մի վա - նիր ան - հոյս սի - րով աղ - ջիկ,
mi va - nir an - hoys si - rov akh - chik,

Am Dm F7 F7(♭5) B7

ախ, պա - րին, դափն է ձեռ - բիս, այ աղ - ջիկ,
akh, pa - rir, daphn e dzer - qis, ay, akh - chik,

Dm Am Am/E E7 1.2.3.
 չհ մա - րի թա - փո եր - զիս, հայ աղ - ջիկ:
 chi ma - ri tha - phu yer - gis, hay agh - chik.

Am E Am F#m7(ø5) B7
 Ախ, պա - րիք, սեվ ա - չե - րով աղ - ջիկ,
 Akh, pa - rir, sev a - che - rov akh-chik,

E7 F E7 Am
 սի վա - նիք ան - հոյս սի - րով աղ - ջիկ,
 mi va - rir an - hoys si - rov akh-chik,

Am Dm F7(ø5) B7
 ախ, պա - րիք, դափն է ձեռ - քիս, այ աղ - ջիկ,
 akh, pa - rir, daphn e dzer - qis, ay agh - chik,

Dm6 Am Am/E E7 Am
 չհ մա - րի թա - փո եր - զիս, հայ աղ - ջիկ:
 chi ma - ri tha - phu yer - qis, hay agh - chik.

Դու սևաչյա հայ աշխարհի,
 Ես էլ երգիչ սիրահար.
 Սերդ թեկոզ սիրտս վառի,
 Ես պիտ երգեմ քեզ համար:
 -Ախ, պարիր...

Չեմ վախենում սև աշերից.
 Ինն էլ են սև, ահ չունեմ,
 Շատ եմ վառվել ես քո ձեռից,
 Բայց կտեսնե՞մ մահ չունեմ:
 -Ախ, պարիր...

Doo sevachya hay ashkharhi,
 Yes el yerqich sirahar,
 Sert thekooz sirtus vari,
 Yes pit yerqem qez hamar.
 -Akh, parir...

Chem vakhenoom sev acherits,
 Inn el en sev, ah choonem,
 Shat em varvel yes qo dzerits,
 Bayts ktesnes mah choonem.
 - Akh, parir...

ՔԱՐԱՎԱՆ
QARAVAN

Խոսք՝ Վ. Հարությունյանի
Words: V. Haroothyoonyan

Երաժշտ.՝ Արտեմի Այվազյանի
Music: Artemi Ayvazyan

Andantino

Musical score for the first section of the solo, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The score consists of five measures. Measure 1 starts with a Dm chord, followed by an A7(b9) chord. Measure 2 begins with a Dm chord. Measure 3 starts with an E7(b9) chord. Measure 4 begins with an A7 chord.

Ա - նա - պա - տով ան - ափ, ան - ծիր,
Ա - նա - պա - տով ան - ափ, ան - ծիր,
իմ քա - րա - վան, զայ - լիր, ան -
իմ քա - րա - վան, զայ - լիր, ան -

Dm B \flat 7 Dm A7(\emptyset 9) Dm

għip,
tsir,
de - pi
yer - kirn
ha - vet
gar - nan

զին, պի - պին եր - կիրն հա - վետ գար - նան
tsir, de - pi yer - kirm ha - vet gar - nan

դու տար, ինձ տար, իմ քա - քա - վան: Bats - vir im դեմ, —

Musical score for 'Hay Re Niq' with lyrics:

E7(♭5) A7(♭9) Dm Dm B♭7

hay - re - niq im loo - se, though khun - doo -

hwj - p̥t̥ - ɿhp̥ h̥m̥ l̥m̥ - u̥t̥, _____ p̥n̥q̥ j̥l̥n̥ - p̥m̥ -
 hay - re - niq̥ im̥ loo - se, _____ thogh khun - doo -

A7 Dm Dm7

pjwāñi _____ ar - ta - soo - quſ ho - se. Qay - lir the -
thyan _____ ar - ta - soo - quſ ho - se. Qay - lir the -

բյան ————— **ար-տա-սու** - **զգս ին** - **սե:** **Քայ-լիր** **թէ-**
 thyan————— ar - ta - soo - quus ho - se. Qay - lir the-

pl, _____ þu _____ - þu _____ - þan, _____ ða - vpi _____ sh -
they, _____ im _____ qa _____ - ra _____ - van, _____ de - pi _____ a -

B♭7 Gm/A A7sus4 A7 Dm

plu' դեպ Հա - յաս - տան:
rev dep Ha - yas - tan.

plu' _____ ɳɿəŋ ɬa - juu - tan:
rev dep Ha - yas -

Այնտեղ հնչում են նրգ ու պար,
Ծաղկում են ճռի արոտ ու արտ,
Եվ հայուհի մի արևոտ
Իմ դարձին է մնում կարոտ:

Բացվիր իմ դեմ,
Հայրենիք իմ լուսեն,
Թող խնդրոթյան
Արտասուրս հնուն:
Քայլիր թենքն,
Իմ քարավան,
Դնափի արև՝
Դնապ Հայաստան:

Այնտեղ Հրազդանն է կարկաչում,
Պանդուխտներին տուն է կանչում,
Սիա զալիս նմ կարոտած,
Իմ հայրենիք, քո գիրկը բաց:

Բացվիր իմ դեմ...

Ayntegh hnchoom en yerg oo par,
Tzaghkoom en tchokh arot oo art,
Yev hayoohi mi arevot
Im dartsin e mnoom karot.

Batsvir im dem,
Hayreniq im loose,
Thogh khndoothyan
Artasooqs hose.
Qaylir thethev,
Im qaravan,
Depi arev,
Dep Hayastan.

Ayntegh Hrazdann e karkachoom,
Pandookhtnerin toon e kanchoom,
Aha galis em karotatz,
Im hayreniq, qo girku bats.

Batsvir im dem...

ԵՐԵՎԱՆ
YEREVAN

Աշոտ
Ashot

Allegretto



G

G7

Cm

A♭

Fm

ցել,
tsel,

քա - րիդ
qa - rit

ան - զամ
an - qam

շունչ
shoonch

են
en

տը - վել,
tu - vel,

Dm7(♭5)

G

Cm

A♭

Ե - րե - վան,
Ye - re - van,

հա - յոտ
ha - yots

հո - ղի
ho - ghi

ջա - հել
ja - hel

սիրտն
sirtn

ես
es

դու
doo

դար
dar

-

ձել
tsel,

Cm

Cm/B♭

լուց - վել
luts - vel

հա - զար
ha - zar

A♭

G7

Fm

G

Cm

թերք - ու
berq - oo

եր - գով
yer - qov,

Ե - րե - վան
Ye - re - van,

լուց - վել
luts - vel

հա - զար
ha - zar

թերք - ու
berq - oo

եր - գով
yer - qov

Ե - րե - վան
Ye - re - van.

Հա - jng hn - qnⁱ
 Ha - yots ho - qoo
 զան - ձե - րով վան,
 gan - dze - rov var,
 Ե - թե -
 Ye - re -

 վան,
 van, դու կը - մը - նաս
 doo ku - mu - nas
 հա - վերժ - ան - մար,
 ha - verzj - an - mar,

 Ե - թե - վան,
 Ye - re - van, դու կը - մը - նաս
 doo ku - mu - nas

 հա - վերժ - ան - մար,
 ha - verzh - an - mar,

 վան:
 van.

Աղբյուրներիդ զանգակներն են սառնորակ,
 Որ զալիս են մեր Սևանից կապուտակ,
 Ջո քարերին քացվել են վարդ ու մեխակ,
 Փառք են երգում, իմ նոր, պայծառ Երևան,
 Քեզ հազար փառք, իմ նոր, իմ մայր Երևան,
 Ես ոքք էի, ինձ մայր դարձար, Երևան:

Սասիս սարք քեզ նայելիս ցնծում է,
 Ետ նայելիս սգում և արտասկում է,
 Հեռու ընկած պանդուխտի պես քախծում է,
 Լոյս է ուզում մեծ կարսոսվ, Երևան,
 Ջո շինարար որդուն մատաղ, Երևան,
 Բարով հասնես մինչև Արաք ու Սևան:

Գուսան Աշոտ, Երևանը գարուն է,
 Գիշերները աստղերի ծով է, փայլում է,
 Ով տեսնում հազար անգամ տարվում է,
 Բուրաստան ես անուշ հոտով, Երևան,
 Քեզ հազար փառք, իմ նոր, իմ մայր Երևան,
 Ես ոքք էի, ինձ մայր դարձար, Երևան:

Akhpyo ornerit zangaknern en sarnorak,
 Vor galis en mer Sevanits kapootak,
 Qo qarerin batsvel en vard oo mekhak,
 Pharqt em erqoom, im nor, paytsar Yerevan,
 Qez hazar pharq, im nor, im mayr Yerevan,
 Yes vorph ei, indz mayr dartsar, Yerevan.

Masis saru qez nayelis tsntsoom e,
 Yet nayelis sqoom yev artasvoom e,
 heroo unkats pandookhti pes thakhtsoom e,
 Looys e oozoom mets karotov, Yerevan,
 Qo shinadar vorthoon matagh, Yerevan,
 Barov hasnes minchev Araqs oo Sevan.

Goosan Ashot, Yerevanu garoon e,
 Gisherneru astgheri tsov e, phayloom e,
 Ov tesnoom hazar anqam tarvoom e,
 Boorastan es anoosh hotov, Yerevan,
 Qez hazar pharq, im nor, im mayr Yerevan,
 Yes vorph ei, indz mayr dartsar, Yerevan.

ՍԱՐՎՈՐԻ ԵՐԳ
SARVORI YERGU

Աշոտ
Ashot

Allegro non troppo



(G)
F E7 Am

սար - վո - րը դառ - նամ,
sar - vo - ru dar - nam,

(G)
F E7 Am

սա - րը բարձ - րա - նամ,
sa - ru barts - ra - nam,

Dm Am

ար - ծա - թի շա - ղով,
ar - tza - thi sha - ghov,

Dm Am

հա - զար մի խա - ղով:
ha - zar mi kha - ghov.

Dm E7/B Am G

սա - րե - րուն բարձ - րիկ,
sa - re - room barts - rik,

ըս սե - րս եր -
qo se - ry yer -

G Am G F

ու - րախ, եր - ջա - նիկ:
oo - rakh, yer - ja - nik.

Ես ձեր լեռների սարվորը դառնամ,
Աղավնածորով սարը բարձրանամ,
Ոտքերս թրջնմ արծաթի շաղով,
Յա՞ր, գովքդ ասեմ հազար մի խաղով:

Քո սնրը նրգնմ քաղցրիկ,
Սարնում բարձրիկ,
Ուրախ, երջանիկ:

Երգերով արի՛, խաղերդ առնեմ,
Քո սիրով լնցուն տաղերդ առնեմ,
Կապույտ նրկնքից քնզ վրա ցողված,
Թուխ-թուխ մազերիդ շաղերը առնեմ:

Մուփ ծով նն դարձել արտերը քնրի,
Մեղմ օրորվում նն հասկերը քնրի,
Ամեն սարի մնջ, ամեն արտի մնջ,
Հնչում նն ուրախ նրգերը քնրի:

Իմ ջահել սրտին գարունք նս տալիս,
Իմ խաղ ու տաղին ակունք նս տալիս,
Գուսան Աշոտը քո գովքն է անում,
Զմենն էլ գարնան բուրմունք նս տալիս:

Քո սնրը նրգնմ քաղցրիկ,
Սարնում բարձրիկ,
Ուրախ, երջանիկ:

Yes dzer lernerি sarvorу darnam,
Aghavnadzorov saru bartsranam,
Votqers thrchem artzathi shaghov,
Yar, zovqt asem hazar mi khaghov.

Qo seru yergem qaghtsrik,
Sareroom bartsrik;
Oorakh, yerjanik.

Yergerov ari, khaghert arnem,
Qo sirov letsoon taghert arnem,
Kapooyt yerknqits qez vra tsoghvatz,
Thookh-thookh mazerit shagheru arnem.

Tzooph tzov en dartsel arteru berqi,
Meghm ororvoom en haskeru berqi,
Amen sari mech, amen arti mech,
Hnchoom en oorakh yergeru berqi.

Im jahel srtin garoonq es talis,
Im khagh oo taghin akoonq es talis,
Goosan Ashotu qo zovqn e anoom,
Dzmern el garman boormoonq es talis.

Qo seru yergem qaghtsrik,
Sareroom bartsrik,
Oorakh, yerjanik.

ՍԱՐԻ ՍԻՐՈՒՆ

SARI SIRUN

Սշնուն
Ashot

Allegretto



Հա-զար նա-զե-րով յար, հն-վե-րի հետ եկ,
Ha - zar na - ze - rov yar, ho - ve - ri het ek,



ծա-ղիկ փոն - յե լով սար - վո - րի հետ եկ,
tsa - ghik phun - je lov sar - vo - ri het ek,



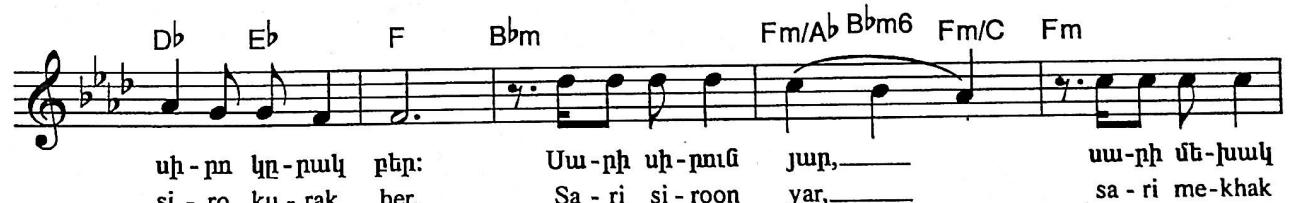
սև ձի-օս վո - րա ձեր գյուղն եմ ե - կել, sev dzi-oos vu - ra dzer gyooghn em ye - kel,



սել մո - լոր մո - նա - տsel սա - րի սի - րոն յար, sel mo - lor mo - na - tsel sa - ri si - roon yar,



սա - րի մե - խակ բեր, ախ չե, ինչ մե - խակ, sa - ri me - khak ber, akh che, inch me - khak,



սի - րո կո - րակ բեր: Սա - րի սի - րոն յար, սա - րի մե - խակ sa - ri me - khak ber: sa - ri si - roon yar, sa - ri me - khak



բեր, ախ չե, ինչ մե - խակ, սի - րո կո - րակ բեր, ber, akh che, inch me - khak, si - ri me - khak ber,

Հազար նազով, յար, հովերի հնտ նկ,
Մաղիկ փնջնլով՝ սարվորի հնտ նկ,
Սև ձիուս վրա ձեր գյուղն նմ նկել,
Դուռդ փակ տեսնել՝ մոլոր մնացել,

Սարի սիրուն յար, սարի մնխակ քնը,
Այս չէ, ի՞նչ մնխակ, սիրո կրակ քնը:

Հազար մի ծաղկի մնջ նս մնծացել,
Մաղկանց ցողերով մազերդ թացել,
Մազերիդ բույրը հնովից է գալիս,
Զնիվյուոր քնրում սրտիս է տալիս:

Սարի սիրուն յար, սարի մնխակ քնը,
Այս չէ, ի՞նչ մնխակ, սիրո կրակ քնը:

Երբ քո հայացքը նրկնին նս հառում,
Վառ աստղերն ասեն նոր լույս նն առնում,
Քո ձայնն նն առնում հավք հովերը՝
Այս, երբ կառնեմ նս քո մատաղ սերը:

Սարի սիրուն յար, սարի մնխակ քնը,
Այս չէ, ի՞նչ մնխակ, սիրո կրակ քնը:

Սարից է գալիս էս առվի ջուրը,
Բնրում է, յա՞ր, քո բույրն ու համբույրը:
Աշո՞ւ, թե կարաս քո նրգ ու հանգով
Յարիդ կախարդիր, թող տուն զա հանդով:

Սարի սիրուն յար, սարի մնխակ քնը,
Այս չէ, ի՞նչ մնխակ, սիրո կրակ քնը:

Hazar nazov, yar, hoveri het yek,
Tzaglik phnjelov sarvori het yek,
Sev dzioos vra dzer gyoogn em yekel,
Doort phak tesel molor mnatsel.

Sari siroon yar, sari mekhak ber,
Akh che, inch mekhak, siro krak ber.

Hazar mi tzaghki mech es metzatsel,
Tzaghkants tsogherov mazert thatsel,
Mazerit booyru hervits e galis,
Zephyooru beroom srtis e talis.

Sari siroon yar, sari mekhak ber,
Akh che, inch mekhak, siro krak ber.

Yerph qo hayatsqu yerknin es haroom,
Var astghern ases nor loys en arnoom,
Qo dzaynn em arnoom havq hoveru
Akh, yerph karnem yes qo matagh seru.

Sari siroon yar, sari mekhak ber,
Akh che, inch mekhak, siro krak ber.

Sarits e galis es arvi jooru,
Beroom e, yar, qo booyrm oo hamphoooyru.
Ashot, the karas qo yerg oo hangov
Yarit kakhardir, thogh toon ga handov.

Sari siroon yar, sari mekhak ber,
Akh che, inch mekhak, siro krak ber.

ԴՈՒ ԻՄ ՀՊԱՐՏ ՀԱՅ ԱՂՋԻԿ
DOO IM HPART HAY AKHCHIK

յոսպ' Գ. Բօրյանի
Words: G. Boryan

Երաժշտ.՝ Գևորգ Արմենյանի
Music: Gevorg Armenian

Moderato

Am F7 E Am D

E Am Am F E

Dm G7 Dm7/G G7 C C7

F6 G7(9) C

Am B7 F7

Coda

Esus4 E7 Am F7 E7 Am

Ճամփի միջին կանգնել եմ,
Կանգնել եմ, մոլորվել եմ,
Շորորալեն դու անցար,
Անցար, էլ ետ չդարձար:

Արի, արի նազով աղջիկ,
Եղնիկ դու մեր սարերի,
Ախ, իզոր, իզոր մի տանջիր,
Դու իմ հպարտ հայ աղջիկ:

Ոչ գնում ես, ոչ զալիս,
Ոչ էլ բարե ես տալիս,
Բայց աչքերիդ սև ծովում
Ում պատկերն է շողշողում:

Արի, արի նազով աղջիկ...

Գիշեր է զով լուսնկա,
Այս աստղերը մեզ վկա,
Ուր էլ զնաս, ետ կզաս,
Իմն ես, իմն էլ կմնաս:

Արի, արի նազով աղջիկ...

Tchamphi michin kangnel em,
Kangnel em, molorvel em,
Shororalen doo antsar,
Antsar, el yet chdartsar.

Ari, ari nazov akhchik,
Yeghnik doo mer sareri,
Akh, izoor, izoor mi tanjir,
Doo im hpart hay akhchik.

Voch gnoom es, voch galis,
Voch el barev es talis,
Bayts achquerit sev tzovoom
Oom patkern e shoghshoghoom.

Ari, ari nazov akhchik...

Gisher e zov loosnka,
Ays astgheru mez vka,
Oor el gnas, yet kgas,
Imn es, imn el kmnas.

Ari, ari nazov akhchik...

ԱՍՈՒՄ ԵՆ, ԹԵ ՄՈՒԱՅԵԼ ԵՍ ASOOM EN, THE MORATSEL ES

Խոսք՝ Ս. Կապուտիկյանի
Words: S. Kapootikyan

երաժշտ.՝ Խաչատրյալ Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Moderato cantabile

1. Այն-պէս ան-փո՞յթ, այն-պէս հան - զի՞սս անց-նում եւ իմ տան մո - տով,
1. Ayn - pes an-phooyth, ayn - pes han - gist ants-noom es im tan mo - tov,

մինչ եւ ու - րիշ տն - դե - րում իսկ քեզ եմ փղնու - րում կա - րո - տով:
minch yes oo - rish te - ghe - room isk qez em phunt - room ka - ro - tov.

Ա - սում են, քե մո - ռա - ցել ես, չեմ հա - վա - տում, իմ ան - զին,
A - soom en, the mo - ra - tsel es, chem ha - va - toom, im an - gin

պար - զա - պէս դու հե - ռա - ցել ես, մո - տըս քո - դել քո հո - զին:
par - za - pes doo he - ra - tsel es, motus thoghel qo ho - qin.

իմ հո - զին: 3. Անց - նում եւ դու ու չես նա - յում, մինչ եւ կանգ - նած
im ho - qin. 3. Ants - noom es doo oo ches na - yoom, minch yes kang - nats

C7 F Dm D7 Gm7 Em7(5)

մն - լն - րուն, թեզ աչ - թե - րիս մեջ եմ պա - հում ու տա - նում եմ
 mo - lo - roon, qez ach - qe - ris mech em pa - hoom oo ta - noom em

ին - տրու³ տուն: Ա - սում են, թէ ինձ դա - վել են,
 he - tus toon. A - soom en, the indz da - vel es,

չեմ հա - վա - տում, իմ ան - զին, պար - զա - պես դու
 chem ha - va - toom, im an - gin, par - za - pes doo

խը - ռն - վել ես ու տան - ջում ես իմ հն - զին:
 khu - ro - vel es oo tan - joom es im ho - qin.

2. Եվ այնպես հեշտ, այնպես խնդուն
Մատնո՞ւմ ես ինձ աշխարհին,
Մինչ դողում է, որպես երդում
Անոնդ իմ շուրթերին:

Ասում են, թէ ինձ դավել ես,
Չեմ հավատում, իմ անզին,
Պարզապես դու խոռվել ես,
Ու տանջում ես իմ հոգին:

2. Yev aynpes hesht, aynpes khndoon
Matnoom es indz ashkharhin,
Minch doghoom e, vorpes erthoom
Anoont im shoortherin.

Asoom en, the indz davel es,
Chem havatoom, im angin,
Parzapes doo khrovel es,
Oo tanjoom es im hoqin.

ԳԱՐՆԱՆԱՅԻՆ

Խոսք՝ Գ. Սարյանի
Words: G. Saryan

Երաժշտ.՝ Խաչատոր Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Allegro con spirto

E F#7 B7

Կա - նաշ - նե - րը արք - նա - ցան,
Ka - nach - ne - ru arth - na - tsan,

դար - ձան ծա - ռե - րը ծաղ -
dar - tsan tza - re - ru tzagh -

E A E F#7

կուն,
koon,

ծի - ծեռ - նակ - ներն ես դար - ձան,
tzi - tzer - nak - nern yet dar - tsan,

B7 E Bm6 C#7

ա - րա - զիլ - ներն ե - կան տուն:
a - ra - gil - nern ye - kan toon.

Իսկ դու, ար - դյօք, երփ կը -
Isk doo, ar - dyoq, yerph ku -

F#m7 Am6 B7 F#9/A#

գաս, — կը - գաս,
gas, — ku - gas,

ծաղ - կա - ծի - ծաղ իմ գա - րուն, — գա - րուն,
tzagh - ka - tzi - tzagh im ga - roon, — ga - roon,

E/B Am6/B B7

գար - նա - նա - յին իմ ե - րազ,
gar - na - na - yin im ye - raz,

ու - րա - խու - թյուն վա - րա -
oo - ra - khoo-thyoon va - ra -

E Bm7 E7 A

րուն:
roon.

Իսկ դու, ար - դյօք, երփ կը - գաս, — կը - գաս,
Isk doo, ar - dyoq, yerph ku - gas, — ku - gas,

Am6 F#9/A# E/B
 ծաղ - կա - ծի - ծաղ իմ զա - րուն, զա - րուն, զար - նա - նա - յին իմ ե -
 tzagh - ka - tzi - tzagh im ga - roon, ga - roon, gar - na - na - yin im ye -

F#7 B7 1. E
 րազ ու - րա - խու - թյուն վա - րա - րուն:
 raz, oo - ra - khoo-thyoon va - ra - roon.

2. E E F#m7 B7
 Ե - կավ ա - շու - նը, ա - շու - նը տըր -
 Ye - kav a - shoo - nu, a - shoo - nu tur -

E F#7/B E E
 տում, կո - զա եվ ձյու - նը,
 toom, ku - ga yev dzyoo - nu,

D#7 G#m Bm6 C#7
 կա - րուն իմ սր - տում: Իսկ դու, ար - դյօք, երպ կը -
 ka - rotn im sur - toom. Isk doo, ar - dyoq, yeph ku -

F#m7 Am6 B7 F#9/A#
 զաս, կո - զաս, ծաղ - կա - ծի - ծաղ իմ զա - րուն, զա - րուն,
 gas, ku - gas, tzagh - ka - tzi - tzagh im ga - roon, ga - roon,

E/B F#7 B7 E
 զար - նա - նա - յին իմ ե - րազ ու - րա - խու - թյուն վա - րա - րուն:
 gar - na - na - yin im ye - raz, oo - ra - khoo-thyoon va - ra - roon.

ԻՄ ԼԱՎ, ԻՄ ԼԱՎ

IM LAV, IM LAV

Հայոց՝ Գ. Սարյանի
Words: G. Saryan

Երաժշտութեան կատարող՝ Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Amabile ♩=60

Cm Cm7

F7

CmCm7

F7

Շուր - ջում եմ ես տըր-տում, քո պատ-կերն իմ սըր-տում,
Shur - joom em yes tur - toom, qo pat - kern im sur - toom,

Cm

Cm7

Fm7

A♭

G7

Cm

pn

junu-pերն

իմ

մըս - քում,

իմ

լավ, իմ լավ:

qo

kho - qern

im

mut - qoom,

im

lav, im lav.

Cm

Cm7

F

Cm

Cm7

F

Stiu— qu-a-րուն է—
Tes,— ga-roon e—

կոր-կին,
kur-kin,

ծաղ—

կեց դաշտն ու—
tsagh— kets dashtn oo

այ-զին,
ay-gin.

Cm7

Fm7

A♭

G7

Cm

այն

Ayn

- տեղ է

tegh e

pn

qo

hn-

ho-

իմ

im

լավ, իմ լավ:

lav, im lav.

Gm7(♭5)

C7

Gm7(♭5)

C7

Ախ,— ո՞ր ես ար - դյօք, ո՞ր,
Akh,— oor es ar - dyoq, oor,

դար - ձել եմ ես—

տը - խոր

Fm7

B♭7

E♭

G7

Coda

Cm

Cm7

F

ախ, իմ լավ, իմ լավ:

Շուր - ջում եմ ես— տըր-տում
Shur - joom em yes tur - toom

Cm Cm7 F Cm

պատ-կերն իմ սոր-տում, ինու-քերն
pat - kern im sur - toom, inu - qern

Fm7 A♭ G7 Cm Cm

մըտ-քում, իմ լավ, իմ լավ:
mut - qoom, im lav, im lav.

օն ինու-քերն
On inu - qern

Fm7 A♭ G7 Cm A♭ G7

մըտ-քում, իմ լավ, իմ լավ:
mut - qoom, im lav, im lav.

իմ լավ, իմ լավ.
Im lav, im lav.

Cm Fm Cm

լավ: Իմ լավ, իմ լավ:
lav: Im lav, im lav.

լավ:
lav.

Ծաղկունքը դաշտերում
Ջո բոյրերն են քերում,
Ջո համբույրն են բուրում,
Իմ լավ, իմ լավ:

Tzaghhkoonqu dashteroom
Qo booyrern en beroom,
Qo hamphooym en booroom,
Im lav, im lav.

Հովերը պարտեզում
Ծաղկանց հետ փսխում,
Ջո մասին են խոսում,
Իմ լավ, իմ լավ:
Ախ, ո՞ր ես արյոք, ո՞ր,
Դարձել եմ ես տխոր,
Ախ, իմ լավ, իմ լավ:

Hoveru partezoom
Tzaghkats het phspfsoom,
Qo masin en khosoom,
Im lav, im lav.
Akh, oor es arthyoq, oor,
Dartsel em yes tkhoor,
Akh, im lav, im lav.

Շրջում եմ ես տրտում,
Ջո պատկերն իմ սրուում,
Ջո խոսքերն իմ մտքում,
Իմ լավ, իմ լավ:

Shrjoom em yes trtoom,
Qo patkern im srtoom,
Qo khosqern im mtqoom,
Im lav, im lav.

Ջո խոսքերն իմ մտքում,
Իմ լավ, իմ լավ:
Իմ լավ, իմ լավ:
Իմ լավ, իմ լավ:

Qo khosqern im mtqoom,
Im lav, im lav.
Im lav, im lav.
Im lav, im lav.

ԾԱՂԿԱԾ ԲԱԼԵՆԻ

TZAGHKATZ BALENI

Խոսք՝ Լ. Դորյանի
Words: L. Dooryan

երաժշտ.՝ Խաչատրյան Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Moderato cantabile

Em Am Em Am Em D7

Հարսի նը ման ճեր մակ հա զար, ծաղկած բա լե -
Har - si nu - man tcher - mak ha - qar, tzagh - katz ba - le -

G Am B7 Em7 A

նի, կար ծես հոյ սի ճամ փով ե կար,
ni, kar - tzes hooy - si tcham - phov ye - kar,

C B7 Em Am B7

իմ հոյս բա լե նի, ինձ առ ճեր մակ,
im_ hooys ba - le - ni, indz_ ar tcher - mak -

Em7 A C B7 Em

թե վե րիդ մեջ, իմ քոյր բա լե նի:
the - ve rit mech, im qooyr ba - le - ni.

2. Em Dm E7 Bm7(5) E7

զով: Ախ ու զովմեն դո ղալ պեզ պես
zov. Akh oo zoov_em do ghal qez pes

Am7 D7 G Dm E7

հարսնազօղ տակ ինձ առ ճեր մակ
hars - na - qo - ghi tak indz ar tcher - mak

Bm7(Φ5) E7 Am7 D7 G G[#]dim
 թե - վե - րիդ_մեզ,
 the - ve - rit_mech,
 իմ քոյր բա - լի - ղի:
 im qooyr ba - le - ni.

Am B7 Em7 A C B7 Em
 Քեզ սեւ - նե - լիս_լոց - վում եմ_ես
 Qez tes - ne - lis_luts-voom em - yes
 ա - նոշ մու - բա - զով,
 a - noosh moo - ra - zov,

Am B7 E7 A7 C B7 Em
 Քեզ սեւ - նե - լիս_ապ - բում եմ_ես
 qez tes - ne - lis_ap - room em - yes
 բա - րի ե - բա - զով:
 ba - ri ye - ra - zov.

Դու ինձ հիմա շատ ես նման,
Ձո բույր ու նազով,
Ձեզ տեսնելիս լցվում եմ ես
Անուշ մուրազով,
Ձեզ տեսնելիս ապրում եմ ես
Քարի երազով:

Այս, ուզում եմ...

Doo indz hima shat es nman,
Qo booyr oo nazov,
Qez tesnelis ltsvoom em yes
Anoosh moorazov,
Qez tesnelis aproom em yes
Bari yerazov.

Akh, oozoom em...

ԿՈՈՒՆԿՆԵՐ
KROONKNER

յուր՝ L. Դուրյանի
Words: L. Dooryan

երաժշտ.՝ Խաչատրյան Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Moderato con grazia

Armenian Lyrics:

- Qjoni է ի - շել բար - ձըր սա - րին, ծա - ղիկ - նե - րըս
- mur - soom en, na - yoom em tcha - na - par - hin,
- ես ա - ռանց պէզ տըխ - րում եմ:
- yes a - rants qez tukh - room em.
- նե - րը ե - կան ան - ցան, դու նը - ռանց հետ մի զը -
- ne - ru ye - kan an - can, doo nu - rants het mi gu -
- նա, ա - րի, վա - րի իմ տան լոյ - սը,
- na, a - ri, va - ri im tan looy - su,
- դու մը - նա, դու մի զը - նա: Ս - պի,
- doo mu - na, doo mi gu - na. A - ri,

Bm7(♭5) E7(♭9) Am7 D7 Dm

վա - նի իմ տան լույ - սը, դու մը - նա, դու

1. 2.

E7 E7(♭9) Am

մի գը - նա: // մի գը - նա:

Չո հասակը կանաչ բարդի,
Ինձ քող ապրեմ քո շուրջին,
Ես նման եմ շաղոտ վարդի,
Ինձ խառնիր քո շշուկին:

Կոռունկները եկան անցան,
Դու նրանց հետ մի գնա,
Արի, վառի իմ տան լույսը,
Դու մնա, դու մի գնա:

Qo hasaku kanach bardi,
Indz thogh aprem qo shooqin,
Yes nman em shaghot varthi,
Indz kharnir qo shshookin.

Kroonkneru yekan antsan,
Doo nrants het mi gna,
Ari, vari im tan looysu,
Doo mna, doo mi gna.

ՍԵՎ ԱՉԵՐՈՎ ԱՂՋԻԿ
SEV ACHEROV AKHCHIK

խոսք՝ Լ. Դուրյանի
Words: L. Dooryan

երաժշտ.՝ Խաչատրուր Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Allegro con brio

Fm D♭ C7 Fm A♭ B♭7

Ախ, սև ա - չե - րով աղ - ջիկ, լա, լա...
Akh, sev a - che - rov akh - chik, la, la...

C7 Fm D♭7 C7 Fm A♭ B♭7

քաղ - ցըր պա - չե - րով աղ - ջիկ, լա, լա...
qagh - tsur pa - che - rov akh - chik, la, la...

E♭7 A♭ A♭ E♭m6/G♭ F7 B♭m7 E♭7 B♭m7

ող աշ - խար - իլ ման ե - կա, քեզ պես աղ - ջիկ
vokhch ash - khar - hu man e - ka, qez pes akh - chik

E♭7 A♭ Fm B♭7 Fm7 B♭7

շն - ուն - սա, ես մի - նու - ճար մոր տը - ղա,
chu - te - sa, yes mi - noo - char mor tu - gha,

D♭ B♭m6 C7 Fm Fm7 B♭7

իմ սր - տի հետ մի խա - ղա, ա - րի, բատ ձեր
im sur - ti het mi kha - gha, a - ri, bats dzer

Fm7 B♭7 D♭ B♭m6 C7 Fm

տասն դու - րս, ա - սա բա - րով ես ե - կել.
tan doo - ru, a - sa ba - rov es ye - kel.

Օրը կանաչ կարմիր է,
Բոյդ դալար քարդի է,
Ախ, նս քեզ ոնց չսիրենմ՝
Գալնան արև նս իմ յար,
Ես սիրահար պատանի,
Քեզ քերել նմ մատանի,
Արի քաց ձեր տան դուռը,
Ասա՝ քարով նս նկել:

Ես սիրահար պատանի,
Քեզ քերել նմ մատանի,
Արի քաց ձեր տան դուռը,
Ասա՝ քարով նս նկել:
Թող աշխարհը իմանա՝
Քեզ տաննլու նմ նկել,
Թող աշխարհը իմանա՝
Քեզ տաննլու նմ նկել:

Oru kanach karmir e,
Boyt dalar bardi e,
Akh, yes qez vorts chsirem
Garnan arev es im yar,
Yes sirahar patani,
Qez berel em matani,
Ari bats dzer tan dooru,
Asa barov es yekel.

Yes sirahar patani,
Qez berel em matani,
Ari bats dzer tan dooru,
Asa barov es yekel.
Thogh ashkharhu imana
Qez taneloo em yekel,
Thogh ashkharhu imana
Qez taneloo em yekel.

ՄԱԽՄՈՒՐ ԱՂՉԻԿ

MAKHMOOR AKHCHIK

Խոսք՝ U. Կապուտիկյանի
Words: S. Kapootikyan

Երաժշտ.՝ Խաչատրու Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Amabile

Em

G

D

Am

աչ - քե - րդ հա - զա - րա - խոս, շուր - թու լուր աղ - ջիկ:
ach - qe - rut ha - za - ra - khos, shoor - thut loor akh - chik.

D

Am

D

F#m7(β5)

B7

Եր - նեկ նու - րան, ով որ կանգ - նի զո դո - ռան,
Er - nek nu - ran, ov vor kang - ni zo du - ran,

Em

F#m7(β5)

B7

Em

D

ջու - րդ խը - մի, joo - rut khu - mi,

կաթ - նաղ - բյուր աղ - ջիկ, kath - nakh-pyoor akh - chik,

ով որ կանգ - ov vor kang -

D7/F#

Em/G

Am6

B7

Em

նի զո դո - ռան, ni qo du - ran,

ջու - րդ խը - մի joo - rut khu - mi,

կաթ - նաղ - բյուր աղ - ջիկ:
kath - nakh-pyoor akh - chik,

Նազով աղջիկ,
Թուխ մազով աղջիկ,
Ծաղիկ ես, չքառամես
Սուրազով աղջիկ:
Մնա քնոօշ,
Բուրիք բույրով քո անուշ,
Աշխարհ լցրու երազով աղջիկ: } 2 անգ.

Nazov akhchik,
Thookh mazerov akhchik,
Tzaghik es, chtharames
Moorazov akhchik.
Mna qnqoosh,
Boorir booyrov qo anoosh, } 2 anqam
Ashkharh ltsroo yerezov.

ՈՐՏԵՂ ԳՏՆԵՄ ՔԵԶ

VORTEGH GTNEM

Խոսք՝ Լ. Դորյանի

Words: L. Dooryan

Երաժշտ.՝ Խաչատրու Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Moderato cantabile

Fm B^{flat}m Fm B^{flat}m6

Քա - րդից թռ - նան եր - կու կա - քավ, թռ - նան սոր - տիս պէ - ս,

A^{flat}6 G7 C7 Fm

Ախ, դու իմ յար, ախ, դու իմ լավ, որ - տեղ գտն - նեմ քեզ:

Ար - և - վի հետ դու զն - ա - ցիր՝ լուս - նի հետ ա - րի,

A^{flat}6 G7(5) C7 Fm

Դու չես գա - լիս, ա - մեն օ - րս դա - րտ - սլ է տա - րի:

Fm B^{flat}m7 E^{flat}7(9) A^{flat}Maj7 A^{flat}6

Սիր - տս բաց - վել է վար - դի պէս, ա - րի զար - նան ա - րե - վի պէս,

D^{flat} B^{flat}m6 G7 C7

ախ, հո - վերն էլ չեն գտն - նում քեզ, ա - րի յար, ա - րի տարի:

Fm B♭m7 E♭7(♭5) A♭Maj7 A♭6

Վայ լե, լե, լե, վայ լե, լե, լե, աչ - քոս ար - տսօն - զօվ լոց - վել է.
 Vay le, le, le, vay le, le, le, ach - quos ar - tsoon - zov luts - vel e,

 D♭7 G7(♭5) C7 Fm

ախ, հո - վերն էլ չեն գըտ - նում քեզ, ա - րի, շուտ ա - րի:
 akh, ho - vern el chen gut - noom qez, a - ri, shoot a - ri.

Հավքերն անցան երամ-երամ,
 Բայց ես մենակ եմ,
 Այրվում եմ ես, դու չես տեսնում,
 Կանչող կրակ եմ:
 Քեզ չեմ տեսել ամբողջ տարին,
 Իմ արև, արի,
 Մի քող դառնամ լացող աղբյուր
 Չո ճանապարհին:

Կյանք եմ ուզում, որ սիրեմ քեզ,
 Որ չնայեմ տխուր ամային,
 Որ մազերդ շողերի պես
 Փռես իմ ճամփին:
 Վայ լե, լե, լե, վայ լե, լե, լե,
 Աչքս արցունքով լցվել է,
 Ախ, հովերն էլ չեն գտնում քեզ,
 Արի, շուտ արի:

Havqern antsan yeram-yeram,
 Bayts yes menak em,
 Ayrvoom em yes, doo ches tesnoom,
 Kanchogh krak em.
 Qez chem tesel ambokhch tarin,
 Im arev, ari,
 Mi thogh darnam latsogh akhpyoor
 Qo tchanaparhin.

Kyanq em oozoom, vor sirem qez,
 Vor chnayem tkhoor ampin,
 Vor mazert shogheri pes
 Phres im tchanphin;
 Vay le, le, le, vay le, le, le,
 Achqs artsoonqov ltsvel e,
 Akh, hovern el chen gtnoon qez,
 Ari, shoot ari.

ՏԱՎԻՂ

TAVIGH

խոսք՝ Վ. Հարությունյանի
Words: V. Haroothyoonyan

երաժշտութեան Ավետիսյանի
Music: Khachatoor Avetisyan

Dolce e cantabile

E

Bm7(♭5)

E

Գի - շեր ու զօր դու հըն - չում ես, իմ ա - նուշ տա - վիղ,
Gi - sher oo zor doo hun - choom es, im a - noosh ta - vigh,

E

Dm

E

Bm7(♭5)

E

ս - ստ աղ - բյուր կար - կա - չում ես, իմ ա - նուշ տա - վիղ,
a - ses akh-pyoor kar - ka - choom es, im a - noosh ta - vigh,

Am

Am7/G

F7(♭5)

E7

B♭7

E7

մերթ լա - լիս - ես, մերթ ծի - ծա - դում դու ան - խոս, ան - բառ,
merth la - lis es, merth tzi - tza - ghoom doo an - khos, an - bar,

Am

Am7/G

F7(♭5)

E7

1.
E7.

սր - տիս ձայ - նով ղո - ղան - ջում ես, իմ ա - նուշ տա - վիղ:
sur - tis dzay - nov gho - ghan-joom es, im a - noosh ta - vigh.

E7

Am

Dm

E7

Am

F7

B7(9)

վիղ:
vigh.

Նա սի - րո եր - գու լը - սեց... ու ան - սեր մը -
Na si - ro yer - gus lu - sets... oo an - ser mu -

E

Am

Dm

E7

Am

F7

B7(9)

նաց,
nats,

սիրու ու - սեր, բայց չը - հուզ - վեց, և ան - ցավ զը -
sirt oo - ner, bayts chu - hooz - vets, yev an - tsav gu -

E Am Am/G F7(♭5) E7 B♭7
 նաց... Հոն-չիր, տա - վիղ, քող այս զի - շեր եր - զըդ վա-րա -
 nats... Hun-chir, ta - vigh, thogh ays gi - sher yer - zyd var -

 E7 Am Am/G F7(♭5) E7 B♭7
 րի, սոր-տիս տեն - շանքն ու կա - ռո - տը պատ-մի աշ-խար -
 ri, sur - tis ten - chanqn oo ka - ro - tu pat - mi ash - khar -

 E7 Am Am/G F7(♭5) E7 B♭7
 հին: Իմ սոր-տի բա - ժին աշ-խար - հը այս լայն աշ-խար -
 hin. Im sur - ti ba - zhin ash - khar - hu ajs layn ash - khar -

 E7 Am Am/G F7(♭5) E7 B♭7 E7
 հոօմ ոօր է, չի զա - լիս կան - չին իմ, իմ ա - նոօշ տա - վիղ,
 hoom oor e, chi ga - lis kan - chin im, im a - noosh ta - vigh,

 B♭7 E7 B♭7 E7 E7 E7
 իմ ա - նոօշ տա - վիղ, իմ տա - վիղ:

Ով որ լսում է նվազդ,
 Սեր է երազում,
 Նորից զալիս է մեր քակը,
 Սիրտը ինձ պարզում,
 Բայց ուրիշ է իմ փափազը,
 Տենչն իմ սիրասուն,
 Սև տղին եմ ես անքում
 Իմ անուշ տավիղ:

Ov vor lsoom e nvagt,
 Ser e yerazoom,
 Norits galis e mer baku,
 Sirtu indz parzoom,
 Bayts oorish e im phaphagu,
 Tenchn im sirasoon,
 Sev tghin em yes anrjoom
 Im anoosh tavigh.

ԱԶԳ ՓԱՐԱՊԱՆԾ
AZG PHARAPANTZ

Խոսք՝ Ա. Գրաշի
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Անն Բաբաջանյանի
Music: Arno Babajanyan

Vivo

La - la - la - la...

Moderato

Հա - յաս - տան աշ - խարհ դու մեր կա - րուն ես,
Ha - yas - tan ash - kharh doo mer ka - rotn es,

նոր կյան - քով ան - մար, քո ծամ - փան հո - նոօմ ար -
nor kyan - qov an - mar, qo tcham - phan hu - noom ar -

նոն, զա - րոտ էր, դու ծաղ - կիր հի - մա: Ոօր լի -
not, qa - rot er, doo tzakh - kir hi - ma. Oor li -

նենց, հա - վետ մեր լույս փա - ռո - սը տունն է հայ - թի -
nenq, ha - vet mer looys pha - ro - su toonn e hay - re -

D D F#m Gm D

սի: Մաշ - սն - ցի
ni. Mash - to - tsi hu - qnр le - zoon վառ հույսն է

Cm A♭7 D Gm

ա - մեն մի հա - յի:
a - men mi ha - yi. Փառ - քղ քղ - չում է,
Phar - qut thur - choom e,

D Gm D7 D7(9)

եր - զղ կան - չում է, հն - դղ դար - ձրել ես ծով զանձ,
yer - qut kan - choom e, ho - ghut dar - tsrel es tzov gandz,

Gm D Cm A♭7

սիր - տղ կայ - տան է, միտ - քղ պայ - ծան է, ազգ իմ փա - ռա -
sir - tut kay - tar e, mit - qut pay - tzar e, azg im pha - ra -

D7 Vivo Gm D

պանձ: Լա - լա - լա - լա...
pants. La - la - la - la...

Gm D7 D7(9) Gm

Հեյ ջան, սիր - տղ կայ - տան է,
Hey jan, sir - tut kay - tar e,

D7 1.Cm A♭7 D7

միտ - քղ պայ - ծան է, ազգ իմ փա - ռա - պանձ:
mit - qut pay - tzar e, azg im pha - ra - pants.

2.Cm C7 D7

Gm D Gm

լա...
լա...

D7 D7(ø9) Gm D7

Էյ ջան, սիրտու կայտառ է, միտքու պայծառ է,
Hey jan, sir - tut kay - tar e, mit - qut pay - tzar e,

Moderato

Քարձրացնենք սիրով մեր սուրբ գավաթը հանուն հայության,
Թող անմար պահի նա իր հավատը հուր և հավիտյան:
Ուր լինենք, հավետ մեր լույս փարոսը սուսն է հայրենի:
Մաշտոցի հզոր լեզուն վառ հույսն է ամեն մի հայի:

Φωνρη ροζουιμ է, երգի կանչում է, հողի դարձրել ես ծով, գանձ,
Սիրտի կայտառ է, միտքդ պայծառ է, ազգ իմ փառապանձ:
Լա-լա-լա-լա...

Հեյ ջան, սիրտդ կայտառ է, միտքդ պայծառ է,
Ազգ իմ փառապաճ:

Bartsratsnenq sirov mer swurph gavatu hanoon hayoothyan,
Thogh anmar pahi na ir havatu hoor yev havytian.
Oor linenq, havet mer looys pharosu toonn e hayreni.
Mashtotsi hzor lezoon var hooysn e amen mi hayi.

Pharqt thrchoom e, yerqt kanchoom e, hoghut dartsrel es tsov, gandz,
Sirtt kaytar e, mitqt paytsar e, azg im pharapants.
La-la-la-la...

Hey jan, sirtt kaytar e, mitqt paytsar e, azg im pharapants.
Azg im pharapants.

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԻՐՈՒՆ ԱՂՋԻԿ
YEREVANI SIROON AKHCHIK

Խոսք՝ Վ.Հարությունյան
Words: V. Haroothyoonyan

Նրաժշտ.՝ Առն Բաբաջանյան
Music: Arno Babajanyan

Moderato

Musical score for 'The Star-Spangled Banner' featuring lyrics in Armenian and English. The score includes five staves of music with corresponding chords: Gm, E♭, G, D7, and E7. The lyrics are as follows:

Ինձ այս յար ու նետ, նու կեզ զարդ ու նետ,
indz pes yar oo - nes, vos - ke zard oo - nes,

The musical score consists of two staves. The top staff shows a melody in G major with the following chords: Cm/E♭, D7, Gm7, Em7(♭5), E♭7, D7(♭9), and Gm. The bottom staff provides lyrics in Armenian and English:

| Armenian | English |
|-----------------------|------------------------|
| Ե - րե - վա - նի | uh - re - va - ni |
| սի - րուն | si - roon |
| աղ - ջիկ, | akh - chik, |
| էլ ինչ դարդ ու - նես: | el inch dard oo - nes. |

Ինձ պես
 Indz pes
 ա - նու - շիկ
 a - noo - shik
 ջա - հել յար ու - նես,
 ja - hel yar oo - nes,

 Ե - րե - վա - նի
 Ye - re - va - ni
 սի - րուն աղ - ջիկ,
 si - roon akh - chik,
 ան - գին քար ու - նես,
 an - gin qar oo - nes,

Աշող դարձած՝ քեզ եմ կանչում,
 Արի՝ սեր անեմ:
 Քեզ իմ սիրո ծաղկած այգում
 Սրտիս տեր անեմ:

Գինին ձեռիս, անուշ տաղով
 Քեզ եմ ես կանչում,
 Արի նազով, արի խաղով,
 Ինչ ես ինձ տանջում:

Ինձպես յար ունես,
 Ոսկե զարդ ունես,
 Երևանի սիրուն աղջիկ,
 Էլ ինչ դարդ ունես:
 Ինձպես անուշիկ,
 Ջահել յար ունես,
 Երևանի սիրուն աղջիկ,
 Անգին քար ունես:

Ashoogh dartsats qez em kanchoom,
 Ari ser anem.
 Qez im siro tsaghkats aygoom
 Srtis ter anem.

Ginin dzeris, anoosh taghov
 Qez em yes kanchoom,
 Ari nazov, ari khaghov,
 Inch es indz tanjoom.

Indzpes yar oones,
 Voske zarth oones,
 Yerevani siroon akhchik,
 El inch dard oones.
 Indzpes anooshik,
 Jahel yar oones,
 Yerevani siroon akhchik,
 Angin qar oones.

ԻՄ ԵՐԵՎԱՆ
IM YEREVAN

յանը՝ Վ. Հարությունյանի
Words: V. Haroorthyoonyan

երաժշտ.՝ Արմեն Բաբաջանյանի
Music: Arno Babajanyan

Moderato

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in treble clef. The score includes lyrics in Armenian and their English translations below each staff. Chords are indicated above the staves, and measures are grouped by vertical lines.

Armenian lyrics (underneath the notes):

- Այս - տեղ եմ ծըն - վել ես, այս - տեղ մե - ծա - ցել, այս
- գու - րը խը - մել սառ - նի - քակ, հա - զար ճա - նա - պարի ես իմ
- դեմ դու բա - տսէլ, իմ լավ, հա - րա - զատ իմ քա - ղազ:
- Քա - րու քա - րիդ եմ շա - րել, պէզ հետ հա - սակ եմ ա -
- ռել, իմ Ե - րե - վան, զո ա - մեն շեն - քի հետ ես իմ
- կյանքն եմ կա - պել սառ - հա - վետ: Քէզ միշտ սի -
- բել եմ, իմ վար - դա - զոյն սն - կեր,

Chords indicated above the staves:

- Staff 1: G, D7, G, D7(♭9)
- Staff 2: A9, D7(♭9), G, Em, Cm/E♭
- Staff 3: G6/D, Am7, A♭7, G, Dm/F
- Staff 4: E7, Am7, Cm/E♭, D7(♭9)
- Staff 5: GMaj7, G7, A9, Am7
- Staff 6: Am7/D, D7(♭9), G, B7, Em
- Staff 7: A7, A7, B7, Em7

Em7 Am7 Am7 D7(ø9)

 G Bm7 E7 E7(ø9) Am9

 Am7 D13 G 3 A9

 Am7 F#7 B7(ø5) Em

 E7 Am Am7/D D7(ø9)

 G 3 A9 Am7

 F#7 B7(ø5) Em

Այստեղ նմ ծնվել ես, այստեղ մնջացել,
Այս ջուրը խմել սառնորակ,
Հազար ճանապարհ ես իմ դեմ դու քացնել,
Իմ լավ, հարազատ իմ քաղաք:

Քարդ քարիդ նմ շարել,
Քեզ հետ հասակ նմ առել,
Իմ Երևան,
Քո ամեն շնչքի հետ
Ես իմ կյանքն նմ կապել առհավետ:

Քեզ միշտ սիրել եմ, իմ վարդագույն ընկըր,
Քեզնով ապրել եմ, քեզ միշտ նրգել,
Դու անխափար լույսի տուն, Երևան,
Ամեն հայի հույսի տուն, Երևան:

Սիրում նմ գարունդ փարթամ ու լուսեղ,
Աշունդ՝ ոսկե մի երազ,
Նորքիդ բարդիները նազուկ ու վսեմ,
Զանգվիդ կոհակները փիրուզ:

Քեզ հետ կիսել եմ ես միշտ,
Թե՛ խնդություն, և թե՛ վիշտ,
Իմ Երևան,
Քո կանաչ սրտի հետ
Ես իմ սիրտն նմ կապել առհավետ:

Քեզ միշտ սիրել եմ, իմ վարդագույն ընկըր,
Քեզնով ապրել եմ, քեզ միշտ նրգել,
Դու անխափար լույսի տուն, Երևան,
Ամեն հայի հույսի տուն, Երևան:

Aystegh em tznvel es, aystegh metzatsel,
Ays jooru khmel sarnorak,
Hazar tchanaparh es im dem doo batsel,
Im lav, harazat im qaghaq.

Qart qarid em sharel,
Qez het hasak em arel,
Im Yerevan,
Qo amen shenqi het
Yes im kyanqn em kapel arhavet.

Qez misht sirel em, im varthagooyun unker,
Qeznov aprel em, qez misht yergel,
Doo ankhavar looysi toon, Yerevan,
Amen hayi hooysi toon, Yerevan.

Siroom em garoont phartham oo loosegh,
Ashoont voske mi yeraz,
Norqit bardineru nazook oo vsem,
Zangvit kohakneru phirooz.

Qez het kisel em yes macht,
The khndoothyoon, yev the visht,
Im Yerevan,
Qo kanach srti het
Yes im sirtn em kapel arhavet.

Qez misht sirel em, im varthagooyun unker,
Qeznov aprel em, qez misht yergel,
Doo ankhavar looysi toon, Yerevan,
Amen hayi hooysi toon, Yerevan

ՍԻՐՈ ԵՐԳ
SIRO YERG

Խոսք՝ Վ. Հարօթյունյանի
Words: V. Haroothyoonyan

երաժշտ.՝ Արմ Բաբաջանյանի
Music: Arno Babajanyan

The musical score consists of six staves of music with lyrics in both Armenian and English. The key signature is mostly A major (no sharps or flats). The time signature varies between common time and 3/4.

Staff 1: Starts with **mf** dynamic. Chords: Em, F#9, F#7, C9, B7. Lyrics: Փոռ - վել եր շուր - ջո զա - րուն, և նա - զում եր կե -
Phur - vel er shoor - ju ga - roon, yev na - zoom er ke -

Staff 2: Chords: Em, Em, Am7, D7. Lyrics: չին, զար - նան ա - րեն եր բու - րուն
chin, gar - nan a - revn er boo - room

Staff 3: Chords: D7, G, F, E, E7. Lyrics: մեր համ - բույրն ա - ռա - զին: Զե - փյուռն եր խա -
mer ham-phooyrn a - ra - chin. Ze - phyoorn er kha -

Staff 4: Chords: Am, D7, G. Lyrics: դում բը - փե - րուն, զար - սե - րդ մեղ - միկ զուր - գու - րուն,
ghoom thu - phe - room, var - se - rud megh - mik goor - goo - room,

Staff 5: Chords: A7, F#7, C7. Lyrics: կորկ - նում եր եր - զիս հետ շա - րու - նակ. «Իմ ա - նուշ, իմ մի -
kirk - noom er yer - gis het sha - roo - nak, "Im a - noonsh, im mi -

Staff 6: Chords: B7, E7, Am7. Lyrics: ակ»: Քեզ - նով եմ ես մի - այն ապ - րուն ու շնու - չում,
ak". Qez - nov em yes mi - ayn ap - room oo shun - choom,

Am7(ø5) D7 G A7

իմ շուր - թե - րից ա - նունն է քո միշտ հրն - չում, դու իմ սի - րո ա -
im shoor-the-rits a - noonn e qo misht hun - choom, doo im si - ro a -

F#7 C7 B7 Em

ըև, իմ բերկ - բանց, իմ ա - նուշ, իմ մի - ակ:
rev, im berk - rang, im a - noosh, im mi - ak.

3. Am/C B7 Em

Ար - դեն օ - // դու իմ ա - նուշ իմ մի - ակ:
Ar - then o - // doo im a - noosh im mi - ak.

Արդեն օրեր են անցել,
Սիշտ իմած հետ ես անզին,
Սակայն ես չեմ մոռացել
Այն զարունն ու այզին:

Չեփյուտն էր խաղում թիերում,
Վարսերդ մեղմիկ գուրգուրում,
Կրկնում էր երգիս հետ շարունակ.
«Իմ անուշ, իմ միակ»:

Arthen orer en antsel,
Misht indz het es angin,
Sakayn yes chem moratsel
Ayn garoonn oo aygin.

Zephyroorn er khaghoom thpheroom,
Varserut meghmik goorgooroom,
Krknoom er yergis het sharoonaak,
"Im anoonsh, im miak."

ՉՔՆԱՂ ԵՐԱԶ

Խոսք՝ Ա. Սահակյանի
Words: A. Sahakyan

Երաժշտ.՝ Առն Բաբաջանյան
Music: Arno Babajanyan

Fm C7(ø9) Fm G7 C7
 Դու ինձ հա - մար սի - րո աղ - բյուր,
 Doo indz ha - mar si - ro akh - pyoor,
 եւ պեղ հա - մար՝ գու - ցե ն -
 yes qez ha - mar goo-tse vo -

Fm D♭ Fm C7(ø9) Fm
 չինչ,
 chinch,
 դու ինձ հա - մար ե - րազ մա - բյուր,
 doo indz ha - mar ye - raz ma - qoor,

E♭7 A♭ Cm7(ø5) F9
 եւ պեղ հա - մար՝ գու - ցե ն - չինչ:
 yes qez ha - mar goo-tse vo - chinch.
 Հեռ - վից եւ պեղ զն - տե տես -
 Her - vits yes qez go - ne tes -

B♭m7 D♭m E♭7 A♭ Adim
 նիմ,
 nem,
 սի - րեմ.
 si - rem,
 որ - պես կյան - քիս չըր - նաղ ե - րազ:
 vor - pes kyan - qis chuq - nagh ye - raz.

B♭m C7 D♭ G7(ø9) C7 Fm
 Ա - րե - գա - կիս պետք է հեռ - վից նա - յել
 A - re - ga - kin petq e her - vits na - yel,
 կայ - րի, ե - թե շատ մո - տե - նաս:
 kay - ri ye-the shat mo - te - nas.

Կյանքում դու միշտ ուրախ մնա,
Եվ միշտ եղիք պայծառ ու զինջ,
Ամբողջ մի կյանք սիրով կտամ,
Ես քեզ համար՝ գուցե ոչինչ:

Kyanqoom doo misht oorakh mna,
Yev misht yeghir paytzar oo jinj,
Ambokhch mi kyanq sirov ktam,
Yes qez hamar gootse vochinch.

Հեռվից ես քեզ գոնե տեսնեմ, սիրեմ...

Hervits yes qez gone tesnem, sirem...

ԳՅՈՒՄՐԻ-ԼԵՆԻՆԱԿԱՆ
GYOOMRI-LENINAKAN

խոսք՝ Հովհ. Շիրազի
Words: Hovh. Shiraz

երաժշտ.՝ Վլադիլեն Բալյանի
Music: Vladilen Balyan

Vivo $\text{J} = 72$

G D7 G G

Հա - յաս - տա - նի
Ha - yas - ta - ni

աղն ես, Գյում - րի,
aghn es, Gyoom - ri,

D

դու խոս - քա - շեն,
doo khos - qa - shen,

սը - րա - միտ,
su - ra - mit,

D7 Am D7

ճըշ - մար - տու - թյան
tchush - mar - too - thyan

մաղն ես, Գյում - րի,
maghn es, Gyoom - ri,

D7 G D7 G G

դու ի - մաս - տուն,
doo i - mas - toon,

մի - ա - միտ:
mi - a - mit.

GG D7 G

Աղ - ջիկ - նե - րոտ
Akh-chik - ne - rut

տը - նա - րար են,
tu - na - rar en,

G7 D

ան - մա - հու - թյան
an - ma - hoo - thyan

օ - րո - պն - պոց,
o - ro - pno - pogs,

D7 Am D7

տը - դա - նե - րըդ 2ի - նա - րար են,
tu - gha - ne - rut shi - na - rar en,

D7 G D7 G C

դու հան - ճա - րեղ քա - քա - գործ: Դու իմ Գյում - րի,
doo han - tcha - regh qa - ra - gortz. Doo im Gyoom - ri,

D7 G

Լե - նի - նա - կան դու իմ նոր,
Le - ni - na - kan doo im nor,

D7 G

Ա-քա - զա - ծին քազ - մած ար - ծիվ փա - ռա - վոր,
A-ra - ga - tsin baz - mats ar - tsiv pha - ra - vor,

C D7

դու իմ Գյում - րի, Լե - նի - նա - կան դու իմ
doo im Gyoom - ri, Le - ni - na - kan doo im

G D7 G

նոր, Ա-քա - զա - ծին քազ - մած ար - ծիվ փա - ռա - վոր:
nor, A-ra - ga - tsin baz - matz ar - tziv pha - ra - vor.

Դու նրգարան Հայաստանի,
Երգիշների ակնաղբյուր,
Հնրիք է լա քաղաքն Անի,
Ել, մի կյանք էլ նրան տուր:

Արագածդ արքայական
Ուկն թագն է քո հողի,
Քո մի քարն էլ, Լենինական,
Աշխարհի հետ չեմ փոխի:

Դու իմ Գյումրի, Լենինական դու իմ նոր,
Արագածին քազմած արծիվ փառավոր:

Դու իմ անուշ ծննդավայր,
Շիրազամայր իմ Գյումրի,
Դու մի բուռ նա, բայց մի աշխարհ,
Դու մի արծիվ, իմ Գյումրի:

Շիրազն ասաց՝ զիշեր ու տիվ,
Քեզ եմ նրգում իմ Շիրակ,
Արագածին քազմած արծիվ,
Հավերժ կապրես, իմ քաղաք:

Դու իմ Գյումրի...

Doo yergaran Hayastani,
Yergichneri aknaghpyoor,
Heriq e la qaghaqn Ani,
Yel, mi kyanq el nran toor.

Aragatz arqayakan
Voske thagn e qo hoghi,
Qo mi qarn el, Leninakan,
Ashkharhi het chem phokhi.

Doo im Gyoomri, Lenikakan doo im nor,
Aragatzin bazmatz artziv pharavor.

Doo im anoosh tznndanvayr,
Shirazamayr im Gyoomri,
Doo mi boor es, bayts mi ashkhar,
Doo mi artziv, im Gyoomri.

Shirazn asats gisher oo tiv,
Qez em yergoom im Shirak,
Aragatzin bazmatz artziv,
Haverzj kapres, im qaghaq.

Doo im Gyoomri...

ԼԻՐԻԿԱԿԱՆ

LIRIKAKAN

Խոսք՝ Հովհ. Շիրազ
Words: Hovh. Shiraz

Երաժշտ.՝ Վլադիկ Բալյան
Music: Vladilen Balyan

Allegro moderato $\text{♩} = 152$

D7

E♭7

D7

Gm

D7

Ամ - պեց կո - րավ
Am - pets ko - rav

լու - սըն-կան,
loo - sun-kan,

ար - տեր
ar - ter

մը - տեղ
mu - teq

Gm
pno:

qoon.

Ամ - պեց կո - րավ
Am - pets ko - rav

լու - սըն-կան,
loo - sun - kan

Gm7

D7

Gm

E♭

ար - տեր
ar - ter

մը - տեղ
mu - teq

pno:
qoon.

Ամ - պեց կո - րավ
Am - pets ko - rav

D7

Cm6

D

լու - սըն-կան,
loo - sun - kan,

ար - տեր
ar - ter

մը - տեղ
mu - teq

pno:
qoon.

Ար - տով կանց - նի
Ar - tov kants - ni

իմ ճամ - փան,
im tcham - phan,

Cm6

Ճամ - փան

պոն:
qoon.

կեր - թամ
ker - tham

յա - րիս

յա - րիս

D

B♭

Cm

E♭

D7

տոն:

toon.

Սե - րոս
Se - rus

գաղտ - նի
gaght - ni

թող

մը - նա,
mu - na,

Cm C[#]dim D7 B^b Gm
 ut - ppu' ju - phu պես,
 se - rus ya - ris pes,
 ut - ppu' ju - phu զաղս - նի
 se - rus gaght - ni

E^b D7 Cm C[#]dim7 D7 Daug7
 թող մը - նա, ut - ppu' ju - phu պես.
 thogh mu - na, se - rus ya - ris pes,

E^b D7 Cm6
 ճամ - փեն պի - տի չի - մա - նա,
 tcham - phen pi - ti chi - ma - na,
 թէ ո՞ր կեր - թամ
 the oor ker - tham

D E^b 1. D7
 իս, ճամ - փեն պի - տի չի - մա - նա,
 yes, tcham - phen pi - ti chi - ma - na,

Cm6 D7 2. D
 թէ ո՞ր կեր - թամ
 the oor ker - tham // չի - մա - նա,
 իս: yes.

Cm6 D
 թէ ո՞ր կեր - թամ
 the oor ker - tham yes.

ԱՇՆԱՆ ԵՐԳ
ASHNAN ERG

Խոսք՝ Հ. Հայրապետյանի
Words: H. Hayrapetyan

Երաժշտ.՝ Նիկոլ Գալանտերյան
Music: Nikol Galanteryan

Andante cantabile *p*

Fm C7 Fm C7

Fm Bbm Fm/A \flat Gm7(\flat 5) C7

Fm Cm7(\flat 5) F7

Em6/G \flat F7 Bbm E \flat 7 A \flat

Gm7(\flat 5) C7 1. Fm 2. Fm rit.

գում, երփ ծա - նե - րը խնդի - դուն, թն - նե -

րից ա - զատ - ված, հող - մա - հար օ - րոր - վում ու եր -

գում են կա - մաց, երփ ծա - //մաց:

ԴՈՒՆՈՐԻՑ ԵԿԵԼ ԵՍ
DOO NORITS YEKEL ES

խոսք՝ Դ.Կի
Words: Dev

Նրաժշտ.՝ Նիկոլ Գալանտերյան
Music: Nikol Galanteryan

Em Am F#m7(5) Em/B
 Դու նո - րից ե - կել ես, ի՞նչ ա - նեմ, — ես այն - պես սի - րել եմ,
 Doo no - rits ye - kel es, inch a - nem, — yes ayn - pes si - rel em,

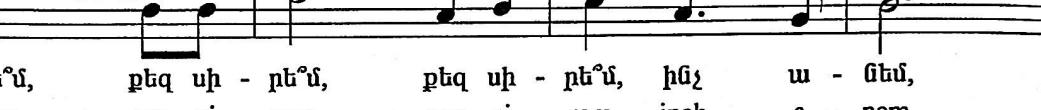
B7 Em B7 Em Am6
 պն հն - զին, զե - րել ես հա - յաց - քով պն ան - եզր ու կա - պել
 qo ho - qin, ge - rel es ha - yats - qov qo an - ezer oo ka - pel

G C B7 B7
 պն - սի - պն հը - մայ - զին: Քեզ եր - կար,
 qo - si - ro hu - may - qin. Qez yer - kar,

Em G Am Em
 շատ եր - կար եմ սի - - րել

Em Em Am
 ու թա - քոն ար - տաս - վել քեզ հա - մար,

Am F#m7(5) B7(9) Em B7
 դու նո - րից ե - կել ես, պեզ սի -
 doo no - rits ye - kel es, qez si -

Em G Am Em

 rem, qez si - rem, qez si - rem, inch a - nem,
 ach - ge - rus der thats en minch hi - ma.

Զգիւնես ի՞նչ անես, ո՞ւմ սիրես,
Դու խենք ես, խենք աղջկի մի լուսե.
Ես էլ քեզ խենքի պես եմ սիրել,
Բայց քեզնից երթեք սեր չեմ տեսել:

Դու խենք ես, խենք աղջիկ, բայց հիմա
Դու նորից եկել ես, ի՞նչ անեմ,
Ես էլ խենք եմ դառել ալքամա,
Քեզ նորից սիրել եմ, ի՞նչ անեմ,
Աչքերս դեռ բաց են մինչ հիմա:

Քեզ սիրե՞մ, քեզ սիրե՞մ, ի՞նչ անեմ,
Աչքերս դեռ բաց են մինչ հիմա:

Chgites inch anes, oom sires,
Doo khenth es, khenth akhchik mi loose,
Yes el qez khenthi pes em sirel,
Bayts qeznits yerpheq ser chem tesel.

Doo khenth es, khenth akhchik, bayts hima
Doo norits yekel es, inch anem,
Yes el khenth em darel akama,
Qez norits sirel em, inch anem,
Achqers der thats en minch hima.

Qez sirem, qez sirem, inch anem,
Achqers der thats en minch hima.

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳԻՇԵՐՆԵՐԸ
YEREVANI GISHERNERU

Հովհաննես Ա. Գրաշի
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Ալեքսանդր Դոլուխանյանի
Music: Aleksandr Dolookhanyan

Moderato con amore

Ե - րե - վա - նի զի - շեր - նե - րը կա - պո - տակ,
Ե - րե - վա - նի զի - շեր - նե - րը կա - պո - տակ,

սի - րն հա - զար երգ են վա - նել կործ - քիս տակ,
սի - րն հա - զար երգ են վա - նել կործ - քիս տակ,

գար - նան նո - ման Ե - րե - վա - նը մեր - ժպա - տուն, բն սի - րն հետ
gar - nan nu - man Ye - re - va - nu mer - zhup - toon, qo si - ro het

միշտ շո - ղում է իմ - սրբ - տում: Գար - նան նո - ման Ե - րե - վա - նը
misht sho - ghoom e im - sur - toom. Gar - nan nu - man Ye - re - va - nu

մեր - ժպա - տուն, բն սի - րն հետ միշտ շո - ղում է իմ - սրբ - տում:
mer - zhup - toon, qo si - ro het misht sho - ghoom e im - sur - toom.

Երևանի գիշերները հովասուն,
Ձեր պարտեզում պայծառ հնքիաթ են ասում,
Ամեն ծաղկում չքնաղ դեմքն եմ քո տեսնում,
Կրծքիդ հերքն եմ, սրտիդ երգն եմ ես լսում:

Երևանի գիշերները լուսավառ,
Ինձ դարձրել են սև աշքերիդ սիրահար,
Երք կարուտով քեզ գրկում եմ, համբուրում
Ինձ տեսնում եմ սև աշքերիդ հայելում:

Yerevani gishernero hovasoon,
Dzer partezoom paytzar heqiath en asoom,
Amen tzaghkoom chqnagh demqn em qo tesnoom,
Krtzqit hevqn em, srtit yergn em yes lsoom.

Yerevani gishernero loosavar,
Indz dartsrel en sev achqerit sirahar,
Yerph karotov qez grkoom em, hamphooroom
Indz tesnoom em sev achqerit hayeloom.

ԿԻԼԻԿԻԱ

Երաժշտ.՝ Գաբրիել Երանյանի
Music: Gabriel Yeranyan

Moderato Dm A/E Dm/F Gm

Երփ - որ բաց - վին դրո - ներփն հու -
Yerph - vor bats - vin dur - nern hoo -

A7 Gm/B♭ A7

սո, եվ մեր երկ - թնան փախ տա ձը -
so, _____ yev mer yerk - ren phakh ta dzu -

Dm Dm A7/E Dm/F B♭

մեր, հեզ - նաղ եր - կիր մեր Ար - մե -
mer, hcuq - nagh yer - kir mer Ar - me -

Gm A7 Dm Gm A7

նիո, երփ փայ - լե յոօր բացգ - թիկ օ -
nio. _____ yerph phay - le yoor qaghts - rik o -

Dm B♭ Dm/F Gm A7

թեր, երփ - որ ծի - ծանն իր բույն դառ -
rer, yerph - vor tzi - tzarn ir booyn dar -

Dm B♭ Dm/F Gm A7 Dm

նա, երփ - որ ծա - ներփն հազ - նին սե - թեվ գան -
na, yerph - vor tza - rern haq - nin te - rev tsan -

Gm9 Gm Gm/B♭ A A7 Dm A7
 կամ__ տես - նել__ զիմ__ Կի - լի - կիա, __ աշ - խարհն'__ որ
 kam__ tes - nel__ zim__ Ki - li - kia, __ ash - kharhn__ vor

1. B♭ A7 Dm 2. Dm Gm A7 Dm
 ինձ__ ե - տուր__ ա - րև__ ցան - // ինձ__ ե - տուր__ ա - րև.
 indz__ e - toor__ a - rev__ tsan - // indz__ e - toor__ a - rev.

Տեսի դաշտերն Սուրբո,
 Լյառն Լիբանան և յուր մայրեր.
 Տեսի գերկիրն Իտալին,
 Վենետիկ և յուր գոնդոլներ,
 Կողի, նման չիք մեր Կիպրիա,
 Եվ ոչ մեկ վայրն է արդարն
 Գեղեցիկ քան զիմ Կիլիկիա,
 Աշխարհն՝ որ ինձ եսուր արե:

Tesi dashtern Soorio
 lyarn Libanan yev voor mayrer.
 Tesi zerkirk Italio,
 Venetik yev voor gondolner.
 kghzi, nman chiq mer Kipria,
 Yev voch mek vayrn e artharev
 Geghetsik qam zim Kilikia,
 Ashkharhn vor indz yetoor arev.

Հասակ մը կա մեր կենաց մեջ,
 Ուր ամենայն իղձ կափարտի.
 Հասակ մը, ուր հոգին ի տեսչ՝
 Հիշատակաց յուր կարուտի.
 Հորժամ քնարս իմ ցրտանա,
 Սիրույն տալավ վերջին քարն՝
 Երթամ ննջել զիմ Կիլիկիա,
 Աշխարհն՝ որ ինձ եսուր արե:

Hasak mu ka mer kenats mej,
 Oor amenayn ighdz kavarti.
 Hasak mu, oor hogin i tench
 Hishatakats voor karoti.
 Horzham qnars im tsrtana,
 Sirooyn talov verjin barev
 Yertham nnjel zim Kilikia,
 Ashkharhn vor indz yetoor arev.

ԽՆԴՉՈՅՔԻ ԵՐԳ
KHNTCHOOYQI YERG

խոսք՝ Սարմենի
Words: Sarmen

երաժշտ՝ Կարո Զաքարյանի
Music: Karo Zaqaryan

Moderato



Սե - ղանն է ա - ռատ,
Se - ghann e a - rat,

դի - մացն' Ա - րա - ռատ,
di - matsn A - ra - rat,



հն չում են եր - զեր
hun - choum en yer - zer

ու - րախու ու զո - վարթ:
oo - rakh oo zu - varth.



լոց - բեր, ըն - կեր - ներ,
Luts - req, un - ker - ner,

բա - ժակ - նե - րու
ba - zhak - ne - ru



թող հայ - ոց զի - նին
thogh hay - ots gi - nin

մեզ ա - նոշ լի - նի
mez a - noosh li - ni



լոց - բեր, ըն - կեր - ներ,
luts - req, un - ker - ner,

բա - ժակ - նե - րու
ba - zhak - ne - ru



թող հայ - ոց զի - նին
thogh hay - ots gi - nin

մեզ ա - նոշ լի - նի
mez a - noosh li - ni

Սնդանն է տուատ,
Դիմացն՝ Արարատ,
Հնչում են նրգնը
Ուրախ ու զվարք:

Լցրե՛ք ընկերնե՛ր,
Բաժակները լի,
Թող հայոց գինին
Մեզ անուշ լինի:

Փա՛ռ տանք մայր-հողին,
Արևի շողին,
Գինի պարզեսող
Հայոց խաղողին:

Լցրե՛ք ընկերնե՛ր...

Փա՛ռ տանք նոր կյանքին,
Հողի մշակին,
Որ միշտ կանաչեն
Մեր դաշտն ու այգին:

Լցրե՛ք ընկերնե՛ր...

Seghann e arat,
Dimatsn Ararat,
Hnchoom en yerger
Oorakh oo zvarth.

Ltsreq unkerner,
Bazjakneru li,
Thogh hayots ginin
Mez anoosh lini.

Pharq tanq mayr-hoghin,
Arevi shoghin,
Gini parqevogh
Hayots khaghoghin.

Ltsreq unkerner...

Pharq tanq nor kyanqin,
Hoghi mshakin,
Vor misht kanachen
Mer dashtn oo aygin.

Ltsreq unkerner...

ԳԱՐՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆ GAROON YEREVAN

Junup' U. Q̄paw̄ni
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Արամ Խաչատրյանի
Music: Aram Khachatryan

Moderato

The musical score consists of two staves. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (4). It includes lyrics in Korean and English, with a break indicated by a vertical line. The bottom staff shows a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (4). It also includes lyrics in Korean and English, with a break indicated by a vertical line. The piano chords listed above the staves are E, G#m7, C#7, F#m7, and B7.

Musical score for 'Phu Room' in F#m7, B7, E, and F#m7 chords. The lyrics are: фу - room, Ye - re - van, _____

A musical score for a vocal performance. The score consists of two staves. The top staff shows a treble clef, a key signature of F# minor (one sharp), and a common time signature. It features four measures: F#m7, B7, E, and E. The bottom staff shows lyrics in Georgian: "uh - րում, Ե - թե - Վան," followed by a break, and then "պեղ և հա - վի -". The lyrics are aligned with the chords above them.

Musical score for 'Tyan' in G major (G[#]m) with lyrics in Armenian and English:

Tyan

տյան _____
tyan _____

սի - պում si - room

Ե - թե - Ye - re -

վան: van. _____

E Bm7 Bm7 E
 իմ ժողովուր - նի ա - նոշ աշ - քի լոյսն ես, Ե - րե - վան,
 Im zjo - gho - vur - thi a - noosh ach - qi looysn es, Ye - re - van,

E Bm7 Bm7 E
 իմ ջահել սրբ³ - տի վառ ու վառ - ման հոյսն ես, Ե - րե - վան,
 im ja - hel sur - ti var oo var - man hooyasn es, Ye - re - van,

Am6 E F#7 B7 E
 իմ Հայաստանի զարդն ես, Ե - րե - վան,
 im Ha - yas - ta - ni zarthn es, Ye - re - van,

Am6 F#m7(β5) E C#7 F#7 B7 E
 իմ Հայաստանի զարդն ես, Ե - րե - վան:
 im Ha - yas - ta - ni zarthn es. Ye - re - van.

Զուգվել զարդարվել սիրուն, աննման,
Դու նորահարս ես դարձել Երևան,
Հայաստանի գարնան զրկում
Ծաղկի՞ն, ծիծառի՞ն, երօնի՞ն Երևան:

Իմ ժողովրդի
Անուշ աչքի լույսն ես, Երևան,
Իմ զահել սրտի
Վառ ու վառման հույսն ես, Երևան,
Իմ Հայաստանի
Զարդն ես Երևան:

Երգը շրբունքիս կրիվ գնացի,
Զո կյանքի համար անվախ կռվեցի,
Կրակ կռվում, կրակ հեռվում,
Պատկերիդ պայծառ կարոտ մնացի:

Իմ ջահել սրտի...

Zooqvel, zartharvel, siroon, annman,
Doo norahars es dartsel, Yerevan,
Hayastani garnan grkoom
Tzaghkir, tzitsaghir, vergir Yerevan.

Im zjoghovrthi
Anoosh achqi looysn es, Yerevan,
Im jahel srti
Var oo varman hooysn es, Yerevan,
Im Hayastani
Zarthn es Yerevan

Yergu shrthoonqis kriv gnatsi,
Qo kyanqi hamar anvakh krvetsi,
Krak krvoom, krak hervoom,
Patkerit paytsar karot mnatsi.

Im jahel srti...

ԳԱՐՈՒՆ Ա GAROON A

Կոմիտաս
Komitas

Lento ♩ = 40

Իմ յարն ինձնից ա սպել:
Ախ, չորնա՛, կա՛խ, ա՛յ յար,
Չար մարդու լեզուն:

Քամին փչում ա պաղ-պաղ,
Լերդ ու թռքս անում ա դաղ:

Յար, ինձ բեմուրադ արիր,-
Սերըդ ինձնե զատ արիր:

Im yarn indznits a sarel.
Akh, chorna, vakh, ay yar,
Char marthoo lezoon.

Qamin phchoom a pagh-pagh,
Lerd oo thoqs anoom a dagh.

Yar, indz bemoorad arir,-
Serut indzne zat arir.

ՇՈՂԵՐ ԶԱՆ
SHOGHER JAN

Կոմիտսան
Komitas

Moderato grazioso

Ամ - պել ա, ձուն չի գա - լի, Շո - ղեր ջան,
Am - pel a, dzuon chi ga - li, Sho - gher jan,

սա - րի - ցը տուն չի գա - լի, Շո - ղեր ջան,
sa - ri - tsu toon chi ga - li, Sho - gher jan,

դու շո - րո - ռա, դուն օ - րո - ռա, Շո - ղեր ջան,
doo sho - ro - ra, doon o - ro - ra, Sho - gher jan,

ամ - պի տա - կին ձուն կե - րե - վա, Շո - ղեր ջան:
am - pi ta - kin dzuon ke - re - va, Sho - gher jan.

Դու շո - րո - ռա, դուն օ - րո - ռա, Շո - ղեր ջան,
Doo sho - ro - ra, doon o - ro - ra, Sho - gher jan,

ամ - պի տա - կին ձուն կե - րե - վա, Շո - ղեր ջան:
am - pi ta - kin dzuon ke - re - va, Sho - gher jan.

Սիրտը կըրակով լըցված,
Ծողե՞ր քան,
Աչընրիս քուն չի գալի:
Ծողե՞ր քան.

Դու շորորա՛, դուն օրորա՛,
Ծողե՞ր քան,
Ամպի տակին ձուն կերևա,
Ծողե՞ր քան:

Հուրը ա թափում վերիցը,
Ես վառա՛ քո սնրիցը.
Վարդավառին ինձ համար
Զուն բնը դու սարնրիցը:

Սարի գլխին ձուն նկավ,
Ծողե՞ր քան,
Շնկիկ յարը տուն նկավ,
Ծողե՞ր քան.
Ուն կերևա, ձուն կերևա,
Ծողե՞ր քան.
Բնրդի տակին տուն կերևա,
Ծողե՞ր քան:

Դնո մուրազիս չղիասած,
Ծողե՞ր քան,
Վըրես խորունկ քուն նկավ:
Ծողե՞ր քան.
Ուն կերևա, ձուն կերևա,
Ծողե՞ր քան.
Բնրդի տակին տուն կերևա,
Ծողե՞ր քան:

Աշունն նկավ սարիցը,
Տնը թափեց ծաղիցը.
Ծողոն դարդով լըցվել ա,-
Վնոացել ա յարիցը:

Sirtus kurakov lutsvatz,
Shogher jan,
Achqeris qoon chi gali.
Shogher jan,
Doo shorora, doon orora,
Shogher jan,
Ampi takin dzoon kereva,
Shogher jan.

Hoorq a thaphoom veritsu,
Yes vara qo seritsu,
Varthavarin indz hamar
Dzoon ber doo sareritsu.

Sari glkhin dzoon yekav,
Shogher jan,
Sheklik yarus toon yekav,
Shogher jan,
Oon kereva, dzoon kereva,
Shogher jan,
Berthi takin toon kereva,
Shogher jan.

Der moorazis chuhasatz,
Shogher jan,
Vures khoroonk qoon yekav.
Shogher jan,
Oon kereva, dzoon kereva,
Shogher jan,
Berthi takin toon kereva,
Shogher jan.

Ashoon yekav saritsu,
Terev thaphets tzaritsu,
Shoghon dardov lutsvel a,-
Heratsel a yaritsu.

ՔԵԼԵ, ՔԵԼԵ
QELE, QELE

Կոմիտաս
Komitas

Andante amabile

C Em7 C Dm G

Քե - լե, քե - լե, զել - զիդ մեռ - նեմ,
Qe - le, qe - le, qel - qit mer - nem,

C Em Am Dm Am7

զո զո - վա - կան խել - զիդ մեռ - նեմ: Սի - րա - վոր
qo go - va - kan khel - qit mer - nem. Si - ra - vor

D9 Am7 D9 Dm G7

լո - րիկ, վի - րա - վոր լո - րիկ, լո -
lo - rik, vi - ra - vor lo - rik, lo -

C F9 B7 1. Dm7

րիկ, սե - վա - վոր լո - րիկ, լո - րիկ
rik, se - va - vor lo - rik, lo - rik

Am 2. Dm7 Am

ջան: լո - րիկ ջան:
jan. Lo - rik jan.

Քելե՛, քելե՛, քելքիդ մնոննմ.
Քո գովական խնքիդ մնոննմ:

Սիրավոր լորիկ,
Վիրավոր լորիկ,
Լորիկ,
Սևավոր լորիկ,
Լորիկ ջան:

Քելե՛, քելե՛, սոյիդ մնոննմ.
Քո չինարի բոյիդ մնոննմ:

Սիրավոր լորիկ...

Քելե՛, քելե՛, քողիդ մնոննմ.
Քու լուսնկա շողիդ մնոննմ:

Սիրավոր լորիկ...

Քելե՛, քելե՛, քերնիդ մնոննմ.
Քու սիրունիկ ճենիդ մնոննմ:

Սիրավոր լորիկ...

Քելե՛, քելե՛, ճեռիդ մնոննմ.
Քո հուր կրակ սերիդ մնոննմ:

Սիրավոր լորիկ...

Քելե՛, քելե՛, աշիդ մնոննմ.
Քո անուշիկ պաչիդ մնոննմ:

Սիրավոր լորիկ...

Qele, qele, qelqit mernem,
Qo govakan khelqit mernem.

Siravor lorik,
Viravor lorik,
Lorik,
Sevavor lorik,
Lorik jan.

Qele, qele, soyit mernem,
Qo chinari boyit mernem.

Siravor lorik...

Qele, qele, qoghit mernem,
Qo loosnka shoghit mernem.

Siravor lorik...

Qele, qele, bernit mernem,
Qo siroonik dzenit mernem.

Siravor lorik...

Qele, qele, dzerit mernem,
Qo hoor krak serit mernem.

Siravor lorik...

Qele, qele, achit mernem,
Qo anooshik pachit mernem.

Siravor lorik...

ԻՄ ԵՐԵՎԱՆ
IM YEREVAN

խոսք՝ Ս. Կապուտիկյանի
Words: S. Kapootikyan

երաժշտ.՝ Վաղարշակ Կոտոյանի
Music: Vagharshak Kotoyan

Moderato cantabile

Fm C7 Fm C7 3 Fm B♭m7(♭5) A♭

Ես քո զո՞ր - կոմ' կա-րու եմ__ թեզ, իմ մայր քա - դար,
Yes qo gur - koom ka - rot em__ qez, im mayr qa - ghaq,

Fm C7 Fm B♭7 3 Fm B♭ Fm

ջու - րդոյ խոր - մում' ծա-րավ եմ__ ես, իմ վառ կը - րակ:
joo - rut khu - moom tza - rav em__ yes, im var ku - rak.

A♭ A♭7 D♭6 C7

Աղ - բյու - րիդ պաղ - պաղ ջոր րով,___
Akh - ryoo - rit pagh - pagh ju - rov,___
ա - րե - վիդ ան - մար հը - րով,___
a - re - vit an - mar hu - rov,___

Fm Fm7 B♭m D♭ C7 Fm

ինձ__ ես կան - չում, իմ__ կյանք, Ե - րե - վան:
indz__ es kan - choom, im__ kyanq, Ye - re - van.

A♭ A♭7 D♭6 C7

Աղ - բյու - րիդ պաղ - պաղ ջոր րով,___
Akh - ryoo - rit pagh - pagh ju - rov,___
ա - րե - վիդ ան - մար հը - րով,___
a - re - vit an - mar hu - rov,___

Fm Fm7 B♭m D♭ C7 Fm

ինձ__ ես կան - չում, իմ__ կյանք, Ե - րե - վան:
indz__ es kan - choom, im__ kyanq, Ye - re - van.

Ս, ա
ինձ

ես կան - չում, Ե - րե - վան:

Ես քո մեջ եմ հասակ առել,
Կյանք եմ հյուսել,
Քո լույսերի տակ եմ փնտրել
Երազ ու սեր:

Yes qo mech em hasak arel,
Kyanq em hyoosel,
Qo looyseri tak em phntrel
Yeraz oo ser.

Մայրիկիս կարոտ ձեռքով,
Սիրածիս այրող երգով
Ինձ ես կանչում,
Իմ կյանք, Երևան:

Mayrikis karot dzerqov,
Siratzis ayrogh yergov
Indz es kanchoom,
Im kyanq, Yerevan.

Ուր էլ գնամ՝ քեզնով եմ լի,
Քեզնով եմ տաք
Քարին քացված քարե ծաղիկ,
Իմ նոր քաղաք:

Oor el gnam qeznov em li,
Qeznov em taq
Qarin batsvatz qare tzaghik
Im nor qaghaq.

Զո անուշ հայոց խոսքով,
Զո Մասիս սարի տեսքով
Ինձ ես կանչում,
Իմ կյանք, Երևան:

Qo anoosh hayots khosqov,
Qo Masis sari tesqov
Indz es kanchoom,
Im kyanq, Yerevan.

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳԻՇԵՐՆԵՐՈՒՄ
YEREVANI GISHERNEROOM

Ռուբեն Հախվերդյան
Ruben Hakverdyan

The musical score consists of five staves of music with lyrics in both Armenian and English. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is common time (indicated by 'C'). The chords used are Cm, Dm7(b5), G7, A♭, Fm7, and Cmaj.

Staff 1: Cm, Dm7(b5), G7
 Ե - րե - վա - նի զի - շեր - ն - րում,
 Ye - re - va - ni gi - sher - ne - room,
 լուս - նի ափ - սեն է զը - լոռ.
 loon - ni ap - sen e gu - lor.

Staff 2: Cm, A♭, Dm7(b5)
 վում
voom
 ու հե - ռա - վոր
oo he - ra - vor
 ար - վար - ձա - նում,
 ar - var - tsa - noom,

Staff 3: G7, Cm
 ար - ծա - թե հետքն է իր քող - նում:
 ar - tza the hetqn e ir thogh - noom.
 Երփ մի - այ - նակ եմ ես լի -
 Yerph mi - ay - nak em yes li -

Staff 4: Fm7, G7, Cm
 նում,
 noom,
 զայ - լերն այս - տեղ են
 qay - lern ays - tegh en
 ինձ թե - րում,
 indz be - room,

Staff 5: A♭, Dm7(b5), G7
 ու ան - ցյա - լիս լոր - ված այ - գում
 oo an - tsya - lis luq - vatz ay - goom
 ես հու - շե - րիս եմ հան - դի -
 yes hoo - she - ris em han - di -

Staff 6: C, C, C6, CMaj, C
 պում:
 boom.
 Իմ հու - շե - րի
 Im hoo - she - ri
 ան - հա - տակ
 an - ha - tak
 ջոր - հո - րում
 jur - ho - room

C/E E^bdim Dm7 G7 G7 Dm7

դու իմ ա - նոռն ես տա - լիս ու կան - չում,
doo im a - noonn es ta - lis oo kan - choom,
ես խեղդ - վե - ցի ես կեղ -
Yes kherd - ve - tsi es kegh -

G9 G7

սոստ քա - ղա - զում,
dod qa - gha-qoom,
ու չւ - կա փոր - կու - թյուն:
oo chu - ka phur - koo - thyoon.

C CMaj C6 C C/E E^bdim

Իմ հու - շե - րի ան - հա - տակ ջըր - հո - րում
Im hoo-she - ri an - ha - tak jur - ho - room
դու իմ ա - նոռն ես տա -
do im a - noonn es ta -

Dm7 G7 G Dm G9

լիս ու կան - չում,
lis oo kan - choom,
ես խեղդ - վե - ցի ես կեղ - տոտ քա - ղա - զում
yes kheghd - ve - tsi es kegh - tot qa - gha-qoom

G7 Cm

ու չւ - կա փոր - կու - թյուն: Իմ քոն - զուշ սե - վա -
oo chu - ka phur - koo - thyoon. Im qun - quosh se - va -

Dm7(♭5) G7 Cm

հեր դու ինձ ում ես թօ - ղել.
her doo indz oom es tho - ghel.

A^bMaj7 Dm7(♭5) G7 Cm

դու ինձ ում ես թօ - ղել ինձ քո - ղել հե - ռա - ցել:
doo indz oom es tho - ghel indz tho - ghel he - ra - tsel.

Ասա՝ դու ո՞վ ես, որտեղի՞ց,
Ի՞նչ ես այդպես լուր հառաջում,
Ես հնոացել եմ ինձանից,
Եվ ինձ արդեն չեմ ճանաչում:

Իսկ ի՞նչ ես կորցրել այստեղ,
Ի՞նչ ես փնտրում այս կողմնորում,
Ես իմ անցյալն եմ կորցրել
Երևանի գիշերներում:

Քո հանգուցյալ տատիկի սենյակում,
Ուր մահճակալն էր անվերջ ճռճռում,
Գինու կիսատ շշերի արանքում,
Դու հավերժ սեր էիր ինձ խոստանում:

Քո բուշկիկ տատիկի սենյակում,
Ուր մահճակալն էր անվերջ ճռճռում,
Գինու կիսատ շշերի արանքում,
Դու հավերժ սեր էիր ինձ խոստանում:

Իմ քնքուշ սեահեր,
Դու ինձ ո՞ւմ ես թողել,
Դու ինձ ո՞ւմ ես թողել,
Ինձ թողել հնոացել:

Ես լուսնոտի պես արթնացել
Ու տանիքներն եմ քարձրանում,
Ես իմ երազն եմ կորցրել
Երևանի գիշերներում:

Երևանի գիշերներում,
Լուսնի ափսեն է գլորվում
Եվ իմ կարմիր երգի փառ
Արծաթեն հնտըն է իր թողնում:

Չայնապնակն ու այն իին մեղեդին
Մենք կորցրինք առհավնոտ, իմ անգին,
Մի օր փակվեց սենյակի դուռը իին,
Երբ կոտրվեց տատիկի հայելին:

Իմ քնքուշ սեահեր,
Դու ինձ ո՞ւմ ես թողել,
Դու ինձ ո՞ւմ ես թողել,
Ինձ թողել հնոացել:

Երևանի գիշերներում,
Լուսնի ափսեն է գլորվում...

Asa doo ov es, vorteghits,
Inch es aytpes loor harachoom,
Yes heratsel em indzanits,
Yev indz arthen chen tchanachoom.

Isk inch es kortsrel aystegh,
Inch es phntroom ays koghmeroom,
Yes im antsyaln em kortsrel
Yerevani gisherneroom.

Qo hangootsyal tatiki senyakoom,
Oor mahtchakaln er anverch tchrchroom,
Ginoo kisat shsheri aranqoom,
Doo haverjz ser eir indz khostanoom.

Qo bolshevik tatiki senyakoom,
Oor mahtchakaln er anverch tchrchroom,
Ginoo kisat shsheri aranqoom,
Doo haverjz ser eir indz khostanoom.

Im qnqoosh sevaher,
Doo indz oom es thoghel,
Doo indz oom es thoghel,
Indz thoghel heratsel.

Yes loosnoti pes arthnatsel
Oo taniqnern em bartsranoom,
Yes im yerazn em kortsrel
Yerevani gisherneroom.

Yerevani gisherneroom,
Loosni aphsen e glorvoom
Yev im karmir yergi vra
Artzathe hetqen e ir thoghnoom.

Dzaynapnakn oo ayn hin meghedin
Menq kortsring arhavet, im angin,
Mi or phakvets senyaki dooru hin,
Yerph kotrvets tatiki hayelin.

Im qnqoosh sevaher,
Doo indz oom es thoghel,
Doo indz oom es thoghel,
Indz thoghel heratsel.

Yerevani gisherneroom,
Loosni aphsen e glorvoom...

ԱՆՈՒՇ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ANOOSH HAYASTAN

լինուք Ա. Գրաշմ
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Allegro Em

B7 Am B7 Em

Am B7

F#m7(5) B7 Em

E7 Bm7(5) E7 Am

F#m7(5) Em/G Am Em Cm/E♭ G/D E7

Ամպիդ արցունքը շաղիկն է սրտիս,
Առվիդ կարկաչը տաղիկն է սրտիս,
Քո այն չոր քարն էլ ծաղիկն է սրտիս,
Ուկի ծաղկունքից, անուշ Հայաստան:

Դու ծառաստան ես, ես՝ ծառ զարունքիդ,
Նվազարան ես, ես՝ լար զարունքիդ,
Նոր երգարան ես, ես՝ բառ զարունքիդ,
Հազար մի երգից, անուշ Հայաստան:

Ampit artsoonqu shaghikn e srtis,
Arvit karkachu taghikn e srtis,
Qo ayn chor qarn el tzaghikn e srtis,
Voski tzaghkoonqits, anoosh Hayastan.

Doo tzarastan es, yes - tsar garoonqit,
Nvagaran es, yes - lar garoonqit,
Nor ergaran es, yes - bar garoonqit,
Hazar mi yergits, anoosh Hayastan.

ԲԱՐԻ ԱՐԱԳԻԼ
BARI ARAGIL

յանութիւն Ա. Գրաշի
Words: A. Grashi

երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Andante moderato

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The key signature is one flat, and the time signature is mostly common time (indicated by '8'). The vocal part is in soprano range.

Staff 1: Dm, Gm/D, Dm/F, B♭7, A7. Lyrics: Ես ոչ ան - տուն եմ, ոչ էլ տա - բա - զիր, Yes voch an - toon em, voch el ta - ra - gir,

Staff 2: Gm7(♭5), Dm/F, Gm, A7, Dm. Lyrics: ու - նեմ հան - զըր - վան, ու - նեմ օ - բե - վան, oo - nem han - gur - van, oo - nem o - the - van,

Staff 3: Dm, D7, Gm7, C7, F. Lyrics: ա - զան հայ - թե - զիր, եր - ջա - նիկ եր - ջա - նիկ, a - zat hay - re - niq, yer - ja - nik yer - ja - nik

Staff 4: Gm, Em7(♭5), A7sus4, A7, Dm. Lyrics: եր - ջա - նիկ, եր - ջա - նիկ եր - կիր: Բա - րով ա - րա - զիր, Ba - rov a - ra -

Staff 5: B♭, A7, Dm, Gm. Lyrics: զիր, բա - րի ա - րա - զիր, ա - րա - զիր գար - gil, ba - ri a - ra - gil, a - ra - gil gar -

Staff 6: Dm, E7, A7, D7(9). Lyrics: նան, ա - րա - զիր ամ - ռան, իմ տան մնուն ամ - nan, a - ra - gil am - ran, im tan mot ap -

ရիր,
 bakh - ti a - ra - qil,
 booyn hyoo - sir
 tza -

ရին,
 bar - doo ka - ta - rin.

Իմ բալիկների աստղերն են շողում
 Հույսով անթառամ,
 Վարդերով վառման,
 Վշտերս դառան ժայտներ շողուն:

Բարով արագիլ, բարի արագիլ,
 Արագիլ գարնան,
 Արագիլ ամռան,
 Իմ տան մոտ ապրիր, բախտի արագիլ,
 Բոյս հյուսիր ծառին,
 Բարդու կատարին:

Արագիլ, ինձ հետ ուրախ զովերգիր
 Յայլա ու վրան,
 Հանդեր հոտեան,
 Արտեր, այգիներ, մանուշակ երկինք:

Բարով արագիլ...

Im balikneri astghern en shoghoon
 Hooysov antharam,
 Vartherov varman,
 Vshters daran zhpitner shoghoon.

Barov aragil, bari aragil,
 Aragil garnan,
 Aragil amran,
 Im tan mot aprir, bakhti aragil,
 Booyn hyoosir tzarin,
 Bardoo katarin.

Aragil, indz het oorakh govergir
 Yayla oo vran,
 Hander hotevan,
 Arter, ayginer, manooshak yerkinq.

Barov aragil...

ԳՈՎԵՆՔ ՀԱՐՍԻՆ ՈՒ ՓԵՍԻՆ
GOVENQ HARSIN OO PHEGIN

խոսք՝ Վ. Ալազանի
Words: V. Alazan

երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Animato

Եկեք գովենք մեր հարսին,
Ուկուց զտած մեր հարսին,
Դժվար զտած մեր հարսին,
Աչքնրը թաց մեր հարսին:
Գովենք նրգով մեր փեսին,
Ուրախ դնմքով մեր փեսին,
Շեն շնորհքով, ճարտար ձնորով,
Հարուստ խնլրով մեր փեսին:

Եկեք գովենք մեր հարսին,
Եկեք գովենք մեր փեսին,
Եկեք գովենք, եկեք գովենք,
Գովենք մեր հարսին ու փեսին:

Հարսին գովենք, մեր հարսին,
Աչքնրը նուշ մեր հարսին,
Արևաթուշ մեր հարսին,
Մնողականուշ մեր հարսին:
Եկեք գովենք մեր փեսին,
Բարի դնմքով մեր փեսին,
Աշխատավոր, արժանավոր,
Բախտը՝ քավոր մեր փեսին:

Եկեք գովենք...

Yekeq govenq mer harsin,
Voskoots ztatz mer harsin,
Dzjvar gtats mer harsin,
Achqueru tharts mer harsin.
Govenq yergov mer phesin,
Oorakh demqov mer phesin,
Shen shinorhqov, tchartar dzerqov,
Haroost khelqov mer phesin.

Yekeq govenq mer harsin,
Yekeq govenq mer phesin,
Yekeq govenq, yekeq govenq,
Govenq harsin oo phesin.

Harsin govenq, mer harsin,
Achqueru noosh mer harsin,
Arevathoosh mer harsin,
Meghrits anoosh mer harsin.
Yekeq govenq mer phesin,
Bari demqov mer phesin,
Ashkhatavor, arzjanavor,
Bakhtu qavor mer phesin.

Yekeq govenq...

ԵՐԳԻՐ ԻՆՉ ՀԱՄԱՐ YERGIR INDZ HAMAR

junup' U. Գրաշի
Words: A. Grashi

Երաժշտ։՝ Ալեքսեյ Հեքիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Allegro non troppom

Հերիք է մաշնմ ճամփեքը քարոտ,
Մենակ տղա նմ՝ քո սիրուն կարոտ,
Դու կանաչ կյանքիս վարդ անուշահոտ,
Ծաղկիր ինձ համար, երգիր ինձ համար:

Իմն է և քոնը աշխարհը սիրուն,
Արևոտ սարը, անտառը սիրուն,
Երկնքի կապույտ կամարը սիրուն,
Ծաղկիր ինձ համար, երգիր ինձ համար:

Ես ծարավ ճամփորդ, դու՝ վարար աղբյուր,
Թույլ տուր մոտենամ, ջուր խմնմ մաքուր,
Քո ալ շուրթենրից առնեմ վառ համբույր,
Ծաղկիր ինձ համար, երգիր ինձ համար:

Heriq e mashem tchamphequ qarot,
Menak tgha em qo siroon karot,
Doo kanach kyanqis varth anooshahot,
Tzakhkir indz hamar, yergir indz hamar.

Inn e yev qonu ashkharhu siroon,
Arevot saru, antaru siroon,
Yerknqi kapooyt kamaru siroon,
Tzakhkir indz hamar, yergir indz hamar.

Yes tzarav tchamphorth, doo varar akhpyoor,
Thoooyl toor motenam, khmem maqoor,
Qo al shoortherits arnem var hamphooyr,
Tzakhkir indz hamar, yergir indz hamar.

ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՌԱՎՈՏԸ
YEREVANI ARAVOTU

Ալեքսեյ Հեքիմյան
Aleqsey Heqimyan

Allegro espansivo

Em Am Em G

Նոր - քի ծաղ - կած քա - ղե - րի մեջ ման զանք սի - պն -
Nor - qi tzagh - katz ba - ghe - ri mech man ganq si - ro

D7 G B7 Em Am Em

շն - ղե - րի մեջ, յա - սա - մա - նի ա - նոշ - հնուն - է
sho - ghe - ri mech, ya - sa - ma - ni a - noosh hot - e

G C/D D7 G C D7

Ե - րե - վա - նի ա - ռա - վո - տւ. Յա - սա - մա - նի ա - նոշ
Ye - re - va - ni a - ra - vo - tu. Ya - sa - ma - ni a - noosh

G Am7 G/B E7 Am B7(♯5) B7 Em

հնուն - է Ե - րե - վա - նի ա - ռա - վո - տւ. Յա - սա - մա - նի ա - ռա - վո - տւ.
hot - e Ye - re - va - ni a - ra - vo - tu. Ya - sa - ma - ni a - ra - vo - tu.

C D7 G E7

յա - սա - մա - նի ա - ռոշ հնուն - է յա - սա - մա - նի ա - ռոշ
ya - sa - ma - ni a - noosh hot - e ya - sa - ma - ni a - noosh

Am B7(♯5) B7 Em

Ե - րե - վա - նի ա - ռա - վո - տւ. Յա - սա - մա - նի ա - ռա - վո - տւ.
Ye - re - va - ni a - ra - vo - tu. Ya - sa - ma - ni a - ra - vo - tu.

Քնքուշ ես դու քան զով զեփյուռ,
Ինձ նվեր տուր երգ ու համբույր,
Ամառ, աշուն արևոտ է
Երևանի առավոտը:

Սաթ մազենիդ շաղաթաթախ
Ծոչունները կարդում են տաղ,
Մրտիս նման անձրևոտ է
Երևանի առավոտը:

Պարտենգ, պուրակ, ծառնի շունչ,
Շատրվաններ, ջրեր մրմունջ,
Կանաչ կամար, տերևոտ է
Երևանի առավոտը:

Վարդը կրծքիդ՝ ճամփով զարնան
Մենք մտնում ենք համալսարան,
Զու կարոտն է, իմ կարոտն է
Երևանի առավոտը:

Qnqoosh es doo qan zov zephyoor,
Indz nver toor yerg oo hamphooyr,
Amar, ashoon arevot e
Yerevani aravotu.

Sath mazerit shaghathathakh
Thrchoonnneru karthoom en tagh,
Srtis nman andzrevot e
Yerevani aravotu.

Partez, poorak, tzarerri shoonch,
Shatrvanner, jrer mrmoonj,
Kanach kamar, terevot e
Yerevani aravotu.

Varthu krtzqit tchamphov garnan
Menq mtnoom enq hamalsaran,
Qo karotn e, im karotn e
Yerevani aravotu.

ԵՐՋԱՆԻԿ ԵՂԻՐ YERJANIK YEGHIR

Խոսք՝ Ա. Սահակյանի
Words: A. Sahakyan

Երաժշտ։՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Allegro

Ring

Cm Fm Cm/E♭

Ե - թի հա - վերժ
Ye - the ha - verzh

քեզ սի - թի մարդ,
qez si - ri marth,

ես եմ լի - նե - լու.
yes em li - ne - loo.

D7sus4 D7 G7 Fm7

Ե - թե մի մարդ
Ye - the mi marth

միշտ թի - թի վարդ
misht be - ri varth

Fm Cm/E♭ Cm 1.
 bayts ov si - room yev sir - voom e, na e yer - ja -
 بایتس اوی سی - روم یےوں سیر - ووم ئى، نا ئى يېر - جا -

2.
B♭m6/D♭ C7 Dm7(♭5) G7(♭5) G7 Cm

նիկ,
nik,

նա է եր - յա - նիկ,
na e yer - ja - nik,

Coda

Dm7(b5) G_b9 Cm A_b G7

նա է եր - յա - նիկ,
na e yer - ja - nik,

նա է եր - յա - յու.
na e yer - ja .

Cm A_b G7 Cm F Cm F Cm

նիկ,
nik,

նա է եր - յա - նիկ:
na e yer - ja - nik.

Եթե մի մարդ կարուի քեզ,
ես եմ յինելու:

Եթե մի մարդ աղոքի քեզ,
ես եմ լինելու:

Երջանիկ եղիք ու միշտ գեղեցիկ,
Բայց ով սիրում և սիրվում է, նա է երջանիկ:

Եթե մի մարդ կյանքը քեզ տա,
 ևս եմ լինելու,
Իսկ եթե դու մեկին սիրես,
 ևս եմ լինելու:

Երջանիկ եղիք...

Ethe mi marth karoti qez,
es em lineloo.
Ethe mi marth aghothi qez
es em lineloo.

Erjanik eghir oo misht gehhitsik.
Bayts ov siroom yev sirvoom e, na e yerjanik.

Ethe mi marth kyanqu qez ta,
es em lineloo,
Isk ethe doo mekin sires,
es em lineloo.

Erjanik eghir...

ԵՎ ՉԻՄԱՑԱՆՔ, ԹԵ՛ ԻՆՉՈՒ
YEV CHIMATSANQ THE INCHOO

յսուր՝ Հ. Սահյանի
Words: H. Sahyan

երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Tranquillo

Ես չի - մա - ցա, թե՛ ին - չու, պո չի - մա - ցար, թե՛ ինչ -
Yes chi - ma - tsa, the in - choo, doo chi - ma - tsar, the inch -

մեր ե - րազ - ներն ա - ռանց մեզ: Պա - տա - հե - ցին մեկ - մե -
mer ye - raz - nern a - rants mez: Pa - ta - he - tsin mek me -

կու ու կան - չե - ցին ինձ ու պեզ, կու ու կան - չե - ցին ինձ ու պեզ,
koo oo kan - che - tsin indz oo qez, koo oo kan - che - tsin indz oo qez,

ես չի - մա - ցա, թե՛ ինչ - պես, պո չի - մա - ցար, թե՛ ին -
yes chi - ma - tsa, the inch - pes, doo chi - ma - tsar, the in -

չու, ես չի - մա - ցա, թե՛ ինչ - պես, պո չի - մա - ցար, թե՛ ին -
choo, yes chi - ma - tsa, the inch - pes, doo chi - ma - tsar, the in -

Dm7(♭5) G7 Cm G7

զնի չի - մա - ցար, թէ՛ ին - չու:
doo chi - ma - tsar, the in - choo.

2. Cm C7 Fm7

պես,
oo bakh - ve - cinq mek - me - koo,

B♭7 G7 3 A♭ Fm7 Cm/E♭

ու հե - ռա - ցանք մըշ - տա - պես,
oo he - ra - tsanq mush - ta - pes,
և չի - մա - ցանք թէ՛ ին -
yev chi - ma - canq the in -

Dm7(♭5) G7 Cm F/C Fm/C

չու,
choo,
և չի - մա - ցանք թէ՛ ինչ - պես,
yev chi - ma - canq the inch - pes,

Cm Dm7(♭5) G7

և չի - մա - ցանք, թէ՛ ին - չու,
yev chi - ma - canq, the in - choo,
և չի - մա - ցանք, թէ՛ ինչ -
yev chi - ma - canq, the inch -

Cm

պես:

Դու չիմացար,թէ՛ ինչպես,
Ես չիմացա,թէ՛ ինչու,
Բուրմունք փող ծաղկի պես,
Դաշնությունը մեր հոգու:

Ես էությամբ դարձա դու,
Դու էությամբ դարձար նու,
Ես չիմացա,թէ՛ ինչպես,
Դու չիմացար,թէ՛ ինչու:

Խառնվեցին նրկու «Ես»
Ու դարձան մեկ՝ «Ես ու դու»,
Դու չիմացար,թէ՛ ինչպես,
Ես չիմացա,թէ՛ ինչու:

Բայց չներեց բախտը մեզ,
Ես դարձա՝ նու, դու էլ՝ դու,
Դու չիմացար,թէ՛ ինչու,
Ես չիմացա,թէ՛ ինչպես:

Ու բախվեցինք մեկմեկու,
Ու հեռացանք մշտապես,
Եվ չիմացանք,թէ՛ ինչու,
Եվ չիմացանք,թէ՛ ինչպես:

Doo chimatsar, the inchpes,
Yes chimatsa, the inchoo,
Boormoonq phrets tzaghki pes,
Dashnoothyoonu mer hoqoo.

Yes eoothyamph dartsa doo,
Doo eoothyamph dartsar yes,
Yes chimatsa, the inchpes,
Doo chimatsar, the inchoo.

Kharnvetsin yerkoo “Yes”
Oo dartsan mek “Yes oo doo”,
Doo chimatsar, the inchpes,
Yes chimatsa, the inchoo.

Bayts chnerets bakhtu mez,
Yes dartsa yes, doo el doo,
Doo chimatsar, the inchoo,
Yes chimatsa, the inchpes.

Oo bakhvetsinq mekmekoo,
Oo heratsanq mshtapes,
Yev chimatsanq, the inchoo,
Yev chimatsanq, the inchpes.

ԻՄ ՍԻՐՈՒՀԻ

Խոսք՝ Ա. Գրաշու

Words: A. Grashi

Նրաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հերիմյան
Music: Aleqsey Heqimyan

Allegro moderato

Musical score for 'The Ballad of the Lonesome Pine' in E major. The lyrics are:
tu - ηləqū h̄ūz t, h̄f _____ uh - pm̄ - h̄h, _____
ye - ghegn inch e, im _____ si - roo - hi, _____

E Dm6 E Am
 | : | : | : | : |
 hū uh - pñi - hñ:
 im si - roo - hi.
 Up - pñig t pñ
 Si - roots e qo

F7 Bm7(♭5) E7 Am

սիր - տու հե - վում, ինչ - պէս սա - րի վա - րար աղ - բյուր,
sir - tu he - voom, inch - pes sa - ri va - rar akh - pyoor,

մա - բուր, ջինջ է, — իմ սի - բու - հի,
 ma - qoor, jinj e, — im si - roo - hi,

 իմ սի - բու - հի,
 im si - roo - hi,

 իմ սի - բու - հի:
 im si - roo - hi.

Թեւերը քն երկու թռչուն, ·
 Հասակը քո՝ գարնան սոսի,
 Ծաղկի-ծաղկունք նայվածքը քն
 Վառ, քովիշ է, իմ սիրուիի:

Սիրուց է քն սիրտը հևում,
 Ինչպես սարի վարար աղբյուր,
 Ծիծաղը քն աղբյուրից էլ
 Սաքուր, ջինջ է, իմ սիրուիի:

Ով չգիտե, թող իմանա,
 Իմ սիրահար սրտի համար
 Ծամերը քն յասամանի
 Ծաղուտ փունջ է, իմ սիրուիի:

Սիրուց է քն սիրտը...

Theveru qo yerkoo thrchoon,
 Hasaku qo garnan sosi,
 Tzaghik-tzaghoonq nayvatzqu qo
 Var, thovich e, im siroohi.

Siroots e qo sirtu heoom,
 Inchpes sari varar akhpyoor,
 Tzitzaghu qo akhpyoorits el
 Maqoor, jinj e, im siroohi.

Ov chgite, thogh imana,
 Im sirahar srti hamar
 Tzameru qo yasamani
 Shaghot phoonj e, im siroohi.

Siroots e qo sirtu...

HUR UHRSU
IM SIRTU

Խոսք Ա. Գրաշի
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հերիմյան
Music: Aleqsey Herimyan

Andantino

Ես իմ սիր - տը քեզ եմ տա - լիս, ինչ - պես գար - նան
Es im sir - tu qez em ta - lis, inch - pes gar - nan

մի թուր - չուն, քեզ հա - մար ե եր - գու նու - րա
mi thur - choon, qez ha - mar e yer - gu nu - ra

սա - րուն, ձո - րուն միշտ հոն - չուն: Ես իմ սիր - տը
sa - room, dzo - room misht hun - choom. Es im sir - tu

քեզ եմ տա - լիս, ե - թե նու - րան դու սի - րես.
qez em ta - lis, ye - the nu - ran doo si - res.

Ես իմ սիր - տը քեզ եմ տա - լիս, բայց չը - դը - նես դու վան - դակ,
Es im sir - tu qez em ta - lis, bayts chu - du - nes doo van - dak,

ոօր էլ զը - նա, քեզ կը - մը - նա հա - վա - տա - րիմ երկ - նի - տակ:
oor el gu - na, qez ku - mu - na ha - va - ta - rim yerk - ni - tak.

Ես իմ սիրտը քեզ եմ տալիս,
Նրա սերն ես առաջին,
Լուսացնում է մուբ գիշերը
Պատոհանիր առաջին,
Նրան սիրիր, Չերմ գուրզուրիր,
Տես, քերը չփշես:

Es im sirtu qez em talis,
Nra sern es arachin,
Loosatsnoom e mooth gisheru
Patoohanit arachin,
Nran sirir, jerm goorgoorir,
Tes theveru chphshres.

Ես իմ սիրտը...
Es im sirtu...

ԿԱՐՈՒՏԵԼ
KAROOSEL

Խոսք՝ Վ. Տերյանի
Words: V. Teryan

Երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Tempo di valse

mf Dm

Dm

A7

Կար մի
Kar mi

երգ
yerg

հե - նա - - վոր աշ - խար -
he - ra - - vor ash - khar -

Dm

B♭/F

Dm

D7

հում,
hoom,

դու այն երգն
doo ayn yerqn

ես
es

կորկ -
kork -

Gm

Em7(♭5)

նում հե - նա - վոր.
noom he - ra - vor,

«Ես սի - րամ
"Yes si - room

Dm/F

Dm

Gm6

A7

եմ,
em,

դու ինձ չես սի - րամ»,
doo indz ches si - room",

եվ
yev

A7/C♯

Dm

A7

A7

ին
en

են
en

պո խոս - քե - րո պո -
qo khos - qe - ru bo -

Dm
լոր:
lor.

Dm
Պա -
Pa -

D7
րամ
room

D7
են
en

Gm

C7

խե - լա - զար խոն - ջույ - րամ, ով կու - զե թող զաղտ -
khe - la - gar khun - jooy - room, ov koo - ze thogh gagh -

F Dm B♭Maj

Gm Em7(♭5) A7

Dm Gm

G♯dim A7 Dm

C7/E F Gm

Dm/F A7/E D7 Gm7

A7

1.
Dm

2.
Dm

Պա-րա-պա-պամ... պա-րա-պա-րա-պամ.
Pa - ra - pa - pam... pa - ra - pa - ra - pam.

Եվ այն վալսը «անդարձ ժամանակ»,
Այն շավիղը աշնան պուրակում,
Համբույրներդ արծաթ լուսնի տակ
Թվում են ձանձրալի պատմություն:

Պարում են խելագար խնջույքում,
-Ով կուզե՝ քոյ զադունիքն իմանա,
Ոչ վերջ կա, ոչ սկիզբ այս երգում,
Երեկ՝ ես, այսօր՝ դու, վաղը՝ նա:
Պտտվիր, պտտվիր կարուսել,
Ես քո երգը վաղուց եմ լսել,
Պտտվիր, պտտվիր,
Ես քո երգը վաղուց եմ լսել:
Պա-րա-պա-պա-պամ...

Yev ayn valsu "andarts zjamanak",
Ayn shavighu ashnan poorakoom,
Hamphooyrnert artzath loosni tak
Thvoom en dzandzrali patmoothyoon.

Paroom en khelagar khnjooqoom,
- Ov kooze thogh gaghtniqn imana,
Voch verch ka, voch skizb ays ergoom,
Yerek yes, aysor doo, vaghu na.
Pttvir, pttvir karoosel,
Yes qo yergu vaghoots em lsel,
Pttvir pttvir,
Yes qo yergu vaghoots em lsel.
Pa-ra-pa-pa-pam...

ԿՈՈՒՆԿ, ԲԱՐՈՎ ԴԱՐՆԱՍ
KROONK, BAROV DARNAS

Խոսք՝ Գևորգ Էմին
Words: Gevorg Emin

Երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հերիմյան
Music: Aleqsey Herimyan

Allegro cantabile

Cm Fm/G **Cm Fm** **Cm Fm**

Կոռնոնկ, զը - նա,
Ku-roonk, gu - na,
հա - jng դաշ - տի
ha - yots dash - ti
ծա - ղի - լլ
tza - ghi - ku

Cm/G Fm6/G **Cm Fm6/G** **Cm Fm**

տար
tar
պան - դուխտ - նե - րին,
pan - dookht - ne - rin,
Ա - րա - րա - տի
A - ra - ra - ti
ճյուն տար թե -
dzyoon tar the -

Cm Fm **Cm/G Fm6/G** **Cm**

վիդ.
vit,
ջոր Սե - վա - նա
joor Se - va - na
պան - դուխտ - նե
pan - dookht - ne
րին,
rin,
մեր
mer

Fm G7(♭9) Cm7 Ab **Fm G7 Cm**

նոր
nor
երկ - րի
yerk - ri
եր - գերն
yer - gern
ու - րախ
oo - rakh
մեր
mer
նոր
nor
կյան - քի
kyan - qi
լոյ - սե - րս
looy - se - ru
վառ,
var,
մի
mi

Fm G7 Cm7 Ab **Fm6 G7 Cm**

բոր
bor
հող
hogh
տար,
tar,
նոն - քիդ
vot - qid
կոռ - պած
ku - patz,
մեր
mer
տա - րա - գիր
ta - ra - gir
պան - դուխտ - նե
pan - dookht - ne
րին:
rin:

Cm Eb C7 Fm7

գը - նա,
Gu - na,
կը - ռոնկ,
ku - roonk,
երկ - րե
yer - re
տա - րա - գիր
ta - ra - gir
մի ես դար -
oo yet dar -

Dm7(ø5) G7(ø9) Eb Cm Eb Edim
 ձիր, բա - րով դառ - նաս, թեր մեր հա - յոց պան - դուխտ - նե -
 tsir, ba - rov dar - nas, ber mer ha - yots pan - dookht - ne -
 Fm Ab D7(ø5) G7sus4 G7
 րին, ու ես դար - ձիր, բա - րով դառ - նաս, դար - ձիր այն -
 rin, oo yet dar - tsir, ba - rov dar - nas, dar - tsir ayn -
 Fm G7 Cm Ab Fm6 G7
 պես, որ ոչ մի տեղ, ոչ մի պան - դուխտ քեզ չո - սպա -
 pes, vor voch mi tegh, voch mi pan - dookht qez chu - spa -
 Cm C7(ø9) Fm G7 Cm Ab
 սի, «Ղա - րիբ, կո - ռոնկ» էլ քեզ չա - սի ու չը - լա -
 si, "Gha - rib, ku - roonk" el qez chasi oo chu - la -
 Fm6 G7 1.2. Cm Dal § Coda
 շի - բա - րով դառ - նաս:
 tsi - ba - rov dar - nas.
 նաս:
 nas.

Կռունկ, տեսա՞ր անապատում,
 Նոր ջրանցքի հուն են հարթում,
 Վարդ է բացվել քարի վրա,
 Քարը կրկին դարձել է տուն,
 Եվ նախանձից Մասիսն անզամ,
 Թերվել է, որ Արազն անցնի,
 Ամեն տնից ենուն է ծովս,
 Ամեն մի հավք դարձել է բույն:

Գնա, կռունկ, երկրե երկիր
 Ու ես դարձիր, - քարով դառնաս,
 Բեր մեր հայոց պանդուխտներին,
 Ու ես դարձիր, - քարով դառնաս,
 Դարձիր այնպես, որ ոչ մի տեղ,
 Ոչ մի պանդուխտ քեզ չապասի,
 «Ղարիբ կռունկ» էլ քեզ չափ ու չացի,-
 Քարով դառնաս...

Kroonk, tesar anapatoom,
 Nor jrantsqi hoon en harthoom,
 Varth e batsvel qari vra,
 Qaru krkin dartsel e toon,
 Yev nakhandzits Masisn anqam,
 Theqvel e, vor Arazn antsni,
 Amen tnits yelnoom e tsookh,
 Amen mi havq dartsel e booyn.

Gna, kroonk, yerkre yerkir
 Oo yet dartsir, - barov darnas,
 Ber mer hayots pandookhtnerin,
 Oo yet dartsir, - barov darnas,
 Dartsir aynpes, vor voch mi tegh,
 Voch mi pandookht qez chspasi,
 "Gharib kroonk" el qez chasi oo chlatsi-
 Barov darnas...

ՀԱՅՈՑ ԿԱՆԱՅՔ

HAYOTS KANAYQ

խոսք՝ Ա. Սահակյանի
Words: A. Sahakyan

երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

The musical score consists of six staves of music with lyrics in both Armenian and English. The key signature is mostly C minor (one flat), with some changes in staff 4 and staff 6.

Staff 1: Cm, C7, Fm7, G7.
 Ախ, ո՞ւմ յարմ է — պան-դուխտ — ի - ղել, — ո՞վ է այդ - քան —
 Akh, oom yarn e — pan - dookht — ye - ghel, — ov e ayt - qan —

Staff 2: Dm7(♭5), G7, C7, Fm.
 ար - ցունը — հե - ղել, — ում որ - դուն են — զոր - կից — խը - լել, —
 ar - tsoonq — he - ghel, — oom vor-thoon en — gur - kits — khu - lel, —

Staff 3 (Measure 1): 1. A♭, G7 | 2. A♭, G7
 ի՞նչ են եր - զել հա - jng կա - նայք: հա - jng կա - նայք:
 inch en yer - gel ha - yots ka - nayq. ha - yots ka - nayq.

Staff 4: Cm, G7
 Օ - ջախ եք վա ռել,
 O - jakh eq va rel,

Staff 5: Cm, G7, Fm
 մա - նուկ եք պա հել, պա - հել եք լե
 ma - nook eq pa hel, pa - hel eq le

Staff 6: Cm, A♭7, G7
 զու, եվ պա - տիվ, եվ լյանք,
 zoo, yev pa - tiv, yev kyanq,

G7 Fm C7 Fm
 բայց դեռ քիչ ենք, քիչ ենք մենք ձեզ փայ - փա - յել,
 bayts der qich enq, qich enq menq dzez phay - pha - yel, եվ միշտ
 yev misht

Dm7(ø5) G7 Cm
 պարտը ենք ձեզ, ու պարտ - քը մենք կը - տանք:
 partq enq dzez, oo part - qu menq ku - tanq. Բայց դեռ
 Bayts der

Fm C7 Dø
 քիչ ենք, քիչ ենք մենք ձեզ փայ - փա - յել,
 qich enq, qich enq menq dzez phay - pha - yel, եվ միշտ
 yev misht

Dm7(ø5) G7 Cm
 պարտը ենք ձեզ, ու պարտ - քը մենք կը - տանք:
 partq enq dzez, oo part - qu menq ku - tanq.

Հիմա նոր են նրանք ապրում,
Խսկականից նոր են ապրում,
Մի նոր բախտ են մեզ հետ կերտում,
Իրենք բախտի ծաղկի դարձած:
Նրանք սուրբ են, արդար ու ճիշտ,
Եկեք երդվենք չտեսնեն վիշտ,
Եվ արժանի լինենք ընդմիշտ
Հայոց կանանց, հայոց կանանց:

Híma nor en nranq aproom,
Iskakanits nor en aproom,
Mi nor bakht en mez het kertoom,
Irenq bakhti tzaghik dartsatz.
Nranq soorph en, arthar oo tchisht,
Yekeq yerthvenq chtesnen visht,
Yev arzjani linenq undmisht
Hayots kanants, hayots kanants.

Ojakh eq varel, manook eq pahel,
Pahel eq lezoo, yev pativ, yev kyanq,
Bayts der qich enq, qich enq menq dzez
phayphayel,
Yev misht partq enq dzez,
oo partqu dzez ktanq,

ՅԱՍԱՄԱՆԻ ԾԱՌԻ ՏԱԿ
YASAMANI TZARI TAK

Խոսք՝ Ա. Գրաշնի
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Vivo

Dm Gm G \sharp dim A7

A7 Em7(\flat 5) A7 Dm

D7 Am7(\flat 5) D7 Gm7

Gm7 C7 C7 F

D7 Gm A7 Dm

B \flat 7 E7 A7 Dm

Կյանքի գարնան այզու մնջ
Մնջը շրջենք խնդուն.
Աչքի լույսի պնս պահենք
Սերը մեր սրտում:

Զահել հոգուս համար դու
Կապիր բախտի կամար դու,
Եղիր երկինք ինձ աստղու՝
Շողու, շաղու:

Ուրիշ սիրած ես չունեմ,
Այս արևի տակ.
Քեզ օջախս կտանեմ
Որպես տան ճրագ:

Զահել հոգուս...

Kyanqi garnan aygoo mech
Menq shrjenq khndoon,
Achqi looysi pes pahenq
Seru mer srtoom.

Jahel hoqoos hamar doo
Kapir bakhti kamar doo,
Yeghir yerking indz astghot
Shoghot, shaghot.

Oorish siratz yes choonem,
Ays arevi tak,
Qez ojakhs ktanem
Vorpes tan tchraq.

Jahel hoqoos...

ՂԱՐԱԲԱՂՑԻՆ
GHARABAGHTSIN

Խոսք՝ Հր. Բեղլարյանի

Words: Hr. Beglaryan

Երաժշտութեան՝ Ալեքսեյ Հեղիմյանի

Music: Aleqsey Heqimyan

Allegro

Dm

C7/E

F

Պատ - վել զի - սի միշտ իր հյու - րին,

Pat - vel gi - ti misht ir hyoo - rin,

Gm

C7

C7/E

E

զի - սի զի - նը աղ ու հա ցի, գի, տսի,

gi - si gi - nu agh oo ha tsyi, ghi, tsi,

Gm

C7

C7/E

F

D7

միշտ հյու - րա - սեր ու միշտ բա պի, բի, րի,

misht hyoo - ra - ser oo misht ba pi, pi, ri,

Gm

Dm/A

A7

Dm

միշտ սրբ - տա - բաց զա - բա բաղ ցին, գին:

misht sur - ta - bats gha - ra - bagh tsin, ghi: tsin,

Gm

A7

Dm

Gm6

Gm6/A

Dm

դա - բա - բաղ ցին, գին,

da - ba - bagh tsin, ghi,

դա - բա - բաղ ցին, գին,

da - ba - bagh tsin, ghi,

Gm

G[#]dim

A7

դա - բա - բաղ ցին... գին...

da - ba - bagh tsin... ghi...

դա - բա - բաղ ցին... տսի...

da - ba - bagh tsin... tsin...

Dm Gm Dm

doo nu - ra het un - ke - ra ghp,
doo nu - ra het un - ke - ra tsir,

Musical score for 'Lavunq' featuring lyrics in Armenian and English. The score includes three measures of D7 chords, followed by a measure of D7, a measure of Gm7, and a measure of C. The lyrics are as follows:

| Armenian | English |
|----------|-----------|
| լավ սո - | lav un - |
| կե - րոշ | ke - roch |
| հա - մար | ha - mar |
| ան | an |
| զամ | qam |

Gm Dm/A A7 Dm

 Կյան - պը կը - տա ղա - րա - բաղ - ցին:
 Kyan - qu ku - ta gha - ra - bagh - tsin.

Կովում լինի, աշխատանքում՝
Խիզախում է ինչպես արծիվ,
Վաստակն՝ արդար, խիղճը՝ մարուր,
Արդարադաս դարաբաղջին:

Ղարաբաղջին,
Ղարաբաղջին,
Ղարաբաղջին:
Ուր էլ լիննս իմ քարեկամ,
Դու նրա հետ ընկերացիր,
Լավ ընկերոջ համար անգամ
Կյանքը կտա դարաբաղջին:

Մշակ է նա ու շինարար,
Բայց հասարակ մարդ մի կարծիր,
Գիտնական է ու զորավար,
Բազմավաստակ դարաբաղջին:

Ղարաբաղջին...

Խաղաղ է նա, համբերատար,
Բայց թե հոգով դու դառնացրիր,
Ամպի նման կորուա,
Շանթ ու կրակ դարաբաղջին:

Ղարաբաղջին...

Krvoom lini, ashkhatanqoom
Khizakhoom e inchpes artziv,
Vastakn arthar, khightchu maqoor,
Artharadat gharabaghtsin.

Gharabaghtsin,
Gharabaghtsin,
Gharabaghtsin.
Oor el lines im barekam,
Doo nra het unkeratsir,
Lav unkeroch hamar anqam
Kyanqu kta gharabaghtsin.

Mshak e na oo shinarar,
Bayts hasarak marth mi kartzir,
Gitnakan e oo zoravar,
Bazmavastak gharabaghtsin.

Gharabaghtsin...

Khaghagh e na, hampheratar,
Bayts the hoqov darnatsrir,
Ampi nman kvorota,
Shanth oo krak gharabaghtsin.

Gharabaghtsin...

ՊԱՏԱՀԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՈՄ
PATAHAKAN HANPOOM

Խոսք՝ Դոլմատովսկու
Words: Dolmatovski

Երաժշտութեան Ալեքսեյ Հեղիմյանի
Music: Aleqsey Heqimyan

Allegretto

Fm

B♭m6

C7

Fm9

Fm7

B♭m7

E♭7

A♭

E♭m/G♭

F7

B♭m

Gm7(♭5)

C7

Fm

D♭Maj7

G7

C7

Fm

F7

B♭m7 E♭7 A♭Maj

սօր,
sor,

որ ես զու - ցե, եվ ուշ զա - յի,
vor yes goo - tse, yev oosh ga - yi,

D♭Maj7 G7 C7 Fm

կանց-նե-ի մի այլ փո - ռո - ցով,
kants-ne-i mi ayl pho - gho - tsov,

քեզ չե - ի հան - դի - պի, գտն - նի:
quez che-i han - di - pi, gut - ni.

Եվ ինձ քվում է՝ պատահմամբ է,
Որ մարդ տեսնում է այլ մարդու,
Եվ՝ հանդիպում է, և սիրում է ջերմ,
Եվ՝ կարոտում է, և հիշում:

Դժվար է մտածել այսօր,
Որ ես զուցե և ուշ զայի,
Կանցնեի մի այլ փողոցով,
Քեզ չե հանդիպի, գտնի:

Ամուր պահիր անվերջ մեր սերը,
Պահիր և վախը քո սրտում,
Որ պատահական կասկածանք, խոսքեր՝
Մեզ չզատեն այս աշխարհում:

Դժվար է...

Yev indz thvoom e patahmamb e,
Vor marth tesnoom e ayl marthoo,
Yev handipoom e, yev siroom e jerm,
Yev karotoom e, yev hishoom.

Dzjvar e mtatzel aysor,
Vor yes gootse yev oosh gayi,
Kantsnei mi ayl phoghotsov,
Quz chei handipi, gtni.

Amoor pahir anverch mer seru,
Pahir yev vakhu qo srtoom,
Vor patahakan kaskatzanq, khosqer
Mez chzaten ays ashkharhoom.

Dzjvar e...

ԵՐԵՎԱՆ-ԷՐԵԲՈՈՆԻ YEREVAN-EREBOONI

Խոսք՝ Պ. Սևակի
Words: P. Sevak

Երաժշտ.՝ Էդգար Հովհաննիսյան
Music: Edgar Hovhanissyan

Maestoso e cantabile

Musical score for 'Ye-re-van' in F major, 4/4 time. The score includes two staves: a treble clef staff with a basso continuo staff below it. The lyrics are written in both Armenian and English. The piano chords indicated above the staff are Fm7, G7(ø9), Cm, and Cm(Maj7).

The musical score consists of a single staff with five measures. The first measure is in C major 7 (Cm7), featuring a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second measure is in F major (Fm), with a sustained note followed by a melodic line. The third measure is in B-flat major 7 (B♭7), with a melodic line. The fourth measure is in E-flat major (E♭), with a melodic line. The fifth measure is in G major 7 over D (G7/D), with a melodic line. Below the staff, lyrics are written in Armenian and English, corresponding to the chords: "դու մեր նոր Դւ - վին, մեր նոր Ա - նի," with the English translation: "doo mer nor Du - vin, mer nor A - ni," followed by a blank line.

Cm Fm7 B^b7 E^b E^bMaj7/D

մեր փոք-րիկ հո - ղի.————— դու մեծ ե - րա - զանց,—————
mer phoq- rik ho - ghi.————— doo metz ye - ra - zanq,—————

մեր դա - րե կա - բան, մեր դա - րե նա - զանց:

Musical score for 'Ere van' featuring a piano part with chords Cm, Fm, Dm7(b5), G7, and Cm, and a vocal line with lyrics in Armenian and English.

Piano Chords:

- Cm
- Fm
- Dm7(b5)
- G7
- Cm

Vocal Line (Armenian and English lyrics):

Ե - րե - վան դար - ձած
Ye - re - van dar - tsatz

իմ Ե - րե - բո - նի,
im E - re - boo - ni,

Musical score for 'Dancing Queen' with lyrics in English and Spanish. The score includes a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of common time. The chords are Fm/A♭, Fm, Dm7(♭5), G7, Dm7(♭5), and G7. The lyrics are:

du - pte tu as - gte, pawg m - es - gte tu as - tsa - 6h,
da - rer es an - tsel bayts mu - na - tsel es pa - ta - ni,

Ասսիսիս հո - րով, պահանջեր ունենք մեր սրտում,
 Անկատար տենչեր ունենք դեռ շատ:
 Մե - ծա - նաս դա - րով, Ե - րե - վան:
 Առանց քեզ՝ իզուր կկորչի,
 Առանց քեզ՝ մեր տաք տենչել կ կսառչի:
 Երևան դարձած իմ Երեբունի,
 Դարեր ես անցել, բայց մնացել ես պատաճի,
 Քո Մասիս հորով, քո Արաքս մորով,
 Մեծանաս դարով, Երևան:

Մենք արյան կանչեր ունենք մեր սրտում,
 Անկատար տենչեր ունենք դեռ շատ:
 Մեր կանչն առանց քեզ՝ իզուր կկորչի,
 Առանց քեզ՝ մեր տաք տենչել կ կսառչի:

-Երևան դարձած իմ Երեբունի,
 Դարեր ես անցել, բայց մնացել ես պատաճի,
 Քո Մասիս հորով, քո Արաքս մորով,
 Մեծանաս դարով, Երևան:

Կյանքում ամեն սեր լինում է տարբեր
 Իսկ մենք բոլորս ենք քեզնով արբել,
 Տաք է սերը մեր՝ շենք քարերիդ պես,
 Հին է սերը մեր՝ ծիգ դարերիդ պես:

-Երևան դարձած...

Menq aryan kancher oonenq mer srtoom,
 Ankatar tencher oonenq der shat.
 Mer kanchn arants qez izoor kkorchii,
 Arants qez mer taq tenchn el ksarchi.

-Yerevan dartsatz im Erebooni,
 Darer es antsel bayts mnatsel es patani,
 Qo Masis horov, qo Araqs morov,
 Metzanas darov, Yerevan.

Kyanqoom amen ser linoom e tarber
 Isk menq bolors enq qeznov arbel,
 Taq e seru mer shek qarerit pes,
 Hin e seru mer dziq darerit pes.

-Yerevan dartsatz...

ԱՅՆ ԳԻՇԵՐ
AYN GISHER

Հասմիկ Մանասերյան
Hasmik Manaseryan

Andantino

Chorus lyrics:
Այն զի - շեր ինձ խոս - տա - ցար
Ayn gi - sher indz khos - ta - tsar
ծա - ղիկ - նե - րդն աշ - խար -
tza - ghik - ne - run ash - khar -

Chorus lyrics:
հի,
hi,
այն զի - շեր դու ցան - կա - ցար,
ayn gi - sher doo tsan - ka - tsar,

Chorus lyrics:
որ մեր սե - րս չւ - մա - րի:
vor mer se - ru chu - ma - ri.
զի - շե - րս այն պայ - ծար
Gi - she - ru ayn pay - tzar

Chorus lyrics:
եր,
er,
ո՞ր թո - ղե - տսիր հե - ռա - ցար,
oor tho - ghe - tsir he - ra - tsar,
զի - շե - րս այն ան - ծայր
gi - she - ru ayn an - tzayr

Chorus lyrics:
եր,
er,
ո՞ր տան - ջե - տսիր ու ան - ցար:
oor tan - je - tsir oo an - tsar.

Այն գիշեր ինձ խոստացար
Ծաղկներն աշխարհի,
Այն գիշեր դու ցանկացար,
Որ մեր սերը չմարի:

Գիշերը այն պայծառ էք,
Ո՞ւր թողնցիք, հեռացար,
Գիշերը այն անծայր էք
Ո՞ւր տանջեցիք ու անցար:

Դու գնում ես, ա՞յս գնա,
Չեմ կանչելու էլ քեզ ետ,
Դու գնում ես, դե՛ գնա,
Էլ ինչո՞ւ ես նայում ետ:

Դու գնում ես, բայց ինչո՞ւ,
Ես տանջվում եմ քեզ համար,
Դու գնում ես, բայց ինչո՞ւ
Ես ես նայում անդադար:

Թե՞ն դու էլ ինձ չսիրենս
Ու հանդիպեն ուրիշի,
Թե՞ն դու մի օր ինձ հիշենս,
Որ քո սերն եմ առաջին:

Հիշիք գիշերը պայծառ,
Ծաղկներն աշխարհի,
Հիշիք սերը մեր անցած
Որ նոր սերդ չմարի:

Ayn gisher indz khostatsar
Tzaghiknern ashkharhi,
Ayn gisher doo tsankatsar,
Vor mer seru chmari.

Gisheru ayn paytzar er,
Oor thoghetsir, heratsar,
Gisheru ayn antzayr er
Oor tanjetsir oo antsar.

Doo gnoom es, akh gna,
Chem kancheloo el qez yet,
Doo gnoom es, de gna,
El inchoo es nayoom yet.

Doo gnoom es, bayts inchoo,
Yes tanjvoom em qez hamar,
Doo gnoom es, bayts inchoo
Yet es nayoom andathar.

The doo el indz chsires
Oo handipes oorishi,
The doo mi or indz hishes,
Vor qo sern em arachin.

Hishir gisheru paytzar,
Tzaghiknern ashkharhi,
Hishir seru mer antsatz
Vor nor sert chmari.

ԷԼ ՔԵԶ ՉԵՄ ՍԻՐՈՒՄ
EL QEZ CHEM SIROOM

Հասմիկ Մանասերյան
Hasmik Manaseryan

Moderato

Dm

Էլ քեզ չեմ սի - րում, մի ժըպ - տա այդ -
El qez chem si - room, mi zjup - ta ayt -

Gm

Em7(ø5)

A7

պէս, դու չես հա - վա - տում, pes, doo ches ha - va - toom, -

չեմ սի - րում
chem si - room

Dm

էլ քեզ:
el qez.

B♭

Չեմ ու - զում
Chem oo - zoom

A
սէլ,
sel,

A7/C♯

շու - շու - կուտ
shu-shoo - kut

Dm

գէ - րող,
ge - rogh,

Gm

C7

F

Gm7

չեմ ու - զում
chem oo - zoom

լի - նէլ
li - nel,

նն - բից
no - rits

1.

C7sus4 C7 F

քեզ

նէ - րող,
ne - rogh,

2.

Aaug7 A7 Dm

քեզ

նէ - րող:
ne - rogh,

Էլ քնզ չեմ սիրում,
Մի՛ նայիր այդպէս,
Աչքերս են մատնում,
Որ սիրել եմ քնզ:

Որ նրանք անքուն
Գիշերներ անցան,
Որ նրանք թաքուն
Քնզ շմոռացան:

Էլ քնզ չեմ սիրում,
Մի՛ լոիր այդպէս,
Մի՞թե չես տեսնում
Չեմ սիրում էլ քնզ:

Չեմ սիրում էլ քնզ,
Մի՛ լոիր այդպէս,
Մի՛ նայիր այդպէս,
Մի՛ ժպտա այդպէս:

El qez chem siroom,
Mi nayir aytpes,
Achqers en matnoom,
Vor sirel em qez.

Vor nranq anqoon
Gisherner antsan,
Vor nranq thaqoon
Qez chmoratsan.

El qez chem siroom,
Mi lrir aytpes,
Mithe ches tesnoom
Chem siroom el qez.

Chem siroom el qez,
Mi lrir aytpes,
Mi nayir aytpes,
Mi zjpta aytpes.

ԾԱՂԻԿՆԵՐՍ ՈՒՄ ՆՎԻՐԵՄ
TZAGHIKNERS OOM NVIREM

Հասմիկ Մանասերյան
Hasmik Manaseryan

Andantino

Cm

Fm

Բա - ժա - նու - մից ինձ հի - շա - տակ
Ba - zja - noo - mits indz hi - sha - tak

բռ - դե - ցիր մի ծաղ - կե -
tho - ghe - tsir mi tzagh - ke -

Cm

Fm

փոնջ,
phoonj,

ու լը - սում եմ սի - րուս պես քանի
oo lu - soom em si - roos pes thank

Dm7(♭5)

G7

Cm

G7

Cm

մի տղի - րա - նուշ, մեղմ շը - շունջ:
mi tukh - ra - noosh, megh shu - shoonj.

Ծա - դիկ - նե - րըս խն - սում
Tza - ghik - ne - rus kho-soom

Fm6

Fm

է - ին,
e - in,

մեր ան - ցած սի - րա մա - սին,
mer an - tsatz si - ro ma - sin,

Fm

B♭7

E♭

1.
G7

ար - ցնող - նե - րը հն - սում է - ին
ar - tsoonq - ne - ru ho-soom e - in

և ար - տաս - վում մի - ա -
yev ar - tas - voom mi - a -

Cm

G7

2.
G7

սին,
sin,

և ար - տաս - վում
yev ar - tas - voom

Cm

մի - ա - սին:
mi - a - sin.

Բաժանումից ինձ հիշատակ
Թողեցիր մի ծաղկնփունջ,
Ու լսում եմ սիրու պնս թանկ
Մի տխրանուշ, մնդմ շշունջ:

Ծաղիկներս խոսում էին,
Մեր անցած սիրո մասին,
Արցունքները հոսում էին
Եվ արտավում միասին:

Ու շրջում ենք փողոցներով
Ծաղիկներիս հետ անրուն,
Ծաղիկներս անհուն սիրով
Սպասում են քնզ թարուն:

Ծաղիկներս ո՞ւմ նվիրեմ,
Ծաղիկները մեր սիրո,
Ծաղիկներս կարու են ջերմ
Մի հայացքի, մի սիրո:

Ու ծաղկանց հետ կարու սրսով,
Ծառ փողոցներ շրջեցի,
Ծաղիկներիս թաց աչքերով
Ես քո սերը փնտրեցի:

Ու չգտա էլ փնտրելով,
Ծաղիկներս լոնցին,
Եվ հավիտյան քնզ կողոցնելով,
Նրանք սիրուց թռչնեցին:

Bazjanoomits indz hishatak
Thoghetsir mi tzaghkephoonj,
Oo lsoom em siroos pes thank
Mi tkhranoosh, meghm shshonj.

Tzaghikners khosoom ein,
Mer antsatz siro masin,
Artsoonqneru hosoom ein
Yev artasvoom miasin.

Oo shrjoom enq phoghotsnerov
Tzaghikneris het anqoon,
Tzaghikners anhoon sirov
Spasoom en qez thaqoon.

Tzaghikners oom nvirem,
Tzaghikneru mer siro,
Tzaghikners karot en jerm
Mi hayatsqi, mi siro.

Oo tzaghkants het karot srtov,
Shat phoghotsner shrjetsi,
Tzaghikneris thats achqerov
Yes qo seru phntretsi.

Oo chgta el phntrelov,
Tzaghikners lretsins,
Yev havityan qez kortsnelov,
Nranq siroots thoshnetsin.

ԾԱՂԻԿՆԵՐ, ԾԱՂԻԿՆԵՐ
TZAGHIKNER, TZAGHIKNER

Հասմիկ Մանասերյան
Hasmik Manaseryan

Tempo di tango

Cm Fm Dm7(♭5) G7

Ծը - փում է Սե-վա-նը, կան - չում է Սե-վա-նը, ծով ա-լիք-նե-րի մեջ
Tzu-phoom e Se - va - nu, kan - choom e Se - va - nu, tzov a - liq - ne - ri mech

1. Dm7(♭5) G7 Cm 2. Dm7(♭5) G7 Cm Cm C7

Ժըպ-տում է Սե-վա-նը, ժըպ-տում է Սե-վա-նը: Ծա - ղիկ - ներ, ծա - ղիկ -
zhup-toom e Se - va - nu, zhup-toom e Se - va - nu. tza - ghik - ner,

Fm Dm7(♭5) G7sus4 G7 1.D7

դուր սի - րն, կա - րո - տի ան - մն - ռաց ծա - ղիկ - ներ ան - մո - ռաց ծա - ղիկ -
dooq si - ro, ka - ro - ti an - mo - rats tza - ghik - ner

G7 2. Dm7(♭5) G7(♭9) Cm

Ներ սերը երազ էր,
Արթնացա էլ չկար,
Ես շատ արտասվեցի,
Բայց ավաղ ճար չկար:

Mer seru yeraz er,
Arthnatsa el chkar,
Yes shat artasvetsi,
Bayts avagh tchar chkar.

Ծաղիկներ, ծաղիկներ,
Անթարամ ծաղիկներ,
Դուր սիրո, կարոտի
Անմոռաց ծաղիկներ:

Tzaghiikner, tzaghiikner,
Antharam tzaghiikner,
Dooq siro, karoti
Anmorats tzaghiikner.

Ես լուս փնտրում եմ քեզ,
Փնտրում, տենչում եմ քեզ,
Ներիր ինձ, սիրելիս,
Որ դեռ սիրում եմ քեզ:
Ծաղիկներ...

Yes loor phntroom em qez,
Phntroom, tenchoom em qez,
Nerir indz, sirelis,
Vor der siroom em qez.
Tzaghiikner...

ՄԻ ԳՆԱ
MI GNA

Հասմիկ Մանասերյան
Hasmik Manaseryan

Andantino

Am

Uհ' զը - նա, մի' զը - նա, սի - թէ - լիս, _____ մի' նա -
Mi gu - na, պը - ցունը - ներն աչ - թէ - լիս, _____ ծըն - կս -
ro ar - tsoonq - nern si - re - lis, _____ mi na -
tzun - ka .

B7

E7

1. Am

2. Am

յիր, մի' տաճ - ջիր ինձ այդ - պես, _____ սես սի - թէզ: _____ Աշ - խար -
չոք ա - ղա - চոօմ ինձ ես այտ - պես, _____ տես սի - թէզ: _____ Ash - khar -

G7/B

C

Dm

Am/E E7

հոօմ սի - թէ - ցի թէզ մի - այն, _____ սի - թէ - ցի, պաշ - տե - ցի կոոյ - թի
hoom si - re - tsi qez mi - ayn, _____ si - re - tsi, pash - te - tsi kooy - ri

Am

G7/B

C

Dm

պես, _____ ու իի - նա լա - լիս ես ես ան - ձայն _____ և ան -
pes, _____ oo hi - ma la - lis em yes an - dzayn _____ yev an -

Am/E

E7

Am

Խոս հա - յաց - քով
khos ha - yats - qov

Անցածը մի՞թէ էլ չի զա ես,
Սի՞թէ երազ էիր, որ անցար,
Ժպտացիր, խաղացիր կյանքիս հետ
Ու հետո հավերժող հուր դարձար:

Աշխարհում սիրեցի թէզ միայն,
Սիրեցի, պաշտեցի կույրի պես,
Ու հիմա լալիս ես ես անձայն
Եվ անխոս հայացքով նայում թէզ...

Antsatzu mithe el chi ga yet,
Mithe eraz eir, vor antsar,
Zhptatsir, khaghatsir kyanqis het
Oo heto haverzhogh hoor dartsar.

Ashkharhoom siretsi qez miayn,
Siretsi, pashtetsi kooyri pes,
Oo hima lalis em yes andzayn
Yev ankhos hayatsqov nayoom qez...

ՄԹՆՇԱՂ
MTHNSHAGH

Հասմիկ Մանասերյան
Hasmik Manaseryan

Moderato

Musical score for 'Lullaby' featuring five measures. The key signature changes from G major (Gm) to B-flat major (B♭). The lyrics are in English and Kazakh, with the Kazakh words underlined.

Chords: Gm, Gm, B♭, F7, B♭

Lyrics:

- Measure 1: **ułip,** _____
ser._____
- Measure 2: **qaw - lar - ყуын**
ga - lar - voom
- Measure 3: **են լույ - սեր,**
en looy - ser,
- Measure 4: **դու չւ - կաս,** _____
doo chu - kas, _____

Musical score for the song 'Indz thu'. The score consists of five measures. Measure 1: D7 chord, lyrics 'ինձ թս -'. Measure 2: Gm chord, lyrics 'վում'. Measure 3: Gm chord, lyrics 'է կս - զաս, -'. Measure 4: Cm6 chord, lyrics 'կս - զաս,'. Measure 5: D7 chord, lyrics 'ինձ թս -'.

D7 Gm

ყուმ t hññ - ყուმ, _____
voom e her - voom, _____

դու թա - քոն հա - յատ - քօն ինձ ես
doo tha - qoon ha - yats - qon indz es

D7 Gm D7 D7 Gm

1. 2.

loor he - te - voom, — indz thu - // loor he - te - voom. —

Մթնշաղ է իջել,
Որոնում եմ հոյսենք,
Որոնում եմ հոյսենք,
Որ չկան:

Չի լսվում ոչ մի ձայն,
Դու նորից չեն գալիս,
Բայց ինչու եմ փնտրում
Ես քեզ միշտ, սիրելիս:

Ու թողնում եմ տխոր,
Փողոցը, որտեղ լուր,
Որոնում եմ ու էլ՝
Չեմ գտնում:

Ա՞յս ո՞յր ես դու իմ սեր,
Կփնտրենմ քեզ հավետ,
Ու կուգենմ, որ դու էլ
Գտա մթնշաղի հետ:

Mthnshagh e ichel,
Voronoom em hooyser,
Voronoom em hooyser,
Vor chkan.

Chi lsvoom voch mi dzayn,
Doo norits ches galis,
Bayts inchoo em phntroom
Yes qez misht, sirelis.

Oo thoghnoom em tkhoor,
Phoghotsu, vortegh loor,
Voronoom em oo el
Chem gtnoom.

Akh oor es doo im ser,
Kphntrem qez havet,
Oo koozem, vor doo el
Gas mthnshaghi het.

ՍԻՐԵԼԻՒ

SIRELIS

Խոսք՝ Ս. Վարդանյանի
Words: S. Vardanyan

Երաժշտ.՝ Արմեն Մանդակոնյանի Music: Armen Mandakoonyan

Moderato cantabile

A musical score for a solo voice. The tempo is 'Moderate cantabile'. The key signature changes from E major (no sharps or flats) to A minor (one sharp) and then to D minor (two sharps). The time signature is 3/4 throughout. The vocal line consists of six measures of music, starting with a half note followed by a dotted quarter note and a quarter note. The lyrics are written below the notes in a stylized font.

Musical score for 'Hee-hoo' in G major. The vocal line starts with a melodic line in G major (Dm6) followed by a transition to E major. The lyrics 'hee - nnu' and 'he - roo' are written below the notes.

The musical score consists of three staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It features a melody with eighth and sixteenth notes, labeled with chords E7, Am, and Dm above the staff. The lyrics are in Armenian: "ա-վահ նը - րա գըր - կում, բայց դեռ ինձ ես գըր - կում, սի - րե - լիս," followed by a repeat sign and "—". The second staff continues the melody with the same chords and lyrics. The third staff concludes the section with the lyrics "— ա-վահ նը - րա գըր - կում, բայց դեռ ինձ ես գըր - կում, սի - րե - լիս," ending with a final chord.

A musical score for a single melodic line. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The vocal line includes lyrics: 'hū - չն'i, u - uw, hū - չն'i, in - choo, a - sa, in - choo.' The score is annotated with Roman numerals above the staff: 'Dm6', 'B♭7', and 'E7'. The measure ending with 'B♭7' has a circled '3' above it, indicating a three-measure phrase. The measure ending with 'E7' has a curved bracket underneath the staff.

Musical score for 'The Yer-goom Es'. The score consists of three staves. The first staff starts with E7, followed by Am, and ends with Dm. The lyrics are: 'the yer - goom es tu - khoor, yes em - ga - lis qez hyoor, si - re - lis,'.

A musical score for a vocal part. The key signature changes from D major (Dm) to E major (E7). The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics "he - nni" and "he - roo" are written below the notes. The vocal line starts on a note, moves down to a lower note, then up to a higher note, and finally down again. The lyrics "he - nni" and "he - roo" are aligned with the first two notes of the vocal line.

E7 Am Dm

Dm6 B♭7 E7

Am E7 Am

Dm Dm7 E7 G7

C B7 Dm6 A Am

E7 Bm7(♭5) Dm6/E Am

E Am Dm

Dm6

E

E7

Am

Dm

tan - joom en,

si - re - lis,

Dm6

B7

E

Coda

Dm6

E

Ինչո՞ւ սերը թաքուն մեր սրտում ենք պահում,
սիրելին,
Հեռու հեռվում,
Ինչո՞ւ ուրիշի հետ քն բախտին ես դավում,
սիրելին,
Ինչո՞ւ, ասա ինչո՞ւ
Հիշիր քն երդումը, երք հովը երգում էր,
սիրելին,
Հեռու հեռվում,
Հիշիր իմ համբույրը, որ սրտի արյուն էր,
սիրելին,
Ինչո՞ւ, ասա ինչո՞ւ:
Աշխարհը դատարկ է առանց քեզ,
Կյանքը չար կատակ է առանց քեզ,
Իմ սերը մորմոր է,
Իմ երգը բողոք է,
Այրող կրակ,
Մարող կրակ:
Ինչո՞ւ կյանքը այդպես մեզ բաժանեց տարավ,
սիրելին,
Հեռու-հեռու,
Ու մեր այրող սիրուն երկինքն էլ է ծարավ,
սիրելին,
Ինչո՞ւ, ասա ինչո՞ւ,
Ինչո՞ւ, ինչո՞ւ:

Inchoo seru thaqoon mer srtoom enq pahoom,
sirelis,
Heroo hervoom,
Inchoo oorishi het qo bakhtin es davoom,
sirelis,
Inchoo, asa inchoo,
Hishir qo erthoomu, yerph hovu yergoom er,
sirelis,
Heroo hervoom,
Hishir im hamphooyru, vor srti aryoon er,
sirelis,
Inchoo, asa inchoo.
Ashkharhu datark e arants qez,
Kyanqu char katak e arants qez,
Im seru mormoq e,
Im ergu boghoq e,
Ayrogh krak,
Marogh krak.
Inchoo kyanqu aytpes mez bazjanets tarav,
sirelis,
Heroo-heroo,
Oo mer ayrogh siroon yerkinqn el e tzarav,
sirelis,
Inchoo, asa inchoo,
Inchoo, inchoo?

ԳԱՐՈՒՆ GAROON

Խոնը՝ Ա. Սահակյան
Words: A. Sahakyan

Երաժշտ.՝ Մելիք Մավիսակալյան
Music: Meliq Mavisakalyan

Moderato

B♭ C||: 3 F/A E♭/G E♭m/G♭ 3 Cm7/F F7

իմ սի - րո ա - ռա - վոն,
Im si - ro a - ra - vot,
ե - ղար պայ - ձառ, ա - թէ - վոն,
ye - ghar pay - tzar, a - re - vot,

B♭ F/A Gm7 C7 Cm7/F

դու ե - կար զա - րուն - քին,
doo ye - kar ga - roon - qin,
զա - րուն դար - ձավ իմ հն - զին:
ga - roon dar - tsav im ho - qin.

F7 B♭ 3 Gm

Պայ - ձառ ա - թէ - զակ,
Pay - tzar a - re - gak,
ինձ հնյ - զեր թէ - թէ - ցիր ան - քա - նակ,
indz hooy - zer be - re - tsir an - qa - nak,

Gm C7 C7 Cm7/F

ծա - ղիկ - ներ կան իմ մեջ հի - մա
tza - ghik - ner kan im mech hi - ma
զար - նա - նա - յին:
gar - na - na - yin.

F9 B♭ 3 Gm

Պայ - ձառ ա - թէ - զակ,
Pay - tzar a - re - gak,
ես դար - ձա մի զա - րուն կե - նա - րար,
es dar - tsar mi ga - roon ke - na - rar,

Gm C7 C7 E♭m6

եվ ա - սես իմ սի - րո հա - մար
yev a - ses im si - ro ha - mar
ծըն - վեց զա - րունն
tzun - vets ga - roonn

F7 1. B♭ 2. B♭

այս վառ: _____
ays var. _____
Պայ վառ:
Pay var. _____

Օ՛, գարուն ծաղկաքնը,
Կզա աշուն և ձմեռ,
Ես կուզեմ անսահման
Գարուն լինել անսահման...

Պայծառ արնգակ,
Ինձ հոյզնը քնրեցիր անքանակ,
Ծաղիկներ կան իմ մեջ հիմա գարնանային:
Պայծառ արնգակ,
Ես դարձա մի գարուն կննարար,
Եվ ասես իմ սիրո համար ծնվեց գարունն այս վառ:

O, garoon tzaghkaber,
Kga ashoon yev dzmer,
Yes koozem ansahman
Garoon linel ansahman...

Paytzar aregak,
Indz hooyer beretsir anqanak,
Tzaghikner kan im mech hima garnanayin.
Paytzar aregak,
Yes dartsa mi garoon kenarar,
Yev asem im siro hamar tznvets garoonn ays var.

ԵԿԵՔ ԵՐԵՎԱՆ
YEKEQ YEREVAN

Խոսք՝ Գ. Կարապետյանի
Words: G. Karapetyan

Երաժշտ.՝ Մելիք Մավսակալյանի
Music: Meliq Mavisakalyan

Moderato

Մեր գե - ղե - ցիկ քա - րի վար - դե քա - ;
 Ղազ, մեր վե - հու - թյան, փառ - քի ;
 Երազ նոր Ե - րե - վան: Հա - վետ դու - մեզ հա - ;
 մար կա - րօ - տի ախ - բյուր, մի - ակ քո սե - րը Ե - րե - վան, ա - ;
 մեն հա - յի հա - մար օ - թե - վան եվ - լոյս քա - ղազ մեր սուր - ֆու - ;
 թյան: Հյոօր են գա - լիս մար - դիկ մեզ մոտ,

Ամեր տա - նից զնհ հե - ռա - նում,
 mer ta - nits goh he - ra - noom,

Մա - սիս սա -
 Ma - sis sa -

Ին - վա - նու տակ
 ho - va - noo tak

ծով կր - րակ կա ան - մա - բում:
 tzov ku - rak ka an - ma - room.

Մեզ մոտ եկեք կարոտ սրտով միշտ հյուր,
 Li սեղաններ երգով, զինով ծով կլինի,
 Հետո, երբ դուք հայի երգերը լսեք,
 Ազնիվ մեր հողը կսիրեք,
 Եկեք, միշտ մենք սպասում ենք հյուրի,
 Եկեք, եկեք ծով խնդրության:

Հյուր են զալիս մարդիկ մեզ մոտ,
 Սեր տանից զոհ հեռանում,
 Սասիս սարի հովանու տակ
 Ծով կրակ կա անմարում,
 Ծով լույսեր իմ Երևան:

Mez mot yekeq karot srtov misht hyoor,
 Li seghanner yergov, ginov tzov klini,
 Heto, yerph dooq hayi yergeru lseq,
 Azniv mer hoghu ksireq,
 Yekeq, misht menq spasoom enq hyoori,
 Yekeq, yekeq tzov khndoothyan.

Hyoor en galis marthik mez mot,
 Mer tanits goh heranoom,
 Masis sari hovanoo tak
 Tzov krak ka anmaroom,
 Tzov looyser im Yerevan.

ՎԱՐԴՈՒ
VARTHU

խոսք՝ Վ. Գյոթե, թարգմ.՝ Հովհ. Թումանյանի
Words: V. Gyothe, thargm. Hovh. Thoomanyani

Երաժշտ.՝ Ռոմանոս Մելիկյանի
Music: Romanos Melikyan

Moderato assai

Cm Cm/E♭ Dm7(♭5) G7(♯5) G7 G7/F

Փոք - րիկ տղ - ղան - մի վարդ - տե - սավ, տե - սավ մի
Phoq - rik tu - ghan - mi varth te - sav, te - sav mi

վարդ - դաշ - տի մի - ջին,
varth dash - ti mi - chin,

մո - րա - խա - ցավ, մո - տիկ վա - զեց - սի - րոն վար -
oo - ra - kha - tsav, mo - tik va - zets si - roon var -

լին, սի - րոն վար - լին, կար - միր վար - լին, կար - միր -
thin, si - roon var - thin, kar - mir var - thin, kar - mir -

վար - դղ դաշ - տի մի - ջին: Սի - րոն վար - լին, կար - միր վար -
var - thu dash - ti mi - chin. Si - roon var - thin, kar - mir var - thin, kar - mir -

լին, կար - միր - վար - դղ դաշ - տի մի - ջին:
thin, kar - mir - var - thin, dash - ti mi - chin:

Տղան ասավ. - Քնակ կպոկնմ,
Այ կարմիր վարդ դաշտի միջին,
Վարդը ասավ. - Տե՛ս, կծակնմ,
Որ չմոռնաս փշու վարդին,
Փշու վարդին, կարմիր վարդին,
Կարմիր վարդը դաշտի միջին:

Ու անհամքեր տղան պոկնց,
Պոկնց վարդը դաշտի միջին.
Փուշը նրա ձեռքը ծակնց,
Բայց էլ չօգնեց քնրուշ վարդին,
Քնրուշ վարդին, կարմիր վարդին,
Կարմիր վարդը դաշտի միջին:

Tghan asav, – Qez kpokem,
Ay karmir varth dashti michin,
Varthu asav, - Tes ktzakem,
Vor chmornas phshot varthin,
Phshot varthin, karmir varthin,
Karmir varthu dashti michin.

Oo anhampher tghan pokets,
Pokets varthu dashti michin,
Phooshu nra dzerqu tzakets,
Bayts el choqnets qnqoosh varthin,
Qnqoosh varthin, karmir varthin,
Karmir varthu dashti michin.

ԼԵՐՆԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻ

LERNER HAYRENI

Խոսք՝ Վ. Արամունի
Words: V. Aramooni

երաժշտ.՝ Արամ Մերանգուլյան
Music: Aram Merangulyan

Maestoso cantabile

Ախ, ինչ-քան, ինչ - քան կա-րո-տել եմ ձեզ, սի-գա-պանց լեռ - ներ
Akh inch - qan, inch - qan ka - ro - tel em dzez, si - ga - pantz ler - ner

C7

F

B♭

F/A

C7/G

F

հա - յոց աշ - խար - հի, վա - զել եմ, հոգ - նել
ha - yots ash - khar - hi, va - zel - em, hoq - nel

ձեր լան - ջե - րում ես,
dzer lan - je - room yes,

իմ լեռ - ներ, լեռ - ներ, լեռ - ներ հայ - թե - սի, վա - զել եմ, հոգ - նել
im ler - ner, ler - ner, ler - ner hay - re - ni, va - zel em, hoq - nel

B♭

C7

F

B♭

F/C Dm₃

ձեր լան - ջե - րում ես, իմ լեռ - ներ, լեռ - ներ հայ - թե - սի, վա - զել եմ, հոգ - նել
dzer lan - je - room yes, im ler - ner, ler - ner hay - re - ni, va - zel em, hoq - nel

C7

1.2.

F

C7

3.

F

լեռ - ներ հայ - թե - սի:
ler - ner hay - re - ni.

լեռ - ներ հայ - թե - սի:
ler - ner hay - re - ni.

Ա՛ն, ինչքա՞ն, ինչքա՞ն կարոտել եմ քեզ,
Սիզապա՞նծ լեռներ հայոց աշխարհի,
Վազել եմ, հոգնել ձեր լանջերում ես,
Իմ լեռնե՞ր, լեռնե՞ր, լեռնե՞ր հայրենի:

Ձեր գագաթներից ամպերն են սահել,
Ինչպես ձորն իջնող հոտը գառների,
Կուզելի հիմա ձեր գրկում լինել,
Եվ փարվել ձեզ հետ, լեռներ հայրենի:

Զմրուխտյա լեռներ, սիրտս ձեզ թռղի,
Ու ինձ հետ տարա բույրը վարդերի,
Իմ նրակներում ուժը մայր հողի,
Իմ լեռնե՞ր, լեռնե՞ր, լեռնե՞ր հայրենի:

Akh, inchqan, inchqan karotel em qez,
Sigapantz lerner hayots ashkharhi,
Vazel em, hoqnel dzer lanjeroom yes,
Im lerner, lerner, lerner hayreni.

Dzer gagathnerits ampern en sahel,
Inchpes dzorn ichnogh hotu garneri,
Koozei hima dzer grkoom linel,
Yev pharvel dzez het, lerner hayreni.

Zmrookhtya lerner, sirts dzez thoghi,
Oo indz het tara booyru vartheri,
Im yerakneroomb oozju mayr hoghi,
Im lerner, lerner, lerner hayreni.

ՕՏԱՐ, ԱՄԱՅԻ

OTAR, AMAYI

Խոսք՝ Ավ. Իսահակյանի
Words: Av. Isahakyan

Երաժշտ.՝ Ահարոն Մսրլյանի
Music: Aharon Msrlyan

Moderato

Bm F#

O - տար, ա - մա - jh
O - tar, a - ma - yi

ճամ - փե - պի վը -
tcham - phe - qi vu -

Bm F#

բա
ra

իմ բա - բա - վա - նըս
im qa - ra - va - nus.

մեղմ կը դո - դան -
meghm ku gho - ghan -

Bm Em Bm F#/A#

զե,
je,

կանգ - նիր,
kang - nir,

բա - բա - վանս,
qa - ra - vans,

F# Bm Em6

ին - ձի
in - dzi

կը - թը
ku - thu

վա,
va,

թէ հայ - թէ - նի -
the hay - re - ni -

F# Bm Em F#

բնու
ques

ինձ
indz

մարդ
marth

կը - կան
ku - kan

չէ:
che.

Բայց լուս է շորջս, ու շըռով չկա
Արևան, անդո՞ր այս անապատում.
Ախ, հայրենիքը ինձ խորը է հիմա,
Ու քննուշ սերը՝ ուրիշի գրկում:

Կընոց համբույրին է՛լ չեմ հավատա,
Ծուռ կըմոռանա նա վառ արցունքներ.
Շարժվի՛ր, քարավանս, ինձ ո՞վ ծայն կըտա,
Գիտցի՛ր, լուսնի տակ չըկա ուխտ և սեր:

Գընա՛, քարավանս, ինձ հետդ քաշ սուր
Օտար, ամայի ճամփերի վրա.
Որտեղ կհոգինի՝ զըլուխը վար դիր,
Ճեռ-քարերի մեջ, փրշերի վրա...

Bayts loor e shoorjs, oo shshook chka
Arevar, andorr ays anapatoom,
Akh, hayreniqs indz khorth e hima,
Oo qnqoosh sers oorishi grkoom.

Kunoch hamphoyrin el chem havata,
Shoot kumorana na var artsoonqner,
Sharzjvir, qaravans, indz ov dzayn kuta,
Gittsir, loosni tak chuka ookht yev ser.

Guna, qaravans, indz hett qarsh toor
Otar, amayi tchampheqi vra,
Vortegh khoqnis, gulookhus var dir,
Zjer-qarerl mech, phusherl vra...

ԶԵՓՅՈՒՐԻ ՆՄԱՆ
ZEPHYOORI NMAN

Չահեն
Shahen

Cm Ab

մեղ - միկ ան - նը -
աս - պէ - տի - նը -
megh - mik an - nu -
as - pe - ti - nu -

G7

Fm

ման,
ման
man,
man

սա - րե - րից - կիջ - նեմ
րու - րու կը - դը - նեմ
sa - re - rits - kich - nem
thoo - rus ku - du - nem

Cm/G

G

G

նըս - սեմ քն - դը - ոան,
քն - այ - զու - դը - ոան:
նու - տեմ զօ - դո - րան,
զօ - այ - գու - դո - րան.

Ու քեզ կը - հըս -
Oo qez ku - hus -

G

A7

G7

կեմ
kem

զի - շեր մ - ցի - թէկ,
gi - sher oo - tse - rek,

G7

Cm

Ab

D7(5)

G7

մե - նակ քե - յար ջան, շուտ - շուտ այ - զին եկ, շուտ - շուտ այ - զին -
me - nak the, - yar jan, shoot - shoot ay - gin yek, shoot - shoot ay - gin -

Cm

Cm

G7

եկ,
yek,

որ նա - յեմ - ես - քեզ
vor na - yem - yes - qez

Գարուն կղառնամ՝ մտնեմ քո այգին,
Ջլրուի նման փարվեմ քո վարդին,
Քո Շահենն եմ, յար, հազար խաղերով
Եկել եմ դուռդ, մատադ քո կյանքին:

Եի կհսկեմ զիշեր ու ցերեկ,
Մենակ թե, յար ջան, շուտ-շուտ այգին եկ,
Որ նայեմ ես քեզ, կարոսս առնեմ,
Սիրուցդ արբած՝ մեռնեմ քո դռան:

Garoon kdarnam mtnem qo aygin,
Blbooli nman pharvem qo varthin,
Qo Shahenn em, yar, hazar khagherov
Yekel em doort, matagh qo kyanqin.

Eli kuhskem gisher oo tserek,
Menak the, yar jan, shoot-shoot aygin yek,
Vor nayem yes qez, karots arnem,
Sirootst arbatz mernem qo dran.

ԶԵՅԹՈՈՆՏՍԻՆԵՐԻ ՔԱՅԼԵՐԳ

ZEYTHOONTSINERI QAYLERG

Շերամ
Sheram

Marciale

A Gm A Gm A

Զին - ված պատ - բաստ - ված Զեյ - թու - նի քա - շեր,
Zin - vatz pat - rast - vatz Zey - thoo - ni qa - jer,

A Gm A7 Dm A Dm A7 Dm

սորփ ա - զա - տու - թյամբ վառ - ված ան - վե - հեր,
soorph a - za - too - thymph var - vatz an - ve - her,

Dm A A Gm A

վու - րե - ժյօվ լոց - ված ա - ռյու - ծի նու - ման
vu - re - zjov luts - vats a - ryoo - tzi nu - man

A Gm A7 Dm A Dm A7 Dm

քաջ - քաջ կըն - վու - մտք ընդ - դեմ թու - նա - մյատ:
qaj - qaj kur - voo - meq und - dem thush - na - myats.

Dm A7 Dm Em7(β5) Dm/F Gm A

Կեց - գեղ դուք միշտ, հե - րոս - ներ, մեր հա - րա - զատ զա - վակ - ներ,
Kets - tseq dooq misht, he - ros - ner, mer ha - ra - zat za - vak - ner,

Dm Dm A7 Dm Em7(β5) Dm/F Aaug7 A

դուք Հա - յաս - տա - նի պար - ծանք... մեր կյան - քերն էլ ձեզ կը - տանք:
dooq Ha - yas - ta - ni par - tzanq... mer kyan - qern el dzez ku - tanq.

Զինված պատրաստված Զնյառունի քաջնը,
Սուրբ ազատությամբ վառված անվեհնը,
Վրեժով լցված առյուծի նման
Քաջ-քաջ կովում նք ընդդեմ թշնամյաց:

Կնօցելք դուք միշտ, հերոսնե՞ր,
Մեր հարազատ զավակներ,
Դուք Հայաստանի պարծանք...
Մեր կյանքներն էլ ձեզ կտանք:

Հայրենի լնոներ արյամբ շաղախված,
Թշնամիններով նն շրջապատված,
Նրա քաջնը նրկյուղ չնն կրում,
Այր ու կիս մնկտնդ կոյիվ նն մղում:

Նրանք միշտ կասեն՝ «Լավ է ազատ մահ,
Քան ստրոկ ապրել աշխարհի վրա,
Քան միշտ ննթարկվել թշնամիններին,
Եվ արատ լոռոնել հայի անցյալին»:

Zinvatz patrastvatz Zeythooni qajer,
Soorph azatoothyamph varvatz anveher,
Vrezjov ltsvats aryootzi nman
Qaj-qaj krvoom eq unddem thshnameats.

Ketstseq dooq misht, herosner,
Mer harazat zavakner,
Dooq Hayastani partzanq...
Mer kyanqern el dzez ktanq.

Hayreni lerner aryamph shaghakhvatz,
Thshnaminerov en shrjapatvatz,
Nra qajeru yerkyoogh chen kroom,
Ayr oo kin mektegh kriv en mgoom.

Nranq misht kasen: “Lav e azat mah,
Qan strook aprel ashkharhi vra,
Qan misht yentharkvel thshnaminerin,
Yev arat thoghnel hayi antsyalin”.

ՆԱ ՄԻ ՆԱԶ ՈՒՆԻ NA MI NAZ OONI

Շերամ
Sheram

Moderato

Moderato Cm A♭ Dm7(♭5)

Ե - կան զար - նան ա - նուշ - օ - րեր, ծաղ - կով լոց - վան դաշ -
Ye - kan gar - nan a - noosh o - rer, tzagh - kov luts - van dash -

Detailed description: The image shows a musical score for a single melodic line. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The score consists of six measures. Measure 1: Chord Dm7(b5), notes h u - q a d - l k a - a p a d. Measure 2: Chord G7, note > a l - v a n. Measure 3: Chord Fm, note g u n - r e t r. Measure 4: Chord G, note s h o - r e t r. Measure 5: Chord G7, note n a z - o o - n i. Measure 6: Chord Cm, note n a s - m i. The lyrics are in Armenian and English, with some words underlined.

Musical score for 'Nawq' featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The score consists of six measures. The first measure starts with a G7 chord, followed by a Fm chord. The second measure starts with a G7 chord. The third measure starts with a Cm chord. The fourth measure starts with a G7 chord, followed by an Fm chord. The lyrics 'nawq ni - əh, naz oo - ni,' are repeated three times, corresponding to the chords and measures.

Dm7(♭5) G7 Fm G G7 Fm

ձեռ - պին սազ ու - նի, սազ ու - նի, սազ ու - նի,
dzer - qin saz oo - ni, saz oo - ni, saz oo - ni,
չա - լե - լով - սեյ -
cha - le - lov - sey -

Musical score for 'Ran' featuring lyrics in Armenian and English. The score includes four measures of music with chords G7, Cm, Fm, and G. The lyrics are: բան կեր - բա, _____ դար-ձել տ ջեյ - բան' կեր - բա: ran ker - tha, _____ dar - tsel e jey - ran ker - tha.

Fm G Cm Ab Fm
 կեց վար - դը,
 kets var - thu,
 հա - զար սի - րուն,
 ha - zar si - roon, ha - զար հե - զիմ
 հա - զար հե - զիմ

Dm7(b5) G Fm G Cm
 չեն ի - մա - նա_ սոր - տիս_ դար - դը:
 chen i - ma - na_ sur - tis_ dar - du.
 Հա - զար սի - րուն,
 Ha - zar si - roon,

Ab Fm Dm7(b5) G Fm G
 հա - զար հե - զիմ չեն ի - մա - նա_ սոր - տիս_ դար - դը:
 ha - zar he - qim chen i - ma - na_ sur - tis_ dar - du.

G Cm > Ab Dm7(b5)
 Հավ - քերն է - կան ե - րամ - ե - րամ, ա - նուն ու - նիմ ա -
 Hav - qern e - kan ye - ram - ye - ram, a - noon oo - nim a -

Fm G Cm Ab Fm
 շող Շե - րամ,
 shoogh She - ram, են - րան պի - տի յա - րիս կան - չեմ,
 en - qan pi - ti ya - ris kan - chem,

Dm7(b5) G Fm G G
 տեյ - մոր վառ - վիմ որ - պես Քյա - րամ:
 tey - mor var - vim vor - pes Qya - ram.
 Են - րան պի - տի
 En - qan pi - ti

Ab Fm Dm7(b5) G Fm G
 յա - րիս կան - չեմ, տեյ - մոր վառ - վիմ_ որ - պես Քյա - րամ:
 ya - ris kan - chem, tey - mor var - vim_ vor - pes Qya - ram

ՍԻՐՈ ՄԵՂԵԴԻ

Junup' U. Գրաշի
Words: A. Grashi

Երաժշտ.՝ Ստեփան Ջրբաշյանի
Music: Stephan Jrbashyan

Moderato

Moderato

Gm Cm6 D7 Gm

Ha - yoo - hi ge - ghe - tsik, ay - sun bar - doo shu - va - qoom

A musical score for a single melodic line. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time. The melody consists of six measures. Measure 1 starts with a Gm chord (G-B-D) followed by a half note. Measure 2 starts with a Cm chord (C-E-G) followed by a half note. Measure 3 starts with a D7(ø9) chord (D-F#-A-C-G) followed by a half note. Measure 4 starts with an F7 chord (F-A-C-E-G) followed by a half note. Measure 5 starts with a B-flat chord (B-flat-D-F#-A) followed by a half note. Measure 6 consists of a single eighth note. The lyrics "Yes in-choo si-re-tsi" are written below the notes, corresponding to the first four measures. The last two measures are silent.

D7 Gm Cm F7 B♭

Օօ լուս - նյակ պատ - կե - րով ինձ հան - գիստ չես տա - լիս,
Oo loos-nak pat - ke - rov indz han - gist ches ta - lis,

A musical score for a single melodic line. The key signature is B-flat major (two flats). The melody consists of eighth and sixteenth notes. The chords indicated above the staff are A7, Dm, A7(b9), Dm, and D7. The lyrics are written below the staff:

noroph la-rem en la-lis.
noorph la - rem en la - lis.

1. Gm Cm6 D7(ø9) F7(ø9) B♭
 Հա -յու - հի զե - ղե - տիկ, այս բար - դու շու - վա - զում
 Ha - yoo - hi ge - ghe - tsik, ays bar - doo shu - va - qoom

E♭ A7 D7 Gm
 իմ հն - զին զե - ղե - տին ա - չե - րդ երկ - նա - գույն:
 im ho - qin ge - re - tsin a - che - rut yerk - na - goodyn.

2. D7 Gm Cm7 F7 B♭
 Զե - փյու - նի հետ ա - րի, քո կա - րոտն եմ քա - շում,
 Ze - phyoo - ri het a - ri, qo ka - rotn em qa - shoom,

A7 Dm A7 Dm D7
 մեր քախ - ծոտ ան - ցյա - լի հու - շերն են ինձ տան - ջում:
 mer thakh - tzot an - tsya - li hoo - shern en indz tan - joom.

Gm Cm/E♭ D7(ø9) B♭
 Ախ, ին - չու չես գա - լիս, ճամ - փառ շատ պա - հե - ցի,
 Akh, in - choo ches ga - lis, tcham - phat shat pa - he - tsi,

E♭ A7 D7 Gm
 կար - կա - չող օղ - ղե - րի օ - ղե - րը սա - հե - ցի:
 kar - ka - chogh ju - re - ri o - re - rus sa - he - tsin.

Ա՛խ, ինչո՞ւ չես գալիս,
Ճամփադ շատ պահեցի,
Կարկաչող ջրերի
Օրերս սահեցին:
Երազում, թե արթոն
Քո աչքերն եմ տեսնում,
Մեր սիրող պարտեզում
Քո նրդումն եմ հիշում:
Զեփյութի հետ արի,
Քո կարուտն եմ քաշում,
Մեր թախծոտ անցյալի
Հուշերն են ինձ մաշում:
Ա՛խ, ինչո՞ւ չես գալիս,
Ճամփադ շատ պահեցի,
Կարկաչող ջրերի
Օրերս սահեցին:

Akh, inchoo ches galis,
Tchamphat shat pahetsi,
Karkachogh jreri
Orers sahetsin.
Yerazoom, the arthoon
Qo achqern em tesnoom,
Mer sirogh partezoom
Qo yerthoomn em hishoom.
Zephyoori het ari,
Qo karotn em qashoom,
Mer thakhtzot antsyali
Hooshern en indz mashoom.
Akh, inchoo ches galis,
Tchamphat shat pahetsi,
Karkachogh jreri
Orers sahetsin.

ԵՍԻՄԱՆՈՇՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

YES IM ANOOSH HAYASTANI

Խոսք՝ Ե. Չարենցի
Words: E. Charents

Երաժշտություն՝ Աշոտ Սաթյան
Music: Ashot Sathyian

Allegretto con moto

The musical score is composed of ten staves of music. The first staff starts with Dm, followed by A7/C# (with a fermata over the first note), Gm/Bb, A7, Eb7, A7/E, A7, Dm, A7/C# (with a fermata over the first note), and Gm/Bb. The lyrics are:

Ես իմ ա - նոօշ - Հա - յաս - տա - նի - ա - րե -
Yes im a - noosh - Ha - yas - ta - ni - a - re -

The second staff continues with A7, Eb7, A7/E, A7, Dm, and A7/C# (with a fermata over the first note). The lyrics are:

վա - համ - բարն եմ - սի - բում, - մեր հին սա - զի -
va - ham - barn em si - room, mer hin sa - zi

The third staff continues with Dm, Gm/Bb, A7, and Eb7. The lyrics are:

ող - բա - նը - վազ, - լա - ցա - կո - մած - լարն եմ -
vokh - pa - nu - vag, la - tsa - koo - matz larn em

The fourth staff continues with A7/E, A7, F, Bbm, F, and Bbm. The lyrics are:

սի - բում, - ար - նա - նը - ման - ծա - ղիկ - նե - րի -
si - room, ar - na - nu man tza - ghik - ne ri

The fifth staff continues with Bbm, C7, F, and Gm. The lyrics are:

ու վար - դե - րի - բույ - րը - վառ - ման, - ու նա -
oo var - the - ri booy - ru var - man, oo na -

The sixth staff continues with A7, Dm, Bbm, and Gm. The lyrics are:

ի - րյան - աղ - ջիկ - նե - դը - կուն - հե - զա - տչու - կուն -
i - ryan akh - chik - ne ri he - za - tchu koon

The seventh staff continues with Gm6, Gm, Gm/Bb, and Bbm. The lyrics are:

պարն եմ - սի - բում, - հե - զա - տչու - կուն պարն եմ սի -
parn em si - room, he - za - tchu koon parn em si -

C7

Andante espressivo

room,
inch-pes an - has

phar - qi tcham - pha -
yes im Ma - sis sarn em si -

room:
room.

Սիրում եմ մեր երկինքը մուգ, ջրերը ջինջ, լիճը լուսե,
Արևն ամռան ու ձմեռվա վիշապաձայն բուքը վսեմ,
Մքում կորած խրճիթների անհյուրընկալ պատերը սև
Ու հնամյա քաղաքների հազարամյա քարն եմ սիրում:

Ուր էլ լինեմ - չեմ մոռանա ես ողբածայն երգերը մեր,
Չեմ մոռանա աղոքք դարձած երկաթագիր գրքերը մեր,
Ինչքան էլ սուր սիրտս խոցեն արյունաքամ վերքերը մեր
Ելի ես ոքք ու արմավառ իմ Հայաստան յարն եմ սիրում:

Իմ կարոտած սրտի համար ոչ մի ուրիշ հերիաք չկա,
Նարեկացու, Քուչակի պես լուսապսակ ճակատ չկա,
Աշխարհ անցիր, Արարատի նման մերմակ զագաք չկա,
Ինչպես անհաս փառքի ճամփա՝ ես իմ Մասիս սարն եմ սիրում:

Siroom em mer yerkinqu mooq, jreru jinj, litchu loose,
Arevn amran oo dzmerva vishapadzayn booqu vsem,
Mthoom koratz khrtchithneri anhyoorunkal pateru sev,
Oo hnamyea qaghaqneri hazarmyea qarn em siroom.

Oor el linyem - chem morana, yes voghpazayn yergeru mer,
Chem morana aghothq dartsatz yerkathagir grqeru mer,
Inchqan el soor sirts khotsen aryoonaqam verqeru mer,
Eli yes vorph oo arnavar im Hayastan - yarn em siroom.

Im karotatz srti hamar voch mi oorish heqyath chka,
Narekatsoo, Qoochaki pes losapsak tchakat chka.
Ashkharhn antsir, Ararati nman tchermak gagath chka.
Inchpes anhas pharqi tchampha yes im Masis sarn em siroom.

ՄԱՐՏԻԿԻ ԵՐԳ

MARTIKI YERGU

Խոսք՝ Գ. Սարյանի

Words: G. Saryan

երաժշտ.՝ Աշոտ Սաթյանի

Music: Ashot Sathyian

Andantino

Gm

Am7(ø5)

D7

Gm

Am7(ø5)

Թըն - չւ - ի _____
Thur - che - i _____

մըն - բով տոն,
mut - qov toon,

որ իմ մայրն
oor im mayrn _____

D7

Gm

F7/A

F7

B♭

է ար - բոն,
e ar - thoon,

նեւ - նե - ի _____
tes - ne - i _____

այն ա - ռոն
ayn a - roon

F7

Cm

կա - ռո - տով ես ան - հոն, որ ա - մեն մի զա - բոն
ka - ro - tov yes an - hoon, vor a - men mi ga - roon

F7/A

B♭

Cm

Cm7

F7

զը - բն - բով
ju - re - rov

վա - րա - բոն
va - ra - roon

կար - կա - չում եր սա - բն -
kar - ka - choom er sa - re -

բոն:
room.

Տես - նե - ի
Tes - ne - i

այն ա - ռոն
ayn a - roon

կա - ռո - տով ես ան - հոն,
ka - ro - tov yes an - hoon,

Cm7

F7

B♭

Cm

որ ա - մեն մի
vor a - men mi

զա - բոն
ga - roon

զը - բն - բով
ju - re - rov

վա - րա - բոն
va - ra - roon

Am7(ø5) D7 Gm

կար - կա - չում էր սա - պե - րում:
kar - ka - choom er sa - pe - room.

Coda
Gm Am7(ø5) D7 Gm

(U) (Երգել փակ բերանով)
(M) (Yergel phak beranov)

D7 Gm D7 Gm D7 Gm

Թերվեի աղբյուրին,
Կարտսած պաղ ջրին.
Լինեի հանդերում,
Մեր կանաչ մարզերում,
Ուր ծաղկունքն են բուրում,
Ուր մանուկ օրերում
Հովն էր ինձ միշտ համբուրում:

Հայրենիքն իմ սրտում՝
Թե չընկնեմ ես մարտում
Ախ, իմ մայր թանկագին,
Տուն կգամ ես կրկին,
Կսփոփեմ քո հոգին
Համբույրով սրտագին,
Կսեղմեմ քեզ իմ կրծքին:

Theqvei akhphyoorin,
Karotatz pagh jrin.
Linei handeroom,
Mer kanach margeroom,
Oor tzaghkoonq en booroom,
Oor manook oreroom
Hovn er indz misht hamphooroom.

Hayreniqn im srtoom
The chunknem yes martoom,
Akh, im mayr thankagin,
Toon kgam yes krkin,
Kspophem qo hoqin
Hamphoooyrov srtagin,
Kseghmem qez im krtzqin.

ՄԱՅՐԻԿԻՍ

Խոսք՝ Ավ. Իսահակյանի
Words: Av. Isahakyan

Երաժշտութեան Երվանդ Սահարունու¹
Music: Ervand Saharooni

Moderato

Հայ - թե - զի - պես - հե - նա - գել - եմ,
Hay - re - ni - qes - he - ra - tsel - em,

խեղճ - պան - դուխտ - եմ - տուն - չու - նիմ,
kheghetch - pan - dookht - em - toon - choo - nim,

ա - զիզ - մո - թես - բա - ծան - վել - եմ,
a - ziz - mo - res - ba - zjan - vel - em,

սը - խոր - տըր - տուն, - քուն - չու - նիմ:
tu - khoor - tur - toom, - qoon - choo - nim:

Սարեն կուգաք, նիշուն հավքե՛ր,
Ախ, իմ մորքս տեսել չե՞ք.
Ծովեն կուգաք, մարմանդ հովեր,
Ախըր բարև բերել չե՞ք:

Հավք ու հովեր եկան կըշտիս,
Անձեն դիպան ու անցան.
Պապակ-սրբտիս, փափագ-սրբտիս
Անխոս դիպան ու անցան:

Ախ, քո տեսքին, անուշ լեզվին
Կարոտցել եմ, մայրիկ ջան.
Երմեկ, երմեկ, երազ լինիմ,
Թըռնիմ մոտըդ, մայրիկ ջան:

Երք քունդ զա, լուռ գիշերով
Հոգիդ գըրկեմ, համբույր տամ.
Սրբտիդ կըպնիմ վառ կարոտով,
Լամ ու խընդամ, մայրիկ ջան...

Saren koogaq, nkhshoon havqer,
Akh, im morus tesel cheq?
Tzoven koogaq, marmand hover,
Akhur barev berel cheq?

Havq oo hover ekan kushtis,
Andzen dipan oo antsan,
Papak-syrtis, phaphag-surtis
Ankhos dipan oo antsan.

Akh, qo tesqin, anoosh lezvin
Karottsel em, mayrik jan,
Ernek, ernek, yeraz linim,
Thurnim motut, mayrik jan.

Erph goonut ga, loor gisherov
Hoqit gurkem, hamphooyr tam,
Surtit kupnim var karotov,
Lam oo khundam, mayrik jan...

ՅԻՍ ՔՈՒ ՂԻՄԵԹՀԱՆ ՉԻՄ ԳԻԴԻ
YIS QOO GHIMETHUN CHIM GIDI

Սայաթ-Նովա
Sayath-Nova

Moderato

Cm



Յիս քու ղի - մե - քըն շիմ զի - ղի' ջա - վա - հիր քա -
Yis qoo ghi-me - thun chim gi - di ja - va - hir qa -

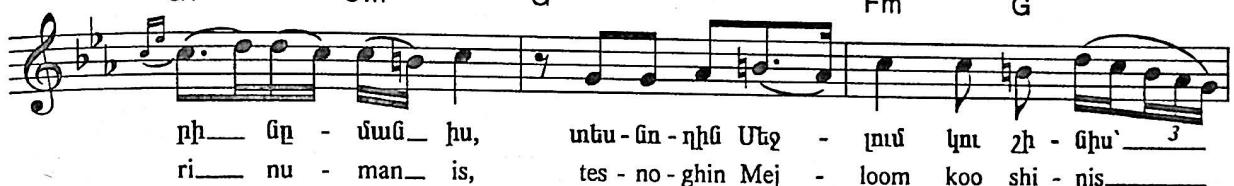
G7

Cm

G

Fm

G



ղի - նը - ման - իս, տես - նո - ղին Մէջ - լում կու շի - նիս' 3
ri - nu - man - is, tes - no - ghin Mej - loom koo shi - nis

Fm

G7

Cm

G



Լէյ - լու - ղի - դա - ղի - նը - ման - իս: Տես - նո - ղին Մէջ -
Ley - loo - di - da - ri - nu - man - is. Tes - no - ghin Mej -

Fm

G

Fm

Dm7(5)

G7



Աշխարումը իմըն դուն իս,
Բեմուրվաթ իս, մուրվաթ չունիս.
Պրոշնիրըն նաբաթ ունիս,
Ղանդ ու շաքարի նըման իս:

Դադա պիտի թարիփըն ասե,-
Ակրեքըն յաղութ-ալմաս է,
Ունգըն փրուանգի ատլաս է,
Զար-դալամքարի նըման իս:

Մազիրըն նըման ուեհանի,
Դուն ուրիշ խիալ մի անի,
Ռահմ արա, հոգիս մի հանի,
Մուրվաքով յարի նըման իս:

Վունց դիմանամ էսչափ չարիմ՝
Աշկեմես կաթում է արին,
Սայաթ-Նովու, նազլու յարին՝
Գնած նոքարի նըման իս:

Ashkharoomus imun doon is,
Bemoorvath is, moorvath choonis,
Puroshnirut nabath oonis,
Ghand oo shaqari numan is.

Dada piti thariphut ase,-
Akreput yaghooth-almast e,
Rangut phurangi atlas e,
Zar-ghalamqari numan is.

Mazirut numan rehani,
Doon oorish khial mi ani,
Rahm ara, hoqis mi hani
Moorvathov yari numan is.

Voonts dimanam eschaph charin
Achkemes kathoom e arin,
Sayath-Novoo, nazloo yarin
Gunatz noqari numan is.

ՔԱՄԱՆՉԱ
QAMANCHA

Սայաթ-Նովա
Sayath-Nova

Allegro

Bm

U - մեն սա - զի մե - չըն գո - ված,
A-men sa - zi me - chun go - vatz,
դուն թա - մամ tasn -

Em

F[#]

Bm

Em6

B/D

իս, քա - ման - չա',
is, qa - man - cha,

նա - քազ մարթ քիզ -
na - qaz marth qiz -

չի կա - նա տես - նի'
chi ka - na tes - ni,

F[#]

C7

F[#]7

Bm

դուն նը - րա պասն -
doon nu - ra pasn -

իս, քա - ման - չա',
is, qa - man - cha,

ղաստ ա - րա էլ -
ghast a - ra el -

Bm

Em6

B/D

լավ օ - քի - րու
lav o - re - roo

է - դի - վըն հաս
e - di - vun has

Էմ6

F[#]

նիս, քա - ման - չա',
nis, qa - man - cha,

քիզ ինձ - նից
qiz indz - nits

ով -
ov -

կա -
ka -

նա -
na -

կհու -
khu -

լի -
li -

Bm

Em6

B/D

F[#]

C7

F[#]7

ա - շու - ղի
a - shoo - ghi

բասն -
basn -

իս, քա - ման - չա'
is, qa - man - cha.

Ամեն սազի մեջըն գոված, դուն թամամ տասըն իս, քամանչա՛,
Նաքազ մարթ քիզ չի կանա տեսնի՝ դուն նըրա պա՛սն իս, քամանչա՛,
Ղաստ արա՛ էլ լավ օրերու էրիվըն հասնիս, քամանչա՛,
Քիզ ինձնից ո՞վ կանա խըլի՝ աշուղի բա՛սն իս, քամանչա՛:

Անգաճըտ էրծաթենն պիտի, գոլուխըտ ջավահիր քարած,
Կութըրտ շիրմայնմեն պիտի, փուրըտ սադափով նախշ առած,
Սիմըրտ օսկեն քաշած պիտի, էրկաթըտ փանջարա արած,
Օչով դիմենթըրտ չի՛ գիտի, լալ ու ալմասն իս, քամանչա՛:

Ածողիտ է՛րկու կու շինիս, առաչ չայի, դափա գուզիս,
Կու մենձըրվիս այվընումըն, պարապ վախտի րափա գուզիս,
Յիփ վեր կուրաս մեջլիսումըն, քաղցըր զող ու սափա գուզիս,
Բոլորքըրտ գոզալնիր շարած՝ մեջլիսի կեսն իս, քամանչա՛:

Շատ տրխուր սիրտ կու խընդացնիս, կու կըտրիս հիվընդի դողըն,
Յիփ քաղցըր ձայնըտ վիր կոնիս, քաց կուլի հիդըտ խաղողըն,
Խալիսին էս իլթիմազն արա, ասին, «Ապրի քու ածողըն»,
Քանի սադ է Սայաթ-Նովեն, շատ բան կու տեսնիս, քամանչա՛:

Amen sazi mechun govatz, doon thamam tasun is, qamancha,
Naqaz marth qiz chi kana tesni doon nura pasn is, qamancha,
Ghast ara el lav oreroo edivun hasnis, qamancha,
Qiz indznits ov kana khuli, ashooghi basn is, qamancha.

Angatchut ertzathen piti, gulookhut javahir qarats,
Koothut shirmayemen piti, phoorut sadaphov nakhsh aratz,
Simut osken qashats piti, yerkathut phanjara aratz,
Ochov ghimethut chi giti, lal oo almasn is, qamancha.

Atzoghit erkoo koo shinis, arach chayi, ghapha goozis,
Koo mendzurvis ayvunoomun, parap vakhti rapha goozis,
Yiph ver kooqas mejlisoomun, qaghtsur zogh oo sapha goozis,
Bolorqut gozalnir sharatz mejlisi kesn is, qamancha.

Shat tukhoor sirt koo khundatsnis, koo kutris hivundi doghun,
Yiph qakhtsur dzaynut vir konis, bats kooli hidut khaghoghun,
Khalkhin es ilthimazn ara, asin, - “Apri qoo atzoghus”,
Qani sagh e Sayath-Noven, shat ban koo tesnis, qamancha.

ՆԱԶԱՐԻ ԵՐԳԸ

NAZARI ERGU

Երաժշտութեան՝ Մարտին Վարդազարյանի

Խոսք՝ Ա. Սահակյանի

Words: A. Sahakyan

Music: Martin Vardazaryan

Chords: Dm, A7, Dm, Dm, A7, Dm, Dm, Gm, D7, Gm6, Gm, Em7(b5), A7, Dm, Bb, A7, Bb, A7, Dm, Dm.

Lyrics:

Այ աման, այ աման, այ աման,
Թագավոր լինելուց լավ բան...
Կեր, խմի՛, քեֆ արա՛ անդադար,
Մարդիկ էլ մեննեն քեզ համար:

թա - զա - վոր լի - նե -
tha - qa - vor li - ne -

լուց լավ բան...
loots lav ban...

Կեր, խմի՛, քեֆ արա՛ անդադար,
Ker, khu-mi, qef a - ra

շա - րու - նակ,
sha - roo - nak,

աշ - խար - հր խա - լի է ն - տիդ տակ:
ash - khar - hu kha - li e vo - tit tak.

Աշ - խար - հր հենց ես եմ,
Ash - khar - hu hents yes em.

ինչ աշ - խարհ, աշ - խար - հր քիշ է
inch ash - kharh, ash - khar - hu qich e

ինձ հա - մար, բո - լորն ա - ղո - թում են
indz ha - mar, bo - lorn a - gho - thoom en

ինձ ար - դեն, կա - րող է աստ - ված եմ,
indz ar - then, ka - rogh e ast - vatz em,

չը - զի - տես: Չան...
chu - gi - tem. Jan...

Չէ՛, մարդիկ ստեր են հորինում,
Խսկ հետո ստերին հավատում:
Աշխարհը որ սարսադ չինի
Նազարը թագավոր չի լինի:

Այ աման, այ աման, այ աման,
Թագավոր լինելուց լավ բան...
Կեր, խմի՛, քեֆ արա՛ անդադար,
Մարդիկ էլ մեննեն քեզ համար:

Che marthik ster en horinoom,
Isk heto sterin havatoom.
Ashkharhu vor sarsagh chlini
Nazaru thaqavor chi lini.

Ay aman, ay aman, ay aman,
Thaqavor lineloots lav ban...
Ker, khmi, qef ara andathar,
Marthik el mernen qez hamar.

ԱՆՈՒԾԻ ԵՐԳԸ («ԱՍՈՒՄ ԵՆ ՈՒԹԻՆ»)

ANOOSHI YERGU ("ASOOM EN OORIN")

Հովհաննես Թումանյան
Words: Hovh. Thoomanyan

Երաժշտ.՝ Արմեն Տիգրանյան
Music: Armen Tigranyan

Andantino

Cm G Cm G Cm G7 Cm

Ա - սում են՝ ու - ղին աղ - զիկ էր ինձ պես,
A - soom en oo - rin akh - chik er indz pes,

G Fm G7 Cm G Fm Cm G7 Fm G 1. Cm

մը - նում էր յա - րին, ու չե - կավ նա տես:
mu - noom er ya - rin, oo che - kav na tes.

2. G7 Cm G7 Cm G Cm G7 Cm

տես: Խեղ - ճը դո-ղա - լով ան - հոյս կը - ռա - ցավ
tes. Khekh - tchu do-gha - lov an - hooyts ku - ra - tsav

G Fm G Cm G Fm Cm/E♭ G7 Fm G 1. G

դար-դից չո - րա - ցավ, ու - նե - նի դար - ձավ:
dar - dits cho - ra - tsav, oo - re - ni dar - tsav.

2. Cm G B♭ A♭ G Cm Cm G Cm

ձավ: Ջը - րե-րի վը - րա զը - լու-խը կա - յած,
tsav. Ju - re - ri vu - ra gu - loo - khu ka - khatz,

G7 Cm G7 Cm G Fm Cm G Fm G 1. G7

դը դը - դում է նա ու լա - լիս կա - մաց,
der do - ghoom e na oo la - lis ka - mats,

2. G Cm G7 Cm G Cm G7
 -մաց: Ու ամ - բողջ տա - րին մի միսոր է ա -
 -mats. Oo am - boghch ta - rin mi mitq e a -

Cm G Fm G Cm G Fm Cm/E♭ Cm Fm G
 նում, պլ յա - րը յա - րին նոց է մո - ռա -
 noom, the ya - ru ya - rin vants e mo - ra -

Meno mosso

1. G 2. G Cm Fm Cm
 -նում, // -նում, նոց է մո - ռա - նում:
 -noom, -noom, vants e mo - ra - noom.

ԳԱԼԻՍ ԵՍ

GALIS ES

Խոսք՝ Լ. Դուրյանի
Words: L. Dooryan

Երաժշտ.՝ Կոնստանտին Օրբելյանի
Music: Konstantin Orbelyan

Allegro vivace

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The key signature is one flat, and the time signature is mostly common time (4/4). The vocal part starts with a rhythmic pattern of eighth notes followed by quarter notes. The piano accompaniment features chords in Fm, Bbm, C7, and Fm. The lyrics are in Armenian and English, with some words underlined. The vocal part continues with a melodic line, accompanied by piano chords in Fm, Bbm, D♭, E♭, and Fm. The lyrics describe a character named Ghov who is zooming and running. The vocal part then moves to a higher register, accompanied by piano chords in A♭Maj7, A♭7, D♭, and Bbm. The lyrics mention a character named Yerph who is zooming and running. The vocal part then moves to a lower register, accompanied by piano chords in Bbm, E♭7, Fm, B♭7, and Fm. The lyrics mention a character named Looy who is zooming and running. The vocal part then moves to a higher register again, accompanied by piano chords in Bbm, E♭7, A♭Maj7, and A♭7. The lyrics mention a character named Ach-rov who is zooming and running.

Fm Bbm C7 Fm

La - la - la... la - la...

Fm Bbm D♭ E♭ Fm

Դու քայ-լում ես դու փայ-լում ես ու նա - զում,
Doo qay-loom es doo phay-loom es oo na - zoom,

E♭7

հնձ այ-րում ես հոն-քե-րիդ խա-
indz ay-roum es hon-qe-rit kha-

A♭Maj7 A♭7 D♭ Bbm

ղով,
ghov,

ա - սա ո՞ւմ ես, ա - սա ո՞ւմ ես ե - րա - զում,
a - sa oom es, a - sa oom es ye - ra - zoom,

D♭ E♭ Fm B♭7 Fm

ո՞ւմ ես կան - չում ծի - ծա-ղով:
oom es kan - choom tzi - tza - ghov.

Bbm E♭7 A♭Maj7 A♭7

լու լույ - սով,
loo looy - sov,

լու - սա - բաց ես, գար-նան լու - սա - բաց,
loo - sa - bats es, gar - nan loo - sa - bats,

D♭ Bbm D♭ E♭ Fm

ես ապ-րում եմ ըս կա-րո-տով, ըս հոյ - սով,
yes ap - room em qo ka - ro - tov, qo hooy - sov,

ըս աչ-քե-րով եմ գեր-ված:
qo ach-qe-rov em ger-vatz.

Գա - լիս ես, գա - լիս ես դու ինձ մոտ,
 մա - յիս ես, մա - յիս ես ա - րե - վոտ,
 դու ինձ մոտ, իմ կյան - քի ա - ռա - վոն:
 գա - լիս ես, գա - լիս ես ա - րե - վոտ,

Դու քայլում ես, դու փայլում ես ու նազում,
 Ինձ այրում ես հոնքերիդ խաղով,
 Ասա ո՞մ ես, ասա ո՞մ ես երազում,
 Ո՞մ ես կանչում ծիծաղով:
 Երբ նայում ես՝ հմայում ես քո լոյյով,
 Լուսարաց ես, գարնան լուսարաց,
 Ես ապրում եմ քո կարոսով, քո հոյյով,
 Քո աշքերով եմ գերված:

Գալիս ես, գալիս ես դու ինձ մոտ,
 Մայիս ես, մայիս ես արևոտ,
 Գալիս ես, գալիս ես դու ինձ մոտ,
 Իմ կյանքի առավոտ:

Ինձ տեսնում ես՝ շատացնում ես նազեր,
 Քո աշքերում արևն է շողում,
 Դու նայում ես ու շոյում ես մազեր,
 Աղբյուրի պես ծիծաղում:
 Ես չգիտեմ, թե որտեղից դու եկար,
 Կանաչ գարնան ծիծեռնակի պես,
 Դու չկայիր՝ իմ սրտի մեջ սեր չկար,
 Գարնան ճամփին տեսա քեզ:

Գալիս ես...

Doo qayloom es, doo phayloom es oo nazoom,
 Indz ayroom es honqerit khaghov,
 Asa oom es, asa oom es yerazoom,
 Oom es, kanchoom tzitzaghov.
 Yerph nayoom es hmayoom es qo looysov,
 Loosabats es, garnan loosabats,
 Yes aproom em qo karotov, qo hooysov,
 Qo achqerov em gervatz.

Galis es, galis es doo indz mot,
 Mayis es, mayis es arevot,
 Galis es, galis es doo indz mot,
 Im kyanqi aravot.

Indz tesnoom es shatatsnoom es nazert,
 Qo achqeroom arevn e shoghoom,
 Doo nayoom es oo shoyoom es mazert,
 Aghpjoori pes tzitzaghoom.
 Yes chgitem, the vorteghits doo yekar,
 Kanach garnan tzitzernaki pes,
 Doo chkayir im srti mech ser chkar,
 Garnan tchamphin tesa qez.

Galies es...

ԱՂՉԻ, ՌԵՀԱՆ
AKHCHI, REHAN

Ժողովրդական
zjoghothrakan

Andantino espressivo

The musical score consists of two staves of music. The first staff starts in Gm, moves to D⁺/F[#], then Gm/F, and finally Gm/E. The second staff starts in Cm/E♭, moves to D7, then Cm, then C[#]dim7, then D7, and finally Gm. The lyrics are as follows:

Ձուր եմ թե - թել — Սի-փան սա - թեն, Սի-փան սա - թի — կա - տա - թեն,
Joor em be - rel — Si - phan sa - ren, Si - phan sa - ri — ka - ta - ren,

յար, կուժ - մել ջուր — թե խը - մես, սիր - տրդ - չի հով - նա սե - րեն:
yar, koozj - mel joor — the khu-mes, sir - tut - chi hov - na se - ren.

Քինզյոլ սարը քարոտ է,
Քարի տակը արոտ է,
Աղջի, երկու տարի է
Սիրտը թեզի կարոտ է:

Սար ու ձորեր հով էրին,
Ցորենի դեզեր ծով էրին,
Խորոտ տղա, քո սավդեն
Չելավ զիմ քաղցրիկ սրտեն:

Աղջի, անունդ Ռեհան,
Երնեկ քո սիրուն, ջեյրան,
Շորօրալեն ման կի կյաս,
Յարիդ ջուղար մի չի տաս:

Մեր տան դրներ հանդե բաց,
Արի մեր տուն, ուտենք հաց,
Զիմ հոր հետ զարկ գինու բաս,
Օր թե չեղնինք թեմուրազ:

Bingyol saru qarot e,
Qari taku arot e,
Akhchi yerkoo tari e
Sirtus qezi karot e.

Sar oo dzorer hov erin,
Tsoreni dezer tzov erin,
Khorot tgha, qo savden
Chelav zim qaghtsrik srten.

Aghchi, anoont Rehan,
Ernek qo siroon, jeyran,
Shororalen man ki kyas,
Yarit jooghab mi chi tas.

Mer tan drner hande bats,
Ari mer toon, ootenq hats,
Zim hor het zark ginoo thas,
Or the cheghninq bemooraz.

ԲԻՆԳՅՈԼ

BINGYOL

Խոսք՝ Ավ. Իսահակյանի
Words: Av. Isahakyan

Ժողովրդական
zjoghovrthakan

Andantino amoroso

Երփ բաց ե - դան
Yerph bats ye - ghan

գար - նան կա - նաչ
gar - nan ka - nach

դըռ - սե - րը,
dur - ne - ru,

քը - նար դա - րան
qu - nar da - ran

ահ - բյուր - նե - րը¹
akh - pyoor - ne - ru

Բին - գյո - լի,
Bin - gyo - li,

շար - վե - շա - րան
shar - ve - sha - ran

ան - ցան
an - tsan

զոօզ - ված
zooq - vatz

ուղ - տե - րը,
ookh - te - ru,

յարս էլ գը - նաց
yars el gu - nats

յայ - լա - սե - րը
yay - la - ne - ru

Բին - գյո - լի:
Bin - gyo - li.

Անգին յարիս լույս երեսին կարոտ եմ,
Նազուկ մեջքին, ծով ծամերին կարոտ եմ,
Քաղցր լեզվին, անուշ հոտին կարոտ եմ,
Սև աչքերով էն եղնիկին Բինգյոլի:

Սոլորվել եմ, ճամփաներին ծանոթ չեմ,
Բյուր լճերին, գետ ու քարին ծանոթ չեմ,
Ես պանդուխտ եմ, իս տեղերին ծանոթ չեմ,
Քույրիկ, ասա, ո՞րն է ճամփան Բինգյոլի:

Angin yaris looys yeresin karot em,
Nazook mechqin, tzov tzamerin karot em,
Qaghtsr lezvin, anoosh hotin karot em,
Sev achqerov en yeghnikin Bingyoli.

Molorvel em, tchamphanerin tzanoth chem,
Byoor ltcherin, get oo qarin tzanoth chem,
Yes pandookht em, es tegherin tsanoth chem,
Qooyrik, asa, vorn e tchamphan Bingyoli.

ԵՍ ՊՈՒՃՈՒՐ ԵՄ
YES POOTCHOOR EM

Խոսք՝ Հր. Հովհաննիսյան
Words: Hr. Hovhannisyan

Ժողովրդական
zjogho-vrthakan

Andantino semplice

Cm

A♭

Fm

G7



Մա-շիկ ու - նեմ ծի-րա - նի, ախ, յա-րո ջան, ես պու - ճուր եմ,
Ma - shik oo - nem ra - ni, akh, ya - ro jan, yes poo - tchoor em,

Cm

A♭

Fm

G7



Cm

A♭

Fm

G7



G7

A♭

A♭

1.
Fm

G7



2.
G7



Մաշիկ ունեմ ծիրանի, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Մատիս ոսկե մատանի, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Թն սիրտս սիրել ուզեց, նս պուճոր նմ, վարդի ջուր նմ,
Էլ ախաբերն ի՞նչ պիտ անի, նս պուճոր նմ, ոսկեջուր նմ:

Գոգնոց ունեմ դումաշի, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Հաց կըխեմ լավաշի, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Ով ինձ տեսնի ցերեկ, նս պուճոր նմ, վարդի ջուր նմ,
Գիշերը ախ կրաշի, նս պուճոր նմ, ոսկեջուր նմ (յար):

Աչքերս ծովի նման, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Մանուշակ մովի նման, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Յարիս դնմքին հով կանի, նս պուճոր նմ, վարդի ջուր նմ,
Սարերի զովի նման, նս պուճոր նմ, ոսկեջուր նմ:

Ծաղիկ նմ ցողը վրան, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Ատլասն քողը վրան, ախ, յարո ջան, նս պուճոր նմ,
Իմ սիրած տղի համար, նս պուճոր նմ, վարդի ջուր նմ,
Գոհար նմ՝ շողը վրան, նս պուճոր նմ, ոսկեջուր նմ (յար):

Mashik oonem tzirani, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Matis voske matani, akh, yaro jan, es pootchoor em,
The sirts sirel oozets, yes pootchoor yem, vardi joor yem,
El akhpern inch pit ani, yes pootchoor yem, voskejoor yem.

Goqnots oonem ghoomashi, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Hats ku thkhem lavashi, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Ov indz tesni tserek, yes pootchoor em, vardi joor em,
Gisheru akh ku qashi, yes pootchoor em, voskejoor em (yar).

Achqers tzovi nman, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Manooshak movi nman, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Yaris demqin hov kani, yes pootchoor em, vardi joor em,
Sareri zovi nman, yes pootchoor em, voskejoor em.

Tzaghib em tsoghu vran, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Atlase qoghu vran, akh, yaro jan, yes pootchoor em,
Im siratz tghi hamar, yes pootchoor em, vardi joor em,
Gohar em shoghu vran, yes pootchoor em, voskyejoor em (year).

ՈՎ ՍԻՐՈՒՆ, ՍԻՐՈՒՆ
OV SIROON, SIROON

Ժողովրդական
zjoghothrakan

Andantino

ՈՎ ՍԻՐՈՒՆ, ՍԻՐՈՒՆ
Ov si - roon, si - roon, tpp np tu lpp -
erph vor yes kur -

կին han - di - poom em qez im tcha - na - par -

hin, no - rits ay - room en hoo - she - rus an -

մար, no - rits kor - choom en և քոն, և դա -

դար: No - rits ay - room // - դար: - thar.

ՈՎ սիրուն, սիրուն, ինչո՞ւ մոտեցար,
Սրտիս զաղտնիքը ինչո՞ւ իմացար,
Մի անմեղ սիրով ես քեզ սիրեցի,
Բայց դու՝ անիրավ, ինչո՞ւ լրեցիք:

Ախ, եթե տեսնեմ օրերից մի օր
Դու ման ես զալիս տխուր ու մոլոր,
Ընկեր կդառնամ ես քո վշտերին,
Սենակ չեմ բռնի իմ կարոտ յարին:

Ov, siroon, siroon, inchoo motetsar,
Srtis gaghtniqu inchoo imatsar,
Mi anmegh sirov es qez siretsi,
Bayts doo anirav, inchoo lqetsir.

Akh, yethe tesnem orerits mi or
Doo man es galis tkhoor oo molor,
Unker kdarnam yes qo vshterin,
Menak chem thoghni im karot yarin.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՂՋԻԿՆԵՐԸ

HAYASTANI AKHCHIKNERU

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ zjoghovrthakan

Allegro

F B♭ C7 F

Աղ - զի, աղ - զի, այ աղ - զի, յա - րո զան,
Akh - chi, akh - chi, ay akh - chi, ya - ro jan,

F B♭ C7 F

իմ սըր - տի սըր, զան աղ - զի, յա - րո զան,
im sur - ti ser, jan akh - chi, ya - ro jan,

Cm D7 Gm D7 Gm

յարն ա - նոշ է, լե - զոօն նոշ է, յար, յա - րի, յա - րո զան,
yarn a - noosh e, le - zoon noosh e, yar, ya - re, ya - ro jan,

Cm D7 Gm D7 Gm

Հա - յաս - տա - նի աղ - զիկ - նե - րը մա - բալ են ու զեյ - բան:
Ha - yas - ta - ni akh - chik - ne - ru ma - ral en oo jey - ran.

Կտորը պահ ես մտել, յարո ջան,
Չինի թե՞ յար ես գտել, յարո ջան:
Յարն անուշ է, լեզուն նուշ է,
յար, յարե, յարո ջան,
Հայաստանի աղջկերը մարալ են ու ջերան:

Կար եմ դրել հով տեղը, յարո ջան,
Արի իմձ տար ձեր գեղը, յարո ջան:
 Յարն անուշ է...
Յարս կայներ է դուռը, յախո ջան,
Գոտիկն է խրել նուռը, յարո ջան:
 Յարն անուշ է...
Նախիրը եկավ գեղը, յարո ջան,
Մտիր իմ զցած տեղը, յարո ջան:
 Յարն անուշ է...
Հետ եմ զալիս կալիցը, յարո ջան,
Պաշեմ թշիդ խալիցը, յարո ջան:
 Յարն անուշ է...
Աղջի ի՞նչ ես իմացել, յարո ջան,
Ծերմակ դոշդ ես բացել, յարո ջան:
 Յարն անուշ է...

Ktooru pah es mtel, yaro jan,
Chlini the yar es gtel, yaro jan.
Yarn anoosh e, lezoon noosh e,
yar, yare, yaro jan,
Hayastani akhchikneru maral en oo jeyran.

Kath em drel hov teghu, yaro jan,
Ari indz tar dzer gyooghu, yaro jan.
Yarn anoosh e...
Yars kayner e dooru, yaro jan,
Gotikn e khrel nooru,yaro jan.
Yarn anoosh e...
Nakhiru yekav geghu, yaro jan,
Mtir im gtsatz teghu, yaro jan.
Yarn anoosh e...
Het em galis kalitsu, yaro jan,
Pachem thushit khalitsu, yaro jan.
Yarn anoosh e...
Akhchi inch es imatsel, yaro jan,
Tchermak dosht es batsel, yaro jan.
Yarn anoosh e...

ՀՈՅ ՆԱԶԱՆ ԻՄ
HOY NAZAN IM

Ժող., մշ.՝ Կարա-Մուրզայի
zjogh., msh. Kara-Moorzayi

Չափավոր

G Cm6 G G Cm6 G

Հոյ, Նազան իմ, Նազան իմ, Չափավոր
Hoy Nazan im, Nazan im, Chaypavor

Em B7/F# Em/G Am D

Յար ջան, դու բարով եկար, կանաչ սարերով եկար
Yar jan, doo barov ekar, Kanach sarerov ekar

1. C B7 Em

Կարմիր սոլերով եկար
Karmir solerov ekar

2. C B7 Em

Կարմիր սոլերով եկար
Karmir solerov ekar

Գարնան սիրուն ծաղիկ ես,
Հոյ, Նազան իմ, Նազան իմ,
Ինձ համար աղավնիկ ես,
Չափավոր իմ, Նազան իմ,

Garnan siroon tzaghik es,
Hoy, Nazan im, Nazan im,
Indz hamar aghavnik es,
Jan, Nazan im, Nazan im,

Գլխիս վըրով պտիտ տուր,
Հոյ, Նազան իմ, Նազան իմ,
Նախշուն թև-թիթեռնիկ ես,
Չափավոր իմ, Նազան իմ,

Gulkhis vurov ptit toor,
Hoy, Nazan im, Nazan im,
Nakhshoon thev-thithernik es,
Jan, Nazan im, Nazan im,

Յար ջան, դուն բարով եկար,
Կանաչ սարերով եկար,
Խոր-խոր ձորերով եկար:

Yar jan, doon barov yekar,
Kanach sarerov yekar,
Khor-khor dzorerov yekar.

ՂԱՓԱՍՏ GHAPHAMA

Ժողովրդական
zjoghovrthakan

Gm E♭7 D7 Gm E♭7 D7
 Հե՛յ, ջան դա - փա - մա, հա - մով, հո - տով դա - փա - մա,
 Hey, jan gha - pha - ma, ha - mov, ho - tov gha - pha - ma,

Gm E♭7 Gm E♭7 D7
 հե՛յ, ջան դա - փա - մա, ա - նոշ, կա - թօղ դա - փա - մա:
 hey, jan gha - pha - ma, a - noosh, ka - thogh gha - pha - ma.

Gm Gm Gm D7
 Ա - րագ, հա - սած դո - դու - մը ա - ռանց - բե - րինց մեր սու - նը,
 A - rag, ha - satz du-thoo - mu a - rang - be - ring mer too - nu,

Gm Gm Gm D7
 մա - նոր ջար - դած ա - ղե - ցինց, թոն - դո - րի մե - ջը կա - խե - ցինց:
 ma - nur jar - thatz a - ghe - tsinq thun - du - ri me - chu ka - khe - tsinq.

Gm E♭7 D7 Gm E♭7 D7
 Հե՛յ, ջան դա - փա - մա, մեղ - րը մե - ջը դա - փա - մա,
 Hey, jan gha - pha - ma, megh - ru me - chu gha - pha - ma,

Gm E♭7 D7 Gm E♭ D7
 հե՛յ, ջան, ջան դա - փա - մա, բու - դը մե - ջը դա - փա - մա:
 hey, jan, jan gha - pha - ma, boo - ghu me - chu gha - pha - ma.

G G D7
 Ջան, հե՛յ, ջան, հե՛յ, ջան, հե՛յ, ջան, հե՛յ, ջան,

G Am7 D7

jan, hey, jan, hey, jan, jan.

Gm E♭7 D7 Gm E♭7 D7

Hey, jan gha - pha - ma, ha - mov, ho - tov gha - pha - ma,

Gm E♭7 D7 Gm E♭7 D

hey, jan gha - pha - ma, a - noosh, ka - thogh gha - pha - ma.

Gm

Յողն ե - րե - սին կո ցն - լա, էն - պէս պա - հի շը - ծո - րա,

Yooghn e - re - sin ku tso - la, en - pes pa - hi chu - tzo - ra,

էն - պէս տա - րեք շը - թա - փի, խաս շն - րե - րըս չաղ - տո - սի:

en - pes ta - req chu - tha - phi, khas sho - re - rus chagh - to - ti.

հէ - յին դա - փա, դա - փա - մա, հա - մով, հն - տով դա - փա - մա,

Hey, gha - pha - ma, gha - pha - ma, ha - mov, ho - tov gha - pha - ma,

հէ - յին դա - փա, դա - փա - մա, ա - նոշ կա - թօղ դա - փա - մա:

hey, jan gha - pha - ma, a - noosh ka - thogh gha - pha - ma.

Գւ - դալ ա - ռած ե - կան տուն, հա - յուր հն - զի ան - կու - տում,

Gu - thal a - ratz ye - kan toon, ha - ryoor ho - qi an - kush - toom,

6
 tu hñz w - ñtuñ hñz w - ñtuñ ha - ryoor hn - qoon mek ñp - ñpuñ:
 yes inch a - nem inch a - nem ha - ryoor ho - qoon mek du - thoom.

E - kan el her oo hor - qoor, e - kan el mer oo mor - qoor,

E - kan qe - ri, qe - re - kin, e - kan sa - nik, sa - na - mer,

hars - na - qoor oo hars - nakh - per, e - kan mo - tik, he - ra - vor,

zo - qanch ke - soor oo qa - vor. Jan, hey, jan,

hñj, ñjan, hñj, ñjan, hñj, ñjan gha - pha - ma,

vor mekn oo - ti kush - ta - na, hey, jan gha - pha - ma,

choo - to - ghu inch i - ma - na. Jan..

ՉԵՄ ՈՒ ՉԵՄ
CHEM OO CHEM

Ժողովրդական
zjoghovrthakan

Andantino
Gm

Դե է - լի, — դե է - լի նազ մի ա - նի, — դե է - լի, է -
De e - li, — de e - li naz mi a - ni, — de e - li, e -

լի խա - ղա: Չեմ ու չեմ, — չեմ ու չեմ, չեմ, չեմ ու չեմ, —
li kha - gha. Chem oo chem, — chem oo chem, chem, chem oo chem, —

չեմ կըր - նա, կըր - նա խա - ղա, նազ աղ - ջիկ, — նազ աղ - ջիկ
chem kur - na, kur - na kha - gha, naz akh - chik, — naz akh - chik

նազ մի ա - նի դու կըր - նաս, կըր - նաս խա - ղա, չեմ ու չեմ, —
naz mi a - ni doo kur - nas, kur - nas kha - gha, chem oo chem, —

չեմ ու չեմ, չեմ, չեմ ու չեմ, չեմ կըր - նա, կըր - նա խա - ղա,
chem oo chem, chem, chem oo chem, chem kur - na, kur - na kha - gha,

մա - զե - րոս, — մա - զե - րոս ծան - րու - թե - նեն - չեմ կըր - նա, կըր -
ma - ze - roos, — ma - ze - roos tzan - roo - the - nen - chem kur - na, kur -

Gm

նա - խա - ղա,
na - kha - gha,

նազ աղ - ղիկ,
naz akh - chick,

նազ աղ - ղիկ
naz akh - chick

նազ մի - ա - նի,
naz mi - a - ni,

Cm

դուն կըր - նաս, կըր -
doon kur - nas, kur -

նաս _____ խա - ղա,
nas _____ kha - gha,

մա - զե - րըդ,
ma - ze - rut,

Ab

մա - զե - րըդ քից պա - տու - հան, -
ma - ze - rut qits pa - too - han, -

դու կըր - նաս, կըր -
doo kur - nas, kur -

նաս _____ խա - ղա:
nas _____ kha - gha.

Չեմ ու չեմ, չեմ ու չեմ, չեմ, չեմ ու չեմ,
Չեմ կրնա, կրնա խաղա,
Վզնցիս, վզնցիս ծանրութենեն
Չեմ կրնա, կրնա խաղա:

Նազ աղջիկ, նազ աղջիկ, նազ մի անի,
Դու կրնաս, կրնաս խաղա,
Վզնոցդ քից պատուհան,
Դու կրնաս, կրնաս խաղա:

Chem oo chem, chem oo chem, chem, chem oo chem,
Chem krna khagha, krna khagha,
Vznotsis, vznotsis tzanroothenen
Chem krna, krna khagha.

Naz akhchik, naz akhchik, naz mi ani,
Doo krnas, krnas khagha,
Vznotst qits patoohan,
Doo krnas, krnas khagha.

ՑՈԼԱԿ ԶԱՆ TSOLAK JAN

Ժն., մշ.՝ Թ. Ալթունյանի
zjogh., msh. Th. Althoonyani

Allegretto giocoso

A
Ամ - պի մեջ լո - րիկ թո - ռավ, Ցո - լակ ջան, ցո - լա զը - նա,
քո սերն իմ սըռ - տիմ դի - պավ, կըն - կաղ - հետ յո - լա զը - նա:
Am - pi mech lo - rik thu - rav, Tso - lak jan, tso - la gu - na,
qo sern im sur - tin di - pav, kun - kat het yo - la gu - na:

A
Ամ - պե - լա, ամ - պի տա - կին Ցո - լիկ ջան, ցո - լա զը - նա,
քո - լու դիր գու - խիդ տա - կին, մար - դիդ հետ յո - լա զը - նա:
Am - pe - la, am - pi ta - kin Tso - ghik jan, tso - la gu - na,
the - vus dir - gul - khit ta - kin, mar - dit het yo - la gu - na.

A
Ցո - լակ ջան ցո - լա զը - նա, կըն - կաղ - հետ յո - լա զը - նա:
Tso - lak jan tso - la gu - na, kun - kat het yo - la gu - na.

Գուրանը մանի, մանի,
Ծամս քամին կը տանի:
Գուրանը ման եմ տվել,
Սիրել եմ ջան եմ տվել:

Իմ դեյրեն ալ վարդերով,
Յարս եկավ արտերով:
Քու դեյրեն ալ ու չիթ ա,
Ես կուզեմ, հերդ չի տա:

Ծարի տակին հով քամի,
Անոշ քունս կը տանի:
Մատիս ոսկե մատանի,
Ով սիրել է քող տանի:

Goothanu mani, mani,
Tzams qamin ku tani.
Goothanu man em tvel,
Sirel em jan em tvel.

Im deyren al vartherov,
Yars yekav arterov.
Qoo deyren al oo chith a,
Yes koozem, hert chi ta.

Tzari takin hov qami,
Anoosh qoons ku tani.
Matis voske matani,
Ov sirel e thogh tani.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ Ա

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Բարսեղ Կանաչյան Ռոբերտ Ամիրխանյան Ռոբերտ Ամիրխանյան Ռոբերտ Ամիրխանյան Ռոբերտ Ամիրխանյան Արտեմի Այվազյան Արտեմի Այվազյան Արտեմի Այվազյան Արտեմի Այվազյան Արտեմի Այվազյան Աշոտ Աշոտ Աշոտ Գևորգ Արմենյան Խաչատրուր Ավետիսյան Խաչատրուր Ավետիսյան Առնո Բաբաջանյան Առնո Բաբաջանյան Առնո Բաբաջանյան Առնո Բաբաջանյան Առնո Բաբաջանյան Վլադիկեն Բալյան Վլադիկեն Բալյան Նիկոլ Գալանտերյան Նիկոլ Գալանտերյան Ալեքսանդր Դոլուխանյան Գաբրիել Երանյան Կարո Զաքարյան Արամ Խաչատրյան Կոմիտաս Կոմիտաս Կոմիտաս Վահարշակ Կոտոյան Ռուբեն Հակովներյան Ալեքսեյ Հեքիմյան Ալեքսեյ Հեքիմյան | - Մեր Հայրենիք 3 - Դու ինչպես մի աստղ 4 - Երկիր հայրենի 6 - Կարմիր ծաղիկ մը գարունի 9 - Հայի աշբեր 11 - Կարին 13 - Հայաստան 15 - Զան Երևան 17 - Սևաչյա 19 - Քարավան 21 - Երևան 23 - Սարվորի նրգը 25 - Սարի սիրուն 27 - Դու իմ հպարտ հայ աղջիկ 29 - Ասում են թե, մոռացն ես 31 - Գարնանային 33 - Իմ լավ, իմ լավ 35 - Ծաղկած քալենի 37 - Կրունկներ 39 - Սև աշենրով աղջիկ 41 - Մախմուր աղջիկ 43 - Որտե՞ղ գտնեմ քեզ 44 - Տափիդ 46 - Ազգ փառապանծ 48 - Երևանի սիրուն աղջիկ 51 - Իմ Երևան 53 - Սիրո նրգ 56 - Ջնադ նրազ 58 - Գյումրի-Լենինական 59 - Լիրիկական 62 - Աշնան նրգ 64 - Դու նորից եկել ես 65 - Երևանի գիշերները 67 - Կիլիկիա 69 - Խնջույքի նրգ 71 - Գարուն Երևան 73 - Գարուն ա 75 - Շողեր ջան 76 - Քելեն, քելեն 78 - Իմ Երևան 80 - Երևանի գիշերներում 82 - Անուշ Հայաստան 85 - Բարի արագիլ 87 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | | | |
|--------------------------|---|--------------------------------|-----|
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Գովենդ հարսին ու փեսին | 89 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Երգիր ինձ համար | 91 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Երևանի առավոտը | 93 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Երջանիկ նոյիր | 95 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Եվ չիմացանք թե ինչո՞ւ | 97 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Իմ սիրուիի | 100 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Իմ սիրուուր | 102 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Կարուսել | 103 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Կոռունկ, բարով դառնաս | 106 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Հայոց կանայք | 108 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Յասամանի ծաղի տակ | 110 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Ղարաբաղցին | 112 |
| Ալեքսեյ Հեքիմյան | - | Պատահական հանդիպում | 115 |
| Էղգար Հովհաննիսյան | - | Երևան-Երեբունի | 117 |
| Հասմիկ Մանասնյան | - | Այն գիշեր | 119 |
| Հասմիկ Մանասնյան | - | Էլ քնզ չեմ սիրում | 121 |
| Հասմիկ Մանասնյան | - | Ծաղիկներս ո՞ւմ նվիրեմ | 123 |
| Հասմիկ Մանասնյան | - | Ծաղիկներ, ծաղիկներ | 125 |
| Հասմիկ Մանասնյան | - | Մի գնա | 126 |
| Հասմիկ Մանասնյան | - | Մթնշաղ | 127 |
| Արմեն Մանդակունյան | - | Սիրելիս | 129 |
| Մելիք Մավիսակալյան | - | Գարուն | 132 |
| Մելիք Մավիսակալյան | - | Եկեք Երևան | 134 |
| Ո-ումանոս Մելիքյան | - | Վարդը | 136 |
| Արամ Մերանգուլյան | - | Լնոներ հայրենի | 138 |
| Ահարոն Մսրլյան | - | Օտար ամայի | 140 |
| Շահեն | - | Զնիվյուռի նման | 141 |
| Շնրամ | - | Զնյառունցիների քայլերգ | 143 |
| Շնրամ | - | Նա մի նազ ունի | 145 |
| Ստեփան Ջրբաշյան | - | Սիրո մնանդի | 147 |
| Աշոտ Մաթյան | - | Ես իմ անուշ Հայաստանի | 150 |
| Աշոտ Մաթյան | - | Մարտիկի նրգը | 152 |
| Երվանդ Սահամունի | - | Մայրիկիս | 154 |
| Սայաթ-Նովա | - | Յիս քու դիմեթն չիմ գիտի | 155 |
| Սայաթ-Նովա | - | Քամանչա | 156 |
| Մարտին Վարդագարյան | - | Նազարի նրգը | 158 |
| Արմեն Տիգրանյան | - | Անուշի նրգը («Ասում են ուղին») | 159 |
| Կոնստանդին Օքբելյան | - | Գալիս ես | 161 |
| Ժողովրդական | - | Աղջի, Ոնհան | 163 |
| Ժողովրդական | - | Բինգյոլ | 164 |
| Ժողովրդական | - | Ես պուճուր եմ | 165 |
| Ժողովրդական | - | Ով սիրուն, սիրուն | 167 |
| Ժողովրդական | - | Հայաստանի աղջիկները | 168 |
| Ժող., մշ.՝ Կարա-Մուրզայի | - | Հոյ, Նազան իմ | 169 |
| Ժողովրդական | - | Ղափամա | 170 |
| Ժողովրդական | - | Չեմ ու չեմ | 173 |
| Ժող., մշ.՝ Թ. Ալթունյանի | - | Ցոլակ ջան | 175 |

BOVANDAKOOTHYOON A

| | | | |
|------------------------|---|---------------------------|----|
| Barsegh Kanachyan | - | Mer Hayreniq | 3 |
| Robert Amirkhanyan | - | Doo inchpes mi astgh | 4 |
| Robert Amirkhanyan | - | Yerkir hayreni | 6 |
| Robert Amirkhanyan | - | Karmir tzaghik mu garooni | 9 |
| Robert Amirkhanyan | - | Hayi achqer | 11 |
| Artemi Ayvazyan | - | Karine | 13 |
| Artemi Ayvazyan | - | Hayastan | 15 |
| Artemi Ayvazyan | - | Jan Yerevan | 17 |
| Artemi Ayvazyan | - | Sevachya | 19 |
| Artemi Ayvazyan | - | Qaravan | 21 |
| Ashot | - | Yerevan | 23 |
| Ashot | - | Sarvor ergu | 25 |
| Ashot | - | Sari siroon | 27 |
| Gevorg Armenian | - | Doo im hpart hay akhchik | 29 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Asoom en the, moratsel es | 31 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Garnanayin | 33 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Im lav, im lav | 35 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Tzaghkatz baleni | 37 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Kroonkner | 39 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Sev acherov akhchik | 41 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Makhmoor akhchik | 43 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Vortegh gtnem qez | 44 |
| Khachatoor Avetisyan | - | Tavigh | 46 |
| Arno Babajanyan | - | Azg pharapantz | 48 |
| Arno Babajanyan | - | Yerevani siroon akhchik | 51 |
| Arno Babajanyan | - | Im Yerevan | 53 |
| Arno Babajanyan | - | Siro yerg | 56 |
| Arno Babajanyan | - | Chqnagh eraz | 58 |
| Vladilen Balyan | - | Gyoomri-Leninakan | 59 |
| Vladilen Balyan | - | Lirikakan | 62 |
| Nikol Galanteryan | - | Ashnan yerg | 64 |
| Nikol Galanteryan | - | Doo norits yekel es | 65 |
| Aleqsandr Dolookhanyan | - | Yerevani gisherneru | 67 |
| Gabriel Yeranyan | - | Kilikia | 69 |
| Karo Zaqaryan | - | Khnjooyqi erg | 71 |
| Aram Khachatryan | - | Garoon Yerevan | 73 |
| Komitas | - | Garoon a | 75 |
| Komitas | - | Shogher jan | 76 |
| Komitas | - | Qele, qele | 78 |
| Vagharshak Kotoyan | - | Im Yerevan | 80 |
| Rooben Hakhverdyan | - | Yerevani gisherneroom | 82 |
| Aleqsey Heqimyan | - | Anoosh Hayastan | 85 |
| Aleqsey Heqimyan | - | Bari aragil | 87 |

| | | | |
|------------------------------|---|----------------------------------|-----|
| Aleksey Heqimyan | - | Govenq harsin oo phesin | 89 |
| Aleksey Heqimyan | - | Yergir indz hamar | 91 |
| Aleksey Heqimyan | - | Yerevani aravotu | 93 |
| Aleksey Heqimyan | - | Yerjanik yeghir | 95 |
| Aleksey Heqimyan | - | Yev chimatsang the inchoo | 97 |
| Aleksey Heqimyan | - | Im siroohi | 100 |
| Aleksey Heqimyan | - | Im sirtu | 102 |
| Aleksey Heqimyan | - | Karoosel | 103 |
| Aleksey Heqimyan | - | Kroonk, barov darnas | 106 |
| Aleksey Heqimyan | - | Hayots kanayq | 108 |
| Aleksey Heqimyan | - | Yasamani tzari tak | 110 |
| Aleksey Heqimyan | - | Gharabaghtsin | 112 |
| Aleksey Heqimyan | - | Patahakan handipoom | 115 |
| Edgar Hovhannisyan | - | Yerevan-Erebooni | 117 |
| Hasmik Manaseryan | - | Ayn gisher | 119 |
| Hasmik Manaseryan | - | El qez chem siroom | 121 |
| Hasmik Manaseryan | - | Tzaghhikners oom nvirem | 123 |
| Hasmik Manaseryan | - | Tzaghhikner, tzaghikner | 125 |
| Hasmik Manaseryan | - | Mi gna | 126 |
| Hasmik Manaseryan | - | Mthnshagh | 127 |
| Armen Mandakoonyan | - | Sirelis | 129 |
| Meliq Mavisakalyan | - | Garoon | 132 |
| Meliq Mavisakalyan | - | Yekeq Yerevan | 134 |
| Romanos Meliqyan | - | Varthu | 136 |
| Aram Merangoolyan | - | Lerner hayreni | 138 |
| Aharon Msryan | - | Otar amayi | 140 |
| Shahen | - | Zephyoori nman | 141 |
| Sheram | - | Zeythoontsineri qaylerg | 143 |
| Sheram | - | Na mi naz ooni | 145 |
| Stephan Jrbashyan | - | Siro megħedi | 147 |
| Ashot Sathyian | - | Yes im anoosh Hayastani | 150 |
| Ashot Sathyian | - | Martiki yergu | 152 |
| Yervand Saharooni | - | Mayrikis | 154 |
| Sayath-Nova | - | Yis qoo ghimethn chim gidi | 155 |
| Sayath-Nova | - | Qamancha | 156 |
| Martin Vardazaryan | - | Nazari yergu | 158 |
| Armen Tigranyan | - | Anooshi yergu ("Asoom en oorin") | 159 |
| Konstantin Orbelyan | - | Galis es | 161 |
| Zjogħovrthakan | - | Akhchi, Rehan | 163 |
| Zjogħovrthakan | - | Bingyol | 164 |
| Zjogħovrthakan | - | Yes pootchoor em | 165 |
| Zjogħovrthakan | - | Ov siroon, siroon | 167 |
| Zjogħovrthakan | - | Hayastani akħħichikneru | 168 |
| Zjogħ., msh. Kara-Moorzayi | - | Hoy, Nazan im | 169 |
| Zjogħovrthakan | - | Għaphama | 170 |
| Zjogħovrthakan | - | Chem oo chem | 173 |
| Zjogħ., msh. Th. Althoonyani | - | Tsolak jan | 175 |

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ Բ

| | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|------------|
| Մեր Հայրենիք | Բարսեղ Կանաչյան | 3 |
| Ազգ փառապանծ | Առն Բաբաջանյան | 48 |
| Աղջի, Ռեհան | Ժողովրդական | 163 |
| Այն գիշեր | Հասմիկ Մանասերյան | 119 |
| Անուշի նրգը («Ասում են ուրին») | Արմեն Տիգրանյան | 159 |
| Անուշ Հայաստան | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 85 |
| Աշնան նրգ | Նիկոլ Գալանտերյան | 64 |
| Ասում են թե, մոռացել ես | Խաչատրութ Ավետիսյան | 31 |
| Բարի արագիլ | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 87 |
| Ծինօյոլ | Ժողովրդական | 164 |
| Գալիս ես | Կոնստանդին Օրբելյան | 161 |
| Գարնաճային | Խաչատրութ Ավետիսյան | 33 |
| Գարուն | Մելիք Մավիսակալյան | 132 |
| Գարուն ա | Կոմիտաս | 75 |
| Գարուն Երևան | Արամ Խաչատրյան | 73 |
| Գյումրի-Լենինական | Վլադիկեն Բալյան | 59 |
| Գովենք հարսին ու փեսին | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 89 |
| Դու իմ հպարտ հայ աղջիկ | Գևորգ Արմենյան | 29 |
| Դու ինչպես մի աստղ | Ռոբերտ Ամիրխանյան | 4 |
| Դու նորից նկել ես | Նիկոլ Գալանտերյան | 65 |
| Եկեղ Երևան | Մելիք Մավիսակալյան | 134 |
| Ես իմ անուշ Հայաստանի | Աշոտ Սաթյան | 150 |
| Ես պուճոր եմ | Ժողովրդական | 165 |
| Երգիր ինձ համար | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 91 |
| Երկիր հայրենի | Ռոբերտ Ամիրխանյան | 6 |
| Երջանիկ նդիր | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 95 |
| Երևան | Աշոտ | 23 |
| Երևանի առավոտը | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 93 |
| Երևանի գիշերները | Ալեքսանդր Շոլովիսանյան | 67 |
| Երևանի գիշերներում | Ռուբեն Հայսվերյան | 82 |
| Երևան-Երեբունի | Էղգար Հովհաննիսյան | 117 |
| Երևանի սիրուն աղջիկ | Առն Բաբաջանյան | 51 |
| Եվ չիմացանք թե ինչո՞ւ | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 97 |
| Զնյառունցիների քայլերգ | Շնրամ | 143 |
| Զնիյուուի նման | Շահեն | 141 |
| Էլ քեզ չեմ սիրում | Հասմիկ Մանասերյան | 121 |
| Իմ Երևան | Առն Բաբաջանյան | 53 |
| Իմ Երևան | Վահարշակ Կոտոյան | 80 |
| Իմ լավ, իմ լավ | Խաչատրութ Ավետիսյան | 35 |
| Իմ սիրտը | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 102 |
| Իմ սիրուիի | Ալեքսեյ Հնքիմյան | 100 |
| Լեռներ հայրենի | Արամ Մերանգուլյան | 138 |
| Լիրիկական | Վլադիկեն Բալյան | 62 |
| Խնջույքի նրգ | Կարո Զաքարյան | 71 |

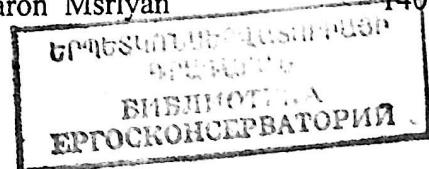
| | | | |
|--------------------------------|---|---------------------------------|-----|
| Ծաղիկներս ո՞ւմ նվիրեմ | - | Հասմիկ Մանասներյան | 123 |
| Ծաղիկներ, ծաղիկներ | - | Հասմիկ Մանասներյան | 125 |
| Ծաղկած քալենի | - | Խաչատոր Ավետիսյան | 37 |
| Կարինե | - | Արտենի Այվազյան | 13 |
| Կարմիր ծաղիկ մը գարունի | - | Ռոբերտ Ամիրխանյան | 9 |
| Կարուսել | - | Ալեքսեյ Ներիմյան | 103 |
| Կիլիկիա | - | Գաբրիել Երանյան | 69 |
| Կոռունկ, բարով դառնաս | - | Ալեքսեյ Ներիմյան | 106 |
| Կոռունկներ | - | Խաչատոր Ավետիսյան | 39 |
| Հայաստան | - | Արտենի Այվազյան | 15 |
| Հայաստանի աղջիկները | - | Ժողովրդական | 168 |
| Հայի աչքեր | - | Ռոբերտ Ամիրխանյան | 11 |
| Հայոց կանայք | - | Ալեքսեյ Ներիմյան | 108 |
| Հոյ, Նազան իմ | - | Ժող., մշ.՝ Կարա-Մուրզայի | 169 |
| Ղարաբաղցին | - | Ալեքսեյ Ներիմյան | 112 |
| Ղափամա | - | Ժողովրդական | 170 |
| Մախմուր աղջիկ | - | Խաչատոր Ավետիսյան | 43 |
| Մայրիկիս | - | Երփանդ Սահառունի | 154 |
| Մարտիկի նրգը | - | Աշոտ Սաթյան | 152 |
| Մթնշաղ | - | Հասմիկ Մանասներյան | 127 |
| Մի գնա | - | Հասմիկ Մանասներյան | 126 |
| Յասամանի ծառի տակ | - | Ալեքսեյ Ներիմյան | 110 |
| Յիս քու դիմեթն չիմ գիդի | - | Սայաթ-Նովա | 155 |
| Նսգարի նրգը | - | Մարտին Վարդագարյան | 158 |
| Նա մի նազ ունի | - | Շնրամ | 145 |
| Ծողեր ջան | - | Կոմիտաս | 76 |
| Ով սիրո՞ւն, սիրո՞ւն | - | Ժողովրդական | 167 |
| Որտե՞ղ գտնեմ քեզ | - | Խաչատոր Ավետիսյան | 44 |
| Չնմ ու չնմ | - | Ժողովրդական | 173 |
| Չքնադ նրագ | - | Առն Բաբաջանյան | 58 |
| Պատահական հանդիպում | - | Ալեքսեյ Ներիմյան | 115 |
| Զան Երևան | - | Արտենի Այվազյան | 17 |
| Սարի սիրուն | - | Աշոտ | 27 |
| Սարվորի նրգը | - | Աշոտ | 25 |
| Սիրելիս | - | Արմեն Մանդակունյան | 129 |
| Սիրո նրգ | - | Առն Բաբաջանյան | 56 |
| Սիրո մեղեդի | - | Ստեփան Ջրբաշյան | 147 |
| Սևաչյա | - | Արտենի Այվազյան | 19 |
| Սև աշերով աղջիկ | - | Խաչատոր Ավետիսյան | 41 |
| Վարդը | - | Ռոմանոս Մելիքյան | 136 |
| Տավիդ | - | Խաչատոր Ավետիսյան | 46 |
| Յոլակ ջան | - | Ժող., մշ.՝ Թ. Ալթոնյանի | 175 |
| Քամանչա | - | Սայաթ-Նովա | 156 |
| Քարավան | - | Արտենի Այվազյան | 21 |
| Քնին, քնին | - | Կոմիտաս | 78 |
| Օտար ամայի | - | Ահարոն Մսրյան | 140 |

BOVANDAKOOTHYOON B

| | | | |
|-----------------------------------------|---|-------------------------------|------------|
| Mer Hayreniq | — | Barsegh Kanachyan | 3 |
| Azg pharapantz | — | Arno Babajanyan | 48 |
| Akhchi, Rehan | — | Zjoghovrthakan | 163 |
| Ayn gisher | — | Hasmik Manaseryan | 119 |
| Anooshi yergu ("Asoom en oorin") | — | Armen Tigranyan | 159 |
| Anoosh Hayastan | — | Aleqsey Heqimyan | 85 |
| Ashnan yerg | — | Nikol Galanteryan | 64 |
| Asoom en the, moratsel es | — | Khachatoor Avetisyan | 31 |
| Bari aragil | — | Aleqsey Heqimyan | 87 |
| Bingyol | — | Zjoghovrthakan | 164 |
| Gal is es | — | Konstantin Orbelyan | 161 |
| Garnanayin | — | Khachatoor Avetisyan | 33 |
| Garoon | — | Meliq Mavisakalyan | 132 |
| Garoon a | — | Komitas | 75 |
| Garoon Yerevan | — | Aram Khachatryan | 73 |
| Gyoomri-Leninakan | — | Vladilen Balyan | 59 |
| Govenq harsin oo phesin | — | Aleqsey Heqimyan | 89 |
| Doo im hpart hay akhchik | — | Gevorg Armenian | 29 |
| Doo inchpes mi astgh | — | Robert Amirkhanyan | 4 |
| Doo norits yekel es | — | Nikol Galanteryan | 65 |
| Yekeq Yerevan | — | Meliq Mavisakalyan | 134 |
| Yes im anoosh Hayastani | — | Ashot Sathyan | 150 |
| Yes pootchoor em | — | Zjoghovrthakan | 165 |
| Yergir indz hamar | — | Aleqsey Heqimyan | 91 |
| Yerkir hayreni | — | Robert Amirkhanyan | 6 |
| Yerjanik yeghir | — | Aleqsey Heqimyan | 95 |
| Yerevan | — | Ashot | 23 |
| Yerevani aravotu | — | Aleqsey Heqimyan | 93 |
| Yerevani gisherneru | — | Aleqsandr Dolookhanyan | 67 |
| Yerevani gisherneroom | — | Rooben Hakhverdyan | 82 |
| Yerevan-Erebooni | — | Edgar Hovhannisyan | 117 |
| Yerevani siroon akhchik | — | Arno Babajanyan | 51 |
| Yev chimatsanq the inchoo | — | Aleqsey Heqimyan | 97 |
| Zeythontsineri qaylerg | — | Sheram | 143 |
| Zephyoori nman | — | Shahen | 141 |
| El qez chem siroom | — | Hasmik Manaseryan | 121 |
| Im Yerevan | — | Arno Babajanyan | 53 |
| Im Yerevan | — | Vagharchak Kotoyan | 80 |
| Im lav, im lav | — | Khachatoor Avetisyan | 35 |
| Im sirtu | — | Aleqsey Heqimyan | 102 |
| Im siroohi | — | Aleqsey Heqimyan | 100 |
| Lerner hayreni | — | Aram Merangoolyan | 138 |
| Lirikakan | — | Vladilen Balyan | 62 |
| Khnjooyqi erg | — | Karo Zaqaryan | 71 |

39688

| | | |
|----------------------------|--------------------------------|-----|
| Tzaghhikners oom nvirem | - Hasmik Manaseryan | 123 |
| Tzaghhikner, tzaghikner | - Hasmik Manaseryan | 125 |
| Tzaghhkatz baleni | - Khachatoor Avetisyan | 37 |
| Karine | - Artemi Ayvazyan | 13 |
| Karmir tzaghik mu garooni | - Robert Amirkhanyan | 9 |
| Karoosel | - Aleqsey Heqimyan | 103 |
| Kilikia | - Gabriel Yeranyan | 69 |
| Kroonk, barov darnas | - Aleqsey Heqimyan | 106 |
| Kroonkner | - Khachatoor Avetisyan | 39 |
| Hayastan | - Artemi Ayvazyan | 15 |
| Hayastani akhchikneru | - Zjoghovrthakan | 168 |
| Hayi achqer | - Robert Amirkhanyan | 11 |
| Hayots kanayq | - Aleqsey Heqimyan | 108 |
| Hoy, Nazan im | - Zjogh., msh. Kara-Moorzayi | 169 |
| Gharabaghtsin | - Aleqsey Heqimyan | 112 |
| Ghaphama | - Zjoghovrthakan | 170 |
| Makhmoor akhchik | - Khachatoor Avetisyan | 43 |
| Mayrikis | - Ervand Saharooni | 154 |
| Martiki yergu | - Ashot Sathyan | 152 |
| Mthnshagh | - Hasmik Manaseryan | 127 |
| Mi gna | - Hasmik Manaseryan | 126 |
| Yasamani tzari tak | - Aleqsey Heqimyan | 110 |
| Yis qoo ghimethn chim gidi | - Sayath-Nova | 155 |
| Nazari yergu | - Martin Vardazaryan | 158 |
| Na mi naz ooni | - Sheram | 145 |
| Shogher jan | - Komitas | 76 |
| Ov siroon, siroon | - Zjoghovrthakan | 167 |
| Vortegh gtnem qez | - Khachatoor Avetisyan | 44 |
| Chem oo chem | - Zjoghovrthakan | 173 |
| Chqnagh eraz | - Arno Babajanyan | 58 |
| Patahakan handipoom | - Aleqsey Heqimyan | 115 |
| Jan Yerevan | - Artemi Ayvazyan | 17 |
| Sari siroon | - Ashot | 27 |
| Sarvori ergu | - Ashot | 25 |
| Sirelis | - Armen Mandakoonyan | 129 |
| Siro yerg | - Arno Babajanyan | 56 |
| Siro meghedi | - Stephan Jrbashyan | 147 |
| Sevachya | - Artemi Ayvazyan | 19 |
| Sev acherov akhchik | - Khachatoor Avetisyan | 41 |
| Varthu | - Romanos Meliqyan | 136 |
| Tavigh | - Khachatoor Avetisyan | 46 |
| Tsolak jan | - Zjogh., msh. Th. Althoonyani | 175 |
| Qamancha | - Sayath-Nova | 156 |
| Qaravan | - Artemi Ayvazyan | 21 |
| Qele, qele | - Komitas | 78 |
| Otar amayi | - Aharon Msryan | 140 |



Անմոռաց երգեր Unforgettable songs

Կազմող՝ Հեղոս Մինասոնյան

Հրատ. Խմբագիր՝ Հր. Մելիքյան

Երաժշտ. Խմբագիր՝ Զ. Տնը-Ղազարյան
Նկարիչ՝ Ս. Միլիսոնյան
Խմբագիր՝ Ե. Երգնկյան
Տեխ. Խմբագիր՝ Ա. Բաբուրյան
Համակարգչային շարվածք՝ Վ. Մինասյանի
Վերստուգող սրբագրիչ՝ Է. Խանիկյան

Երաժշգույթունն ամենեն մաքուր հայելին է ցեղին...

Կոմիտաս

Music is the most accurate reflection of a nation...

Komitas

